中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部、採訪部：七三〇七〇六、七二〇六二七、七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三〇七、七三〇七〇八、七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁二
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第合字五一五號
（外埠版精編存大號）

美機飛河內東北部 炸毀飛彈發射台
另有兩處高射砲位亦被破壞

【西貢十七日美聯社電】一位美國軍事發言人說，星期日，五架美國海軍飛機，摧毀北越一個地對空飛彈發射台。飛機在河內東北五十二哩，投下八噸炸彈，把那個流動性飛彈設備粉碎。飛行員說，該發射台已成爲瓦礫。四架美國海軍A四型「天鷹」式飛機，由一架A六型「侵入者」式飛機領導，從第七艦隊「獨立」號航空母艦起飛出擊。該發言人又說，支持那個飛彈發射台的十部車輛，亦被全毀。該發射台着火焚燒，其中一枚飛彈，在地上冒出煙來。飛行員說，他們遇到猛烈的地面炮火射擊，但是所有飛機都安全返防。美國權威人士說，過去兩次出擊，「準確無誤」。按：北越的流動性地對空飛彈發射台，繼續威脅着空襲北越的美國飛機。美國權威人士証實，過去最少有五架美國飛機，被北越的地對空飛彈擊落。又河內與海防周圍，設有固定式俄製飛彈發射台。消息靈通人士說，美國當局不發表北越地對空飛彈發射台被毀的消息，純粹是因政治與保密關係。這些設備大概有蘇俄技術人員，如透露被毀消息，可能使蘇聯尷尬。

【西貢十七日合衆國際社電】美國軍事發言人今日說，有五架飛機在北越墜毀，其中最少三架是被共黨炮火擊落的。一位發言人說，上週末空襲在南越的越共時，美越飛機曾出擊一百八十五架次，全毀或破壞了二百六十幢建築物。美國空軍與海軍飛機，繼續空襲北越的橋樑、道路與軍營。上週末有七十七架美國空軍飛機，執行二十次攔擊任務，破壞兩座橋樑，把若干條公路佈滿彈穴，又全毀或破壞兩個軍營地區超過卅四幢的建築物。

【西貢十六日美聯社電】此間軍事發言人於星期日晚宣佈，二十架美國空軍F一〇五型飛機，於星期日下午摧毀河內以北七十五哩的兩個高射炮台和三個自動武器炮位，又把一座公路橋樑的兩端，佈滿彈穴。另一次空襲由八架「雷神」式飛機執行，命中河內以北八十哩的一間貨倉，全毀十幢建築物，破壞其他五幢。

【東京十八日美聯社電】中共「新華社」於星期一日說，星期日在北越三個省份上空，有六架美國飛機被擊落，數名飛行員被俘。該社引述河內的宣佈，謂三架飛機在河北省被擊落，一架在北太省被擊落。

印尼共黨五階段政變計劃 準備殺死蘇卡諾 擁艾迪出任總統
陸軍續捕高級共幹廿七名

【耶加達十七日美聯社電】外交界人士於星期日說：十月一日政變的計劃，分爲五個階段，最後把印尼共黨領袖艾迪，宣佈爲印尼「總統」。該方面人士說：這個計劃是由政變的共黨文件和政變領袖翁東中校的「供詞」所揭露的。外交界人士又証實耶加達報紙的消息，謂艾迪經於上星期四日在中爪哇日惹被捕。其他印尼方面人士說：軍事當局正在把艾迪秘密收藏着，直至調查完畢爲止。

外交界人士指出，叛黨的計劃如下：㈠翁東政變，㈡拘捕與殺害陸軍領袖，㈢謀殺非共黨平民政治家，㈣刺殺總統蘇卡諾，㈤宣佈艾迪爲印尼「總統」。但是，這個計劃於第二階段開始時，經已全部失敗。外交界人士對中共支持的印尼共黨，因何要如此快起事，表示難明。印尼共黨再過幾年，即可能獲取政權，因爲印尼經濟狀態不佳和普遍腐敗，對共黨有利。中共駐耶加達「大使館」，不睬印尼政府命令，不升半旗來紀念被殺害的六名將軍，顯示中共對共黨計劃的失敗，感到失望。

【耶加達十七日美聯社電】上週末，印尼官方「安塔拉通訊社」的廿七名共黨與親共派高級職員，被耶加達軍事指揮部拘捕，詢問他們與十月一日政變的關係。陸軍報紙「獨立新聞報」說：被拘捕者包括「安塔拉通訊社」社長蘇路圖在內，他又是「印(尼)‧中(共)友誼協會主席」。軍事指揮部已指派一個臨時編輯委員會，大多數是溫和派人士，來主持「安塔拉通訊社」的工作。

同時，印尼其他政府機關，國家機構，教育部，經濟與生產部，立法議會，農業部和交通部，繼續無情地肅清共黨。國營鐵路亦被軍事監督，以避免破壞。該部門的工人，是印尼共黨工運機構的印尼總工會會員。政府各部門人員，奉令每日報到，來偵察和肅清共黨。雖則政府籲請停止激動，但是示威者於星期六日，仍在耶加達街道遊行，籲請革除政府部門和機構內的共黨。

耶城及東爪哇 昨仍有示威
要求解散印尼共黨

【印尼‧泗水十七日合衆國際社電】數千名回教和基督教學生，於星期六日下午聚集在東爪哇的泗水市，要求解散印尼共黨以及該黨的一切附屬組織。

甚至在舉行集會之前，便有一個似是被認爲是共黨同情分子的途人，被憤怒的示威者毆擊到混身浴血，但卻由警察予以保護，並且迅速把他帶走。

揮舞着各組織旗幟和抨擊未遂政變與共黨的標語的青年和學生，分別乘坐卡車和步行到集會地區。

其中有些標語要求把當危機爆發時即不知所蹤的泗水市共黨市長問罪。

在這個東爪哇首府週圍的郊區市鎮的牆壁上和建築物，可以看到更多証據証明激昂的反共情緒。

印尼的軍事當局，似乎正在祇等待耶加達方面發出下手的命令，便把整個共黨組織粉碎。

【耶加達十七日美聯社電】「安塔拉通訊社」於星期日說：數千名憤怒的示威者，湧進東爪哇文都平校，各地的印尼共黨與其有關組織的辦事處與建築物，加以搗亂。印尼和平委員會，是主辦星期日舉行的「凍結外國基地國際會議」組織，該委員會被請求革除共黨委員。

【耶加達十七日法新社電】數萬名教師和學生，於星期六日在基本教育文化部前面舉行大規模的示威行動，要求該部部長蘇特祖夫人，解散被共黨所滲透的教師公會和「羅比‧蘇穆朗」中學生組織。（按：在發生未遂政變之前，蘇特祖夫人曾受到共黨猛烈抨擊，印尼共黨聲言她的政策並不符合印尼總統蘇卡諾的教條，要求把她免職。）示威者並且曾到市內各區的民族陣線總部示威，尚無發生事件。

【耶加達十七日法新社電】據此間報紙今日所刊載一篇來自棉蘭的「安塔拉社」消息說：北蘇門答臘的戰時行政當局，爲了企圖平息當地的情緒激昂局勢，業已禁止舉行一切集會和示威行動。

該社的消息又說：「當局將會透過特別指定的途徑，來控制革命精神的發洩，和要求粉碎及革命行動，以及取締介入反革命行動的組織的聲明」。

在西貢北部 越共游擊隊 襲擊政府軍

【西貢十七日美聯社電】越共在週末的一次最猛烈攻勢中，襲擊正在西貢以北二十哩地區巡邏的七十五至一百名政府部隊。該批南越部隊是奉派自一個哨站出發，前往搜索據報告說在土龍木省府附近的越共的。

在湄公河三角洲方面，越共游擊隊曾以迫擊炮和機關槍，進攻一個在西貢西南六十五哩的訓練中心，數句鐘後，兩連越共襲擊一個哨站。

政府部隊所受的傷亡很輕微。

印尼共產黨員 紛紛宣佈脫黨
耶加達已近二千人

【耶加達十七日泛亞社電】印尼共黨員，在陸軍當局之警告下，與各界民衆之申斥下，已開始消極叛黨。四天以來，耶加達一地之黨員交出黨証，以表示脫黨者，至少已近二千人。爪哇其他地區，亦有同樣的現象。印尼共黨黨員共有若干，迄爲一謎，最誇大之估計爲二百五十萬人，最保守之估計則爲一百萬人。數日來密謀之發展，已證明該黨之組織嚴，並不若一般想像之嚴密，最上層之黨首領，已全部失蹤，中下級之幹部，均已轉入地下活動。一般黨員則隱藏身份，使陸軍當局無法知道何人爲黨員，何人爲非黨員。

前古共頭目 古華拉神經病 現在墨國休養

【墨西哥市十六日合衆國際社電】據本市「至上報」的說法，失蹤的古巴共黨頭目古華拉，精神崩潰現在此間療病。該報昨天引古巴駐墨西哥大使館的說法道：古華拉刻在本市內第拉蓮區某醫療院接受治療。

美在越駐屯重兵 改變太平洋均勢
削弱中共對鄰國侵畧魔力

【華盛頓十六日中央社電】此間觀察家們認爲：目前越來越明顯的是：美國在越南屯駐重兵，「正改變西太平洋的均勢」，並及削弱中共對亞洲鄰國的魔力。印尼的最新發展可能就是一個典型的例子。「巴爾的摩太陽報」華府辦事處主任波特，就是一位典型的這種觀察家，他具有長期採訪中國、遠東及南亞的經驗。波特在十六日刊于該報的一篇分析性文章中指出：最近的幾次重大挫折，已使中共的魔力降至最低點。自然，最近的一次挫折，是未成功的印尼政變，政變後耶加達陸軍與回教徒已積極展開反對印尼共黨與中共的運動。波特說：「印尼共黨在一次消滅陸軍反共領導階層的企圖中似已作得過份，並且似已危及——如果不是註定如此的話——本身及印尼與中共政權之間的密切關係」。中共遭遇的其他挫折包括今年四月的錫蘭選舉，在那次選舉中左傾分子倒台，一個充份認識中共威脅的新政府代之而起，以及它未能在上個月的喀什米爾危機中混水摸魚。

波特認爲：美國派遣大量地面部隊前往越南，從而恢復越南對美國的信心與信念，「是使中共遭遇一連串氣焰稍斂的新的一個因素」。通篇分析說：「反共的亞洲人民現在正顯示起來，一種新勇敢的站立起來，向中共殖民主義挑戰的新意願」。

蘇哈圖獲權力 主持調查政變

【吉隆坡十七日合衆國際社電】大馬電台於今日報導：反共的蘇哈圖少將經已被任爲印尼的最高作戰指揮部的參謀總長。該項廣播又說：這項任命經已加強陸軍在印尼的全面地位。

大馬電台在一項並無說明來源的報導中亦說：蘇哈圖將會實際控制最近政變的調查。蘇卡諾總統將以此作爲他政治解決目前紛爭的基礎。

該項廣播又說：最高作戰指揮部是最高的政策釐訂機構。該機構被委以審議蘇卡諾的實際權力。此間觀察家相信蘇卡諾的新角色，將意味着對印尼共黨的更進一步壞消息。

【新加坡十七日法新社電】據「大馬電台」昨晚引述「安塔拉社」的話說：印尼前任空軍司令達尼將軍，擔任「一種遊外任務」，派遣出國。較早時，曾有謠言說：達尼是在被陸軍指摘，與他和部份空軍人員有關九月三十日的政變企圖有關連之後，被委派擔任這項任務的。

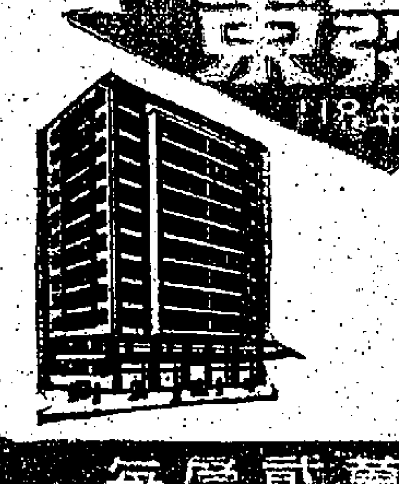
蘇卡諾叫罵 要求不結盟國 粉碎英美基地

【新加坡十七日美聯社電】印尼總統蘇卡諾於星期日呼籲全球不結盟國家，粉碎他所描述英美在外國國土的軍事基地。

蘇卡諾在耶加達舉行的國際反外國基地會議開幕時，蘇卡諾聲稱這些基地是能把其他反帝國主義國家，以及印尼綑帶給帝國主義者的基地。

蘇卡諾說：「帝國主義者的基地從歐洲伸展到日本」。他曾提及在突尼西亞、摩洛哥、土耳其、亞丁、新加坡、越南、香港以及沖繩島等地，都有帝國主義的基地。

他表示反外國基地會議必須力謀除去這些基地。

九龍 東發樓 花園街200-6號

實用一設計好
清靜一伙數少
好住一走廊短
抵買一售價平
每層貳萬餘元起
預售期內九折優待

接洽處：
東華企業有限公司 李寶椿大厦206室 TEL.432951·432672
美華建築置業投資有限公司 廣安銀行大厦706室 TEL.443197
本地經紀事務所 TEL.815412

深水埗大南街315至319號 鄰近深水埗大南街市
工程完成快將入伙
崇德樓
所餘無多欲購從速
特優九折價
最旺地點 每層四伙
每伙獨立水錶 住宅房房多窗
每層一萬餘元起 舖位深度六十餘尺 售價十餘萬元
洽購處
地盤電話：876658
寫字樓：兆成置業有限公司 九龍太平道成德大厦七樓十號 電話：841171

升學留學同學們注意！
（一）本社學生服務部竭誠爲赴英國澳洲及其他國家深造之學生協辦申請各級學位及出入境手續並辦廉價機票船票。
（二）本社接受澳洲著名馬可尼無綫電專門學校委托在港招收學生。
（三）本社接受英國著名之設計及裝飾學校委托在港招收學生。
（四）本社備有入學必需之各項資料免費供給參考詳情歡迎駕臨本社洽詢（星期六下午照常辦公）
華通旅運社總社
香港德輔道中嘉華銀行大廈七〇一室 電話：452198·449979·437152

莊士敦道55-61號
修頓大廈
提前完工·有入伙紙
樓宇全部售罄
地下舖位及閣樓特廉租售
旺舖：每呎僅售二佰餘元
閣樓：每呎僅售九十餘元
先付二成·即可簽約 餘可長期供付
接洽處：本大廈辦事處·電話：726104
大道中華人行大厦300室·電話：226950

遷移啓事
本公司北角辦事處在擴建中，現時已暫遷往銅鑼灣電器道金殿大厦照常營業。
銅鑼灣電器道金殿大厦電話：718211-4
日夜修理部電話：774539
本公司駐港有四百五十名職工爲本港市民服務
Otis 奧的斯電梯公司謹啓

西德最大無線電視機製造廠精心設計·特別構造
凱旋牌 23" 25" 27" 電視機王

全港人仕一致公認
畫面最靚 声音最清 款式最多
各大電器雪柜行均售 歡迎參觀選購
總代理：華捷洋行有限公司
香港：砵甸乍街廿一號地下·電話：224790
跑馬地成和道53-59號·電話：725055
九龍：佐敦道四十三號地下·電話：840345

驚人創舉！
現貨樓宇·有入伙紙
先付10%
鑽石大樓 灣仔洛克道462-468號 每層四萬餘元起 舖位二十餘萬元
謝斐大樓 灣仔謝斐道216-222號 每層叁萬元起 舖位十餘萬元
家用唐樓 荷李活道口華賢坊六號七號 每層四萬餘元起 舖位十萬餘元
手續簡便·無需申請 按揭有限·先到先得
接洽處：大觀珠石行 大道中222號

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第八三五六(8356)號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六五年十月十六日

城市大廈
華貴獨具最優美海景已值回樓價
面對佐敦道、九龍城及紅磡碼頭
交通便利、營商居住均宜
欲買海景最美最靚樓·請登樓參觀便可見整個最美景一覽無遺
每層由26,400元起 可分七年每月供353元

接洽處：
協成行 於仁大厦八零六室 電話：弍三四五弍三
志盛 大道中六十五号三樓 電話：弍三六大一四
廣安泰 永樂街六號地下 電話：四四四一零九

抗議工會領袖被捕 星左傾工人示威

在市區散發傳單要求政府辭職 與防暴警察衝突二十餘人被捕

【新加坡十七日美聯社電】星期日，數百名左翼示威者，在新加坡街道遊行，籲請政府辭職。示威者大多數是工會人士，他們抗議工會領袖被扣留。初步消息說，示威者與防暴警察發生衝突，有廿餘名示威者被捕。星期日，戴上鋼盔的防暴警察，在新加坡各處可見。據悉，示威者散發傳單，籲請新加坡總理李光耀的民主社會政府下台。彼：若干名左翼與親共工會領袖，被新加坡政府扣留已數月，因為他們與去年種族暴動事件有關。這次示威運動，是自從新加坡於八月九日脫離大馬以來的第一次。

星政府外交聲明 採取不加盟政策

【新加坡十七日合衆國際社電】政府今天宣佈新加坡在利益不立即受到密切的情形下，將採取不加盟政策，并將不自動參加一個集團反對另一個集團。

官方聲明說：「新加坡政府再度聲明，目前所採取的政策，并非固定的政策，新加坡政府的政策，預算在新加坡認為所採取的這種政策，不影響新加坡在世界上的地位之後，才能確定。」聲明說：「新加坡政府的政策，係根據能够確保新加坡人民生存和經濟發展來設計的。此外，也必須能確保馬來西亞人民的生存和安全。」聲明說：「處於東西方權力衝突和共產主義之間，新加坡在共利益而立即受到影響的情形下，採取不加盟政策，并絕不自動參加一個集團，來反對另一個集團。新加坡願與亞洲鄰國友好，特別是馬來西亞和印尼，但是絕不犧牲權利和人民的利益。」

【開羅十六日新加坡電】由新加坡副總理杜進才率領的代表團，今晚在此間會與阿聯總統納塞爾會談一小時餘。納塞爾對新加坡代表團說，他充分支持新加坡參加第二屆亞非會議。談會人說，杜進才曾說明新加坡對英國基地的立場，納塞爾表示充分尊重新加坡的立場。雙方並討論阿聯目前發展與雙方利益的問題。

尼克遜要求美海軍 執行對北越禁運

並促國會中共和黨人支持政府

【印第安那州，印第安納波里斯十六日美聯社電】美國前副總統尼克遜，於星期六日要求對運往北越的補給品予以「完全的禁運」，以協助使越戰獲致一個成功的結束。

尼克遜是向一個於星期日在此間舉行的印第安那大學日集會演說。他說，美國的海上力量應被用來禁止供應品輸往越共。

他對記者說，由非共船隻運抵越南共軍的物資，是「兩倍於」由共黨國家控制的船隻所運送的。尼克遜說，由於美國增加其軍事介入南越的結果，所以士氣經已增加百分之一百。他又說：「這項戰爭經已扭轉了。我並不是說健兒們可在聖誕節前回家，但是戰爭已漸趨勝利。」

尼克遜又說：國會中的共和黨人必須支持政府的越南政策，因為國會中的「四十餘名民主黨參議員和一百餘名民主黨眾議員」，正在要求對這問題採取軟弱的解決辦法。

他對大學生示威抗議美國在南越所擔任的角色一事，表示並不同情。他說，他們並非如他們所相信的眞正為和平而示威。尼克遜又說：「實際上他們是為戰爭而示威。如果越南失去了（無論在會議桌上或是在戰場上），這將會帶來第三次世界大戰。我叫這些為戰爭示威，而不是和平示威。」

波斯頓大學生 舉行巡行示威 抗議干預越戰

受反對者噓聲揶揄

【波士頓十七日合衆國際社電】一千名波士頓市的大學生，於星期六日列隊操往有歷史性的波士頓公地，並且在該處與另一千五百人集合開會，以抗議美國的干預越南。

這項示威使到新英倫州大學生在過去兩天來的抗議活動，達到高潮，而與全國各地的大學學生和民眾和平團體的示威，互相呼應。講台上發言人的言論，多數受到口哨聲、揶揄聲、喝采聲和高呼聲所響應。群眾中至少有七百人似乎對該集會的主張表示不同情。大多數的標語祇是要求結束美國干預東南亞。另有很多則促請繼續努力並讚揚詹森總統。

美國波士頓地區的大專學生，於前天在聯邦街遊行，舉行羣衆大會，抗議美國參加越南戰爭。（美聯社無綫電傳眞）

開發東南亞 蘇表示興趣

【華盛頓十七日合衆國際社電】詹森總統於四月間請蘇聯參加一項東南亞發展大計劃之邀請，已引起莫斯科發生一些積極的興趣，美國官員們仍未知蘇聯此項興趣有多深，但他們指出：蘇聯已準備於下週派遣代表團至曼谷，參加有關亞洲發展銀行的會議，這表示俄人欲仔細研究究竟如何。如蘇聯參加此銀行，勢將提高莫斯科在亞非世界的地位，尤其在亞洲之勢力近年來已逐漸遭中共挑戰。

中越共恐懼和平 籍戰爭維持權力

【中央社譯西德國際社特稿】北平與河內共黨有一件事是共同的，他們恐懼和平。恐懼的動機固有不同，而程度則一。

越共恐懼眞正和平的心理背景，是不難理解的。假如戰爭一旦結束，他們將無可逃避，即使他們回到未遭破壞的故鄉，赦免他們的一切罪行，放下武器，舉起鋤頭，也不是那麼容易的。他們過去在恐怖主義的生活，為權力所迷醉，和平到來時，他們就要生活在普通人中做一個普通的人——或許還趕不上普通人，他們可能要受那些一度在他們機槍前顫抖的人來管轄。他們不能頤指氣使別人，可能會受別人的頤指氣使。當然，他們也可以回國，到其他戰地去當一名毛澤東帝國主義的僱用兵。但是在他們之中，畢竟只有極少數的人能明瞭他們所打的是毛的戰爭，而不是他們自己的戰爭。大多數人都是由於失望或野心或冒險，以及由於愛國觀念的誘導，或者尋求一個迄今世界任何地方尚未能實現的「共黨主義樂園」而參加越共的。越共也許可以在共黨統治的北方找到一個避難所，但是這些叢林的戰士，對於成為共黨社會的一份子的生活厭惡。如同對于將來生活在民主社會中的恐懼，同樣地厲害。河內共黨與他們的「中國同志」在功利主義的社會中生活得夠久了，一個人總是有點自私心的，一定會反叛北方狂妄的「老大哥」的罪，甚至關係愈密切，對南越的戰爭愈難忍受下去，這種表面平靜而內在強烈的反中共情緒，使得河內的接受和談似乎更有點可能性，但是對和平的恐懼，特別是那些共黨軍事頭目對和平的恐懼仍很強烈。也許一個人會想到，和平可能給南越的經濟強大，社會平等奠定基礎，這項足夠的誘惑力，可以影響北越的民眾，破壞北越的統治，將消除劃分該國兩部份的人為邊界線。

北平對越南眞正和平的恐懼最易瞭解不過了。因為這場戰爭是北平一手造成，戰爭的結束情況等於要北平放棄將東南亞包括在它的國內的理想。甚至中共要繼續戰爭至最後一個越南人——這樣做，對它本身安全並無多大危險——，甚至它要派它自己部隊去增援，佛使戰火擴張，中共的座右銘是：「不講道理，死要面子。」這就是越南和平悲劇的遠景。

香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司

遷移地址啓事

敝公司公衆辦事處，由一九六五年十月十九日（星期二）起，將由皇后大道中亞細亞行七樓，遷往皇后大道中一號香港上海滙豐銀行大廈七樓，照常辦公。

又敝公司之電話號碼二二〇〇八六及郵政信箱第六四號，均無變更，此佈。

社論

英國與毛共

——對辛哈利先生訪華談話而發

新的形勢，新的現實，會使得舊的認識發生「反正」的作用，這對於有份量的政治家而言，是一種思維上有着重大的裨助。即如近年來英國不少政治家們對於遠東問題，中國問題，有着正確可喜的見解。

最近來華訪問的英國工黨議員辛哈利（前海軍大臣及國防大臣）在台指出：「英國與中共交往雖已有十幾年，但彼此從來沒有信賴過。」他對記者說：「英國政府給中共政權的，祇是外交上的承認，但絕不是對共產主義的贊許。因為大多數英國人都討厭共黨在國際上採取張牙舞爪的侵略行動。」他坦率地說：「英國人願意現實，所以與北平政權打交道，但英國人更重技巧，因此中共不可能在任何重要問題上得到英國的支持」（見前日本報）。辛哈利先生這些話，是我們中國人所相信的。尤其在香港的中國人，十分了解到英國十多年來對中國問題的政策。

先說毛共方面：自英國與北平建交以來，雖然英國在某些方面容讓上給予了毛共以政治利益，但毛共並未因此而剔除其「反英」的基本觀念。在毛共的遠東行動步驟中，現階段當以「反美」為第一任務，可是誰也明白英美關係，無論在歐洲，在遠東以至其他地區，都有其不可分的作用，所以毛共的「反美」，自有其同時「反英」的內涵。他們在萬隆會議中提出所謂「反老殖民地主義」口號，實際上，就是針對英國。這一基本的「共黨規律」，是英國政治家們會認識到的。

英國政治家們更會看到，毛共多年前對星、馬的武裝活動，城市暴動，是為了打擊英國在遠東殖民地的行動。繼而利用蘇卡諾反大馬，其打擊英國，更為露骨。自越南戰爭加緊以後，由於英國的堅決支持美國政策，使毛共「利用英國」、「牽制美國」的陰案被否定，他們也就不惜進一步揭開「反英」的序幕，指摘英國為「美國的俠從」、「與美國合作製造和平騙局」，拒絕了英聯邦代表團的探和訪問，認為「沒有資格」。最近更藉香港問題向英國政府提出兩次恫嚇性的抗議。上月廿九日陳毅在中外記者招待會中，把「美帝國主義」、「英帝國主義」兩詞並稱，並指英首相威爾遜為「蠢貨」。與此同時，對英代辦駐滬辦事處施加壓力，限令除下英國旗，職員不得超過一人。這些事實，是英國政治家們看得清清楚楚的。

由這說來，辛哈利先生所謂「彼此從來沒有信賴過」，至少在毛共方面是如此。這就是說，毛共絕不會信賴英國，英國始終是毛共的敵人。毛共過去企圖利用英國，拆散英美關係，而現在，眼看到英國對美國在遠東方面更趨合作，所以他們不能不來一個公開反英。當然，他們這種反英，還是抱有一個政治企圖，其目的是要使英國在共恫嚇之下，退到多年前「張伯倫」的傘子陰影下面去。

再說英國方面：基於「現實」的變化，如上述毛共對英的表現，已說明了今日的「現實」已不是十六年前承認北平政權時代的「現實」，因而他們的政治家無論在認識上，技巧上，都已跟着這一「現實」有了轉變。即如他們的堅決支持大馬，堅決支持美國對越南戰爭的政策，都是為遠東人士拭目的明智之舉。最近英國政府對毛共兩次抗議的嚴峻拒絕，更顯示了英國政治家的沉着勇敢精神，這是值得我們遠東人士所敬佩的。但英國政治家們更應看到：一、毛共既揭開了「反英」序幕，今後將會繼續展開下去；二、英美合作，是解決遠東問題的重大力量，故英美在遠東合作是毛共的大忌；三、英國目前對毛共所做到的限度，還是不夠分量，一則尚引起毛共的輕視，一則也未能取得遠東反共力量的密切合作。這三點，自應以現有英美合作的基礎，加強行動，才可以使英國在遠東負起更大的責任。今日形勢已變得極大，例如對於毛共進入聯合國問題，不少非洲國家，也站在反對立場，亦即與美國採取同一態度，而英國尚無果斷的行動，這是為我們所惋惜的。

最後，辛哈利先生於訪問台灣後，他認為「看到中華民國的進步，能使一個人對世界局勢的看法有了新的觀點」。這就是一個「現實」問題，這問題可以供作英國政府決策思考中一個好的根據。辛哈利是英國有數的政治家，具有代表的分量，我們但願他能把這「新的觀點」帶回英國去，發生一種新的作用。

艾森豪再度申言 支持詹森政策 贏得南越戰爭

【賓夕法尼亞州，葛提斯堡十七日美聯社電】美國前總統艾森豪於星期日對詹森政府在南越和多明尼加共和國所採取的行動，重新予以支持。而且他又暗示說：韓戰結束與一項核子威脅甚有關係。

艾森豪在談到越南問題時說：「……我祇是繼續的說我在思想上仍是在原地說：我認為詹森總統在使用足夠的力量來在南越贏取一種軍事上的決定性勝利，是完全適當的。」

艾森豪表示說：在他秉政初期，為求成功地獲致韓戰停火，美國曾對中共暗示，美國在必要時可能使用核子武器。有記者向他問道：「我們是否曾經私下暗示，可能使用核子武器呢？」

艾森豪答道：「我們曾這樣說：我們不會再在地理上（祇是在地理上）受到領土（北韓）限制了。我們將去到這種支持和戰鬥力所來自的任何地方去，所以這意思是說附近的中共基地。而我們亦說，我們將不會受到任何有關使用的武器的所知限制。我們祇是說：我們必要使用任何必要的武器。我們沒有說核子，而我認為他們經已明白這個暗示了。」

詹森情況舒適 醫院中做禮拜

【華盛頓十七日合衆國際社電】詹森總統在比捷斯達海軍醫院會渡第二個星期日，守私家禮拜。一位發言人說，詹森總統「對於他現時的情況感覺很舒適」。詹森將於今日再次接受牙醫的診視，這次診視是隨着昨日的牙齒檢驗而進行的。

英工黨執政一年 受四面八方指摘

威爾遜像在一根繩上行走

【倫敦十七日合衆國際社電】英國首相威爾遜星期六開始進入執政的第二年，他正在未能預測的國內支持和未能預測的國外財政支持之間的一根拉緊的繩索上行走。對四十九歲的前經濟學教授來說，過去是艱苦的一年，工黨在國會中的議席只比反對黨多兩席，目前更有減少的威脅。由於他主張鋼鐵國有化，受到黨內右派的反叛，由於這個主張失敗，又受到左派的反叛。他主張加稅，削減公共建屋費用，限制醫生，削減飛機工業，減少聯邦移民，徵收入口稅，向外大量借款挽救英鎊，支持美國對越南的政策和羅得西亞發生衝突。

這一年幾乎所有與威爾遜有關的施政措施，均受到工黨內外，反對黨及國內國外的指責。然而，威爾遜仍然被人們稱為是一個成功的戰略家。本週舉行的民意測驗，顯示威爾遜目前的工黨政府，比保守黨的威望高百分之十一，即在民意測驗中，贊成工黨的有百分之四十九點七，贊成保守黨的有百分之三十八點七，此意味大選中，政府多數票席數為一百六十到一百八十。

一份報紙重達八磅

一名紐約市民，攜帶着一份昨天（十七日）的「紐約時報」，該報當日出紙的頁數，是該報一百一十四年以來最多的一次，共九百四十六頁，重七磅十四安士，文字有一百二十萬行。（美聯社無綫電傳眞）

喀什米爾停火綫上 五個地區發生激戰

【新德里十七日美聯社電】局勢緊張的喀什米爾，星期日有五個地區，發生槍戰，印度指摘巴基斯坦的坦克車，在大炮的支持下，於其他地區活動。印度官方人士說，游擊隊從印度屬喀什米爾紛紛逃走已有數個星期，使到印度保安部隊追擊的游擊隊數目，經已大減。印度發表一項公報說：巴基斯坦正規軍，向印度部隊開火。這是說，幾乎整個喀什米爾停火綫上，都在發生激烈衝突。彼停火綫是一九四九年印、巴在喀什米爾戰爭後，由聯合國劃分的。印度又說：印度部隊在喀什米爾西南部的奧特哈區，與巴基斯坦突擊隊發生衝突，把一名游擊隊擊斃。坦克車與大砲的戰鬥行動，傳在喀什米爾西南部較遠地區發生，沿上月印、巴戰爭廿二天後所設立的停火綫上進行。

蘇羅哥夫 將赴瑞京接受 諾貝爾文學獎

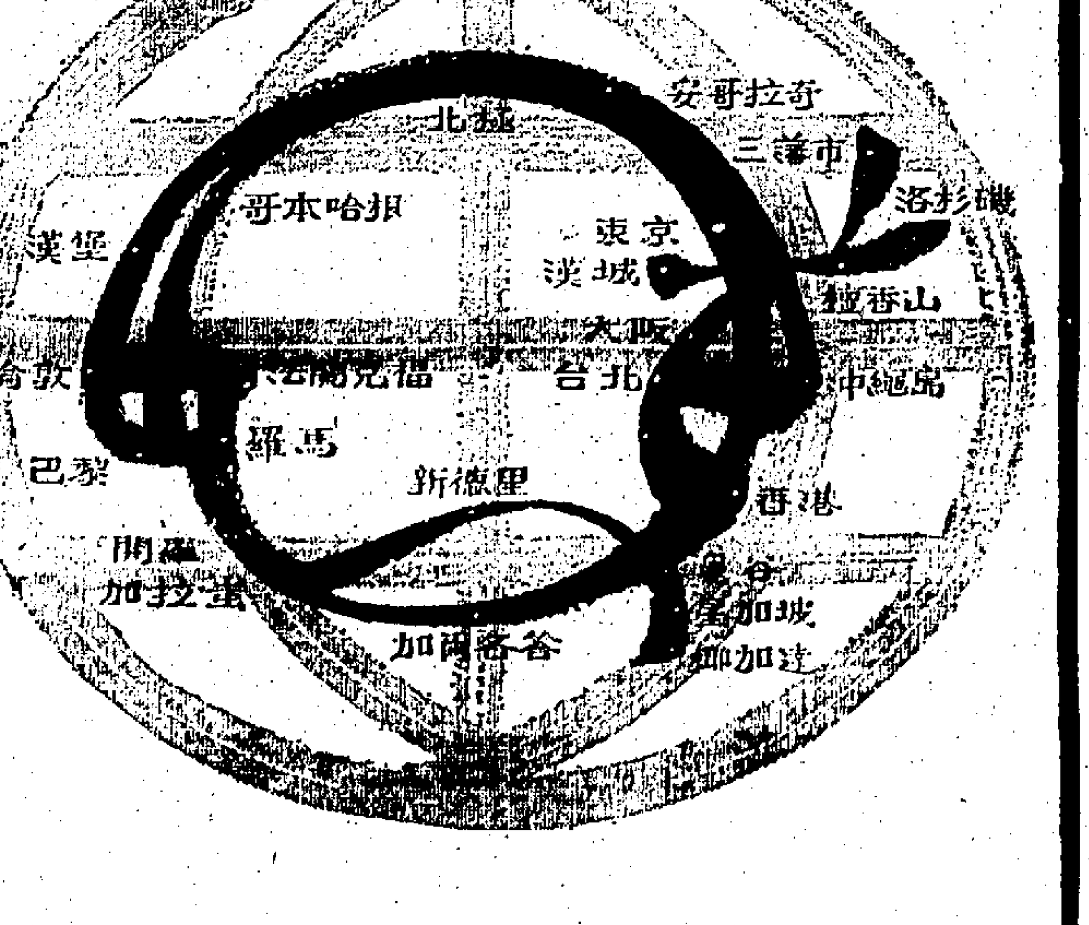
【斯德哥爾摩十七日法新社電】「瑞典日報」駐莫斯科記者今日報導稱：蘇聯作家蘇羅哥夫已同意接納一九六五年諾貝爾文學獎金，並將於十二月十日前來斯德哥爾摩接受瑞典王頒獎。

南非共黨頭目赴英 圖與英共勾結 推翻南非政府

【倫敦十七日路透社電】據今日宣佈：被取締之南非共黨四名領袖，曾與英國共黨四名領袖秘密會談，並通過武裝推翻南非總理華武德之政府的計劃。英共所作一項宣佈，未透露此項會談的日期或地點。

乘搭日航豪華噴射客機飛往世界各地能享受日本優良傳統服務

日航無微
不至之服務聞名全球日航現
更增多各線班機在香港日航飛東京班
機每星期有十七班班期之多為各航空公司
之冠其中四班續飛美國不需換機此四班即為日
航馳名之"金山航線"往歐洲日航有取道印度之
錦繡大道班機及往東京起飛之北極航線班機往
美國日航在東京每星期有十七班班機每班均經
夏威夷之檀香山閣下欲在檀香山停留遊訪無
需加票價日航更有頻密班機飛往亞洲各大
城市 閣下選搭日航任何航線均可
於迅如音速及寧靜氣氛中安
抵目的地



日本航空公司　JAL
香港　鉄行大廈　電話：二三〇〇八一
九龍　半島酒店　電話：六六六六六〇，六六四〇九五

美國防次長凡斯稱 越共攻勢已挫敗

羅斯克謂美對防衛侵畧不鬆懈 警告好戰的共黨侵畧决無好果

【佛羅里達州朋沙科拉城十六日路透社電】國防部次長凡斯今晚在此間說：美國對於越南戰爭，在軍事上的進展情形，保持「慎重的樂觀心理」。他向國防部官員致詞，解釋樂觀的理由，由於越共的雨季攻勢，已宣告失敗，越共的目標，希望控制中央高原，把南越分爲兩截。他說，越共於五月、六月及七月，曾發動三次大規模的攻擊，但沒有成功，反而傷亡相當慘重。美國海陸空俱將加援軍，使到南越政府佔取優勢，敵人損失重大，空襲北越交通線，想接濟越共更感困難。凡斯警告不要過份樂觀。他說：前途仍甚艱險，因爲河內無跡象顯示願舉行談判，終止侵畧。他說美國隨時談判合理和平，一俟侵畧終止，恢復和平，即儘速撤退其軍隊。美國很願意予以援助，提高所有東南亞國家人民生活水準，包括北越在內。

【巴爾的摩十六日法新社電】美國國務卿羅斯克今日在此間對約翰霍浦金斯大學之聽衆說，蘇聯領導階層似明白一項大戰的代價，並說：「但它仍然致力於支持所謂民族解放的戰爭，而迴避戰爭，在共產黨的字典裡，可以包括對任何非共產主義政府之任何戰爭的。」他說：美國不敢鬆懈其對侵畧的防衛。羅斯克譏述美國政策目標所在的一種世界，「這一種在聯合國憲章第一和第二款及結晶中描出來的世界，有一個由獨立國家組成之世界，每一國有其自已選擇的政體，但互相合作來促進它們的人民之共同利益，一個沒有侵畧的世界，一個趨向法治的世界，一個人權獲得保障的世界，一個人類有更好生活的世界」。羅斯克一再把中共「國防部長」林彪的最近一篇文章比諸希特勒之「我的奮鬥」。他說：好戰的亞洲共產黨從陋習知道，侵畧是沒有報酬的。以越南問題來說：「我們和越南人固然免不了苦痛，但這裡的侵畧如果不被擊退，我們將要預期未來的進一步和更大的侵畧了。」

美國反越戰分子 續在各城市示威

軍隊奉令保衛各基地安全

【檀香山十七日合衆國際社電】抗議越南戰爭的人，今天計劃列隊沿威基基的行人道巡行，來進行一次反戰的羣衆集會。預料另一批反示威者將同時從同一地點列隊操來。

警方派出特別機器腳踏車巡邏和民眾警察隊，護衛這批估計約一千零五十名的和平示威者，以及支持美國在東南亞的反示威者。民族歌唱和演說，定在崇沙勒特和卡那哥亞大路末端的一個公園舉行。

【芝加哥十七日合衆國際社電】反對越戰的一個學生團體，於星期六日表示：該團體正在發動一次全國性的「打擊徵兵」運動。

該「民主社會學生協會」的一位發言人說：這個運動的目的，將是「鼓勵起全國性規模的在良心上反對徵兵」。

美國地方檢察官漢那漢說：他將對該項運動開始予以調查。

漢那漢在接見記者時說：「我的立刻反應就是：這是直接和間接地對政府的一項打擊。這是一件必須予以非常嚴重的考慮的非常嚴重事情。」

漢那漢並無說明他的辦事處將採取何種計劃。

【紐約十六日法新社電】紐約市內第五街今天約有一萬人示威，抗議美國的越南政策。示威者曾被反對者擲雞蛋和紅油漆。示威者大部份是青年。示威行列中有懸掛標語牌的汽車。

昨晚在加州巴克萊市有一萬餘名學生示威反對越南戰爭。他們曾與警察衝突。示威者從巴克萊大學出發。在一個陸軍基地前面示威。

預料將在美國一百多個城市中會發生這種示威。國防部已向全國各軍事基地發出指示，要各地司令官準備應付當地發生示威的可能性。

國防部一位發言人在談及這些事件時說：「已向各基地司令發出訓令和指示，準備採取一些步驟來保衛基地的安全。」

【華盛頓十七日合衆國際社電】美國一些大學的學生和教授，昨天在這裏集會，支持美國的越南政策，並指摘「左翼分子抗議美國在越南的堅定立場」。

在華盛頓，「結束越南戰爭委員會」曾發出示威者至當地徵兵站，來作爲一種抗議。示威者約有七十五人，他們攜帶寫著：「爲甚麼要爲阮高奇而喪生？」「停止徵兵，讓詹森去打仗」的標語牌。

【西貢十七日合衆國際社電】正當美國一些大學生在國內各地發動反對越南戰爭的示威之際，西貢學生聯會已詢問美國學生是否眞正知道保衛自由與和平的意義。

越南學生聯會在一封公開信中說：「美國學生朋友：我們認爲如果你們不能實際爲保衛和平與自由而戰鬥，則你們目前所享受的和平與自由將不能長久保持。如果你們不在越南戰鬥，你們即將會爲共黨在其他地區如印度、泰國、緬甸、希臘、寮國、非洲、拉丁美洲甚至是近在咫尺的古巴的擴展而損妥。」

美共頭目 病逝紐約

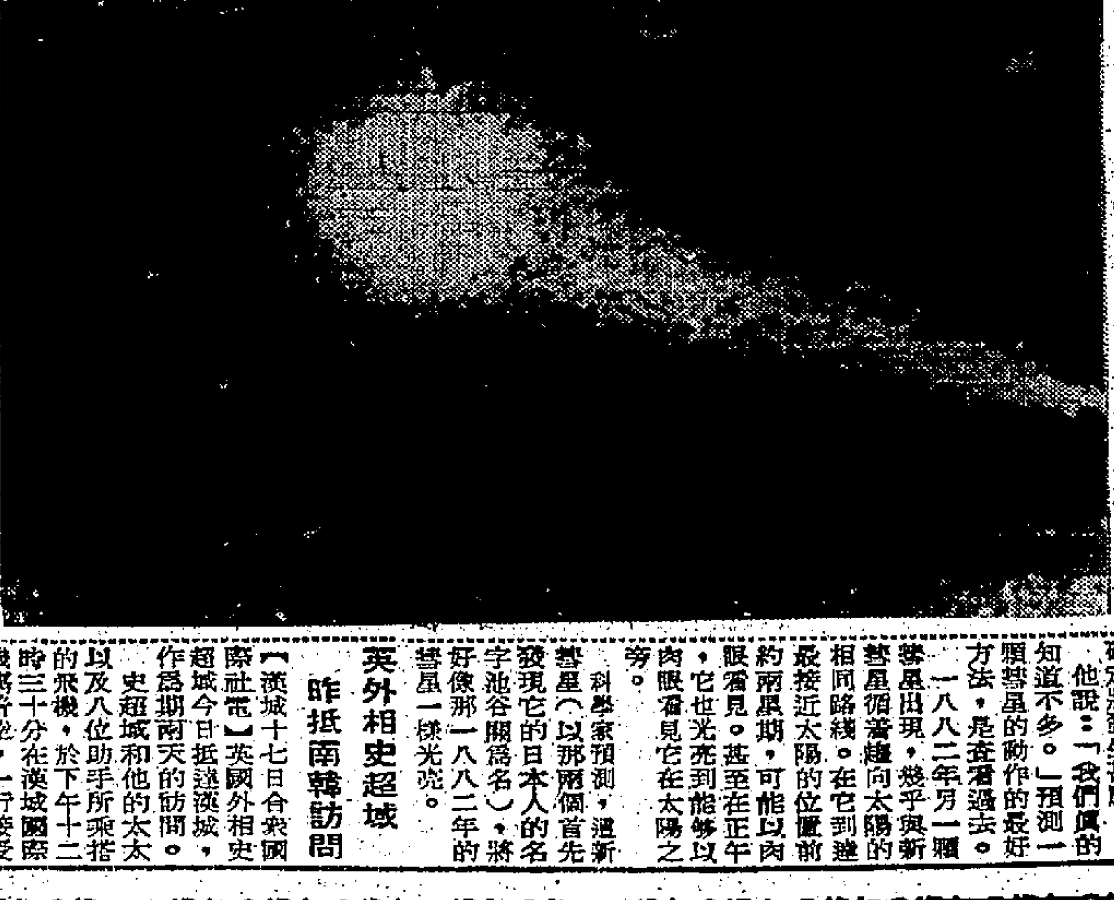
【紐約十五日法新社電】前美國共產黨主席和書記湯普遜，昨夜在紐約寓所逝世，享年六十歲。

湯普遜連同美國共產黨其他十個黨員，於一九四九年被一個聯邦法庭發現犯有「密謀傾覆美國政府」的罪名。

他被判入獄三年，其他被告則被判處達至五年不等的徒刑。

他因在第二次世界大戰書有功績，并獲頒勇敢勳章之故，獲得赦免。

湯普遜最初曾反對美國參戰，但在德國進攻蘇聯之後，他即改變其心意。



一圖爲克里米亞區的蘇俄天文台科學家，於九月三十日拍攝的「池谷．關彗星」圖片。（美聯社無線電傳眞圖片）

池谷關新彗星 今向太陽推進

接近時將爆發光芒

【紐約十六日路透社電】一顆新彗星今日向太陽閃爍前進，同時科學家已準備他們的望遠鏡，觀看這可能是本世紀的天上奇觀。

這顆在上月發現的彗星，將於星期四日格林威治時間四時五分，在距太陽三十萬哩內經過。

彗星首次被發現後，若干科學家認爲，它將實際地投入那火紅的日球中。但他們後來修改他們的估計。他們說：它不會向太陽推進，但它將進至接近太陽，足以造成天空中的激盪。

紐約海登天文台的美國天文學家法蘭克林今日說：我們不能確定將發生甚麼。他說：「我們眞的知道不多。」預測一顆彗星的動作的最好方法，是查看過去。

一八八二年另一顆彗星出現，幾乎與新彗星循著趨向太陽的相同路線。在它到達最接近太陽的位置前約兩星期，可能以肉眼看見。甚至在正午，它也光亮到能夠以肉眼看見它在太陽之旁。

科學家預測，這新彗星（以那兩個首先發現它的日本人的名字池谷關爲名），將好像那一八八二年的彗星一樣光亮。

英外相史超域 昨抵南韓訪問

【漢城十七日合衆國際社電】英國外相史超域今日抵達漢城，作爲期兩天的訪問。

史超域和他的太太以及八位助手所乘搭的飛機，於下午十二時三十分在漢城國際機場着陸，一行接受紅地毯歡迎。

在機場歡迎史超域的，是南韓外長李東元、英國駐南韓大使萬富利以及各國駐南韓外交使節。

蘇俄科學家 謝魯西夫 逃英求庇

【倫敦十七日美聯社電】英國外交部於星期日宣佈：一位蘇俄科學家於去週在直布羅陀從一艘輪船逃出，現正申請在英國取得政治庇護。該位科學家的姓名是謝魯西夫。有關他在蘇俄的職位和工作詳情，未悉。他乘的輪船，於上星期一停泊在直布羅陀時，一時未悉他所擔任的海外工作是什麼。

南越陸軍女英雄 虎太是越共剋星

出生入死曾獲三國頒勳章

【芹苴十六日合衆國際社電】南越特別部隊第四十四營營長阮文丹的太太桂夫人綽號「虎太」，她是六個子女的母親，該營每一隊員的「大姐」，不守軍紀隊員的說教者和懲罰者、赤色游擊隊的女剋星。

「虎太」因爲有在炮火下出生入死英勇絕倫而獲三國授予獎章。她所經歷的戰鬥及所目擊的痛楚死亡景象，比越戰中許多老戰士所經歷所目擊的還多。

「虎太」的正式官階是該營（黑虎營）中的軍士。該營每次在湄公河三角洲出動作戰的時候，她總會在丈夫旁邊一同行進，丈夫默默前行的時候，她則大發命令，喝斥步履落後的人。

「虎太」是個不好惹的女人。她佩有一柄科特式零點四五口徑的自動手槍，用這柄手槍或步槍射擊，都是射得極端準確。她懂得日本「空手道」的奧秘，能夠使一雙纖手變成致命的武器。

該營如有士兵對農舍攫取東西，其人例有所恐懼，不斷轉頭看看後面，因爲大家知道：「虎太」常會從背後撲前，像脾氣不好的軍曹一樣，來頓斥罵，而且會飽以老拳的。

但是，當該營士兵有人作戰受傷倒地時，她會不理敵人的炮火將手中的武器拋在一邊，走到受傷者的身邊，替其人包紮傷口，一面用溫柔語調大談家常，細心照顧，到救傷直升機飛來把其人載走爲止。

在營部時，「虎太」則親自推動小規模的運動，以協助營裡待遇不足官兵的家庭。

該營隊員的太太或母親如果有意在市場開小檔賺點錢來彌補該隊隊員收入的不足，虎太會貸以款項。能夠清還借欵的，可以每次償還少許，沒有能力清還的，則也不用担憂，因爲「虎太」是能諒解人的。

該營官兵有人陣亡時，「虎太」會以平常那份霹靂火式的作風，使政府減去繁瑣手續。由於「虎太」照顧，陣亡者的家屬便能迅速得到應得的福利。

該營以有這位女軍士而感到自豪，所樹立的團體精神，使美國人和南越人一齊覺得神奇。

該營官兵出擊時，全體官兵戴着漆有老虎標誌而且漆有彩虹中每種顏色色條鋼盔。

「虎太」原籍順化，父爲農人。第二次世界大戰結束前，她的生活沒有波瀾，到該次大戰結束時，她則投身越盟的獨立運動。

她在法國人中作間諜到一九五三年爲止，因爲她和丈夫在該年認識，越盟已經在那時爲共產黨人所控制。

抗法戰爭結束，她和丈夫便一起投入南越陸軍。

英文「曼谷世界報」社長 貝利根遇害眞相大白

疑兇供認與緋色謀財有關

圖爲主疑兇乃沙央

【本報曼谷通訊】轟動一時的英文「曼谷世界報」社長兼總編輯貝利根（美國人）遇害案，經泰國警方旬日來日夜偵查，終於眞相大白，主疑兇及嫌疑兇三人均已落網。貝利根死於十月三日，主疑兇於十三日和盤供出全案經過，前後發時整整十天。但是，此案的發展和當初一般人的揣測全不相同。而由案訊的重點看來，其結局似也出乎警方意料之外。

原來殺害貝利根的主疑兇，并非警方初時所傳訊的幾個人，亦非出於他們的幕後指使。最初，貝利根的養子乃威猜及乃阿里，被人視作最主要的兇嫌，大家猜疑他們個人行兇，以謀奪取義父的鉅額財產。因此警方傳訊再四，幾度檢驗手槍，並查詢與他們經常來往的一切朋友。同時警方曾於案發時宣佈：貝利根之死一與桃色無關；二無謀財成份；三非政治動機。但結果祇說中了一項，因爲除確無政治背景以外，此案既涉及緋色，而命案的主要原因，又純爲三個小流氓害命謀財。

貝利根橫死時，由於長褲褪至膝際，肛門沾有糞便，而一般熟知其脾性者又深悉他患有嚴重的同性戀，故一度揣測他致命之際，或許正爲他在自用汽車後座雞姦人妖時，爲兇手乘機槍殺的。所以警方也曾嚴訊兩個常與貝利根交遊的人妖。不料案情揭穿，才悉在同性戀方面，身材高大滿身長毛的貝利根，乃是一個被動者，他的出錢獻身，祇是供人享樂。當然，他本人也許是非此不足以言歡的。

據主疑兇乃沙央供稱：三日凌晨一時，貝利根獨自駕車回家，進入巷內時，他和死黨乃武里及乃頌塔，均在巷口咖啡店中買醉，眼見貝利根經過，乃招呼這位早有親暱關係的「紅毛」（泰國人對歐美人的通稱）停車，三人一同擠進車內。因爲他們已有謀財的念頭，故行至巷中，乃武里和乃頌塔要求先行下車，實則把風；乃沙央則隨貝利根還駛巷尾停妥車後，據云貝利根老興勃發，即命乃沙央對他進行雞姦，伏在貝氏身後的乃沙央，醉翁之意原不在酒，雞姦一陣之後，即悄悄拔出隨身準備的手槍，由耳後腦部射入，將貝利根一槍打死，然後把他身上錢財，連同左腕上一隻勞力士金表一古腦兒刼走。

貝利根的遺體，已於七日在曼谷越南佛寺火化，乃他隆總理曾親往點火。這位來泰十餘年的美國名報人，留有財產約泰幣五百餘萬銖（折合二十五萬美元），依照預立的遺囑，其中價值三百餘萬銖的英文「曼谷世界報」，將由養子乃威猜（廿九歲）承受；另外價值一百五十餘萬銖的地產和存欵，則歸另一養子乃阿里（三十歲）繼承。乃威猜與乃阿里在認識貝利根之前，分別在鄉村小學担任教師，乃威猜現任英文「曼谷世界報」廣告主任；乃阿里則在美國和平工作團訓練班任泰國語文講師。

此案發生時，中文「世界日報」頗受困擾，由於中文譯名關係，台北及香港等地多以爲英文「曼谷世界報」即係中文「世界日報」，紛紛致函後探問。其實，英文「曼谷世界報」原名「BANGKOK WORLD」，與中文「世界日報」之英文譯名「UNIVERSAL DAILY NEWS」完全不同，兩者在各方面亦毫無關係。不過，這兩張報紙早年同由已故的乃炮上將（內政部副部長兼警察總監）所倡辦，十年以前，乃炮爲泰國最顯赫的政要之一，亦有強烈的政治野心，他於一九五五年投資若干華僑領袖創辦中文「世界日報」，又於一九五五年資助貝利根出版英文「曼谷世界報」，主要目的在作爲他向華僑及英美外僑發言的喉舌，並藉此加強他與這些僑民社會的關係。直到他被故沙立驅逐出國，「世界日報」；英文「曼谷世界報」也以獨立姿態與「曼谷郵報」同爲泰國僅有的兩家英文報紙了。（本報記者乃攻七日寄）

加大學新生程度差 指甘地做過英首相

史達林是德國領袖

【加拿大溫哥華市十六日路透社電】某大學新生曾受測驗，要他們指出一批歷史人物是什麼人，好些學生竟指甘地作過英國首相，墨索里尼是蘇俄的革命人物，史達林是被處以絞首刑的德國政治領袖。西蒙佛雷塞大學的歷史教授康士在測驗一百卅六名新生之後說：「如此測驗的結果，最客氣地說來，也叫人很洩氣的。」

全球三千侏儒

身高不逾四呎六吋的

還些小人物以前祇在娛樂圈找生活，但戰後已完全改變，從事一切職業了。

他們是一個「小」集團——世界上祇有三千人。這個「小」字是名符其實的，因爲他們是「小」人物，身高祇是四呎六吋。

這些侏儒，以前是被鄙視的怪人。他們被視作祇配供人參觀的角式。現在情形完全不同了。這些「小人物」現在不再是怪人了，他們開始過正常的生活。

許多侏儒，於第二次世界大戰期間改變他們的生活。他們初次能夠離開娛樂事業而到飛機工廠、船廠、國防機構及政府機關工作。許多侏儒，仍在娛樂圈裏討生活，但每年都有更多的侏儒離開娛樂圈。

今天，有些侏儒做喉管工匠，協助興建原子能工廠。其他的做銀漆匠、超級市場經理、商業美術師、秘書、電話生、廣告員及機器工人。

在美國，巴利何爾布魯克（身高三呎六吋）是世界上最矮小的律師之一。他孩童時跌傷盤骨，以後身體停止增高。

在英國的藥利，有三個侏儒（查理揚、葛千斯妮及戴妞蓮斯），他們歡迎顧客購買了一間菜蔬店。雖然他們要站在箱子上來替顧客服務，他們認爲，他們的生活有最大的樂趣。

侏儒可分作兩種，一種是生來全身細小的，但各肢體的比例是平勻的。另一種的身體的某些部份是畸形的，例如身體是正常的，四肢卻是特別短的或彎曲的，以及頭部是畸形的。

「比格美」不算是侏儒，他們的平均高度是四呎十一吋。他們的祖先是矮小的。

每一百萬個嬰孩中，有一個長成特別矮小的。沒有人知道侏儒的成因，但多數醫生們同意的說，可能有許多的因素，或許由於種子發生毛病，腺毛病等等。多數侏儒的父母的身體是正常的。侏儒誕生時，可能是細小的而發育遲緩，後來更突然的停止發育。也有些因骨節發生毛病而不增高。

營養不足引致的侏儒可能患軟骨症（因缺乏維他命D），欠缺卡路里（腸及肝病的結果），腎病及肝病等。祇是胃口不佳不會使嬰孩變成侏儒的。但是，腺的毛病被認爲主要的成因，性荷爾蒙缺乏也可能是成因之一。

有些時候，孩子到八、九歲的時候，才被發現他變成一個侏儒。醫生們能夠說出，一個孩子祇是發育遲緩或可能變成侏儒。如果毛病在於身上的腺，醫生時常都可能處方以糾正毛病。

每五個侏儒中，有三個選擇侏儒作配偶。其餘的與身體正常的人結婚。有些高矮交配是成功的，有些却失敗。在義大利的吐林，一個女人申請與她的四呎高的丈夫離婚，因爲他站在一張椅子上，用拳擊我的眼睛。」

但是，高矮交配的父母不必憂慮他們的兒女會是侏儒。在多數的個案中，兒女都是身體正常的。世界上紀錄的侏儒父母是史金納夫婦，他們兩人都不到兩呎高，但他們生養了十四個身體正常的健康的兒女。

侏儒的身體雖然小，但胃口很大。一個體重四石的侏儒，比一個體重十二石的人吃得更多的東西。侏儒能夠飲醉，時常普通人的酒量不及他呢。

總有一天，科學將能解決關於遺傳、營養及腺毛病的謎。但是，現在侏儒已被承認爲社會有用的一員。（士達）

攻心爲推銷最上策 銷貨員多受特殊訓練

店員如能洞察顧客心理，專家相信，交易便已成功一半了。

．于夜．

一個矮小的男子正思維購買一袋花種。站在櫃面裏面的女售貨員自忖：「看來他不會買蜀葵，毛莨或向日葵這類花的種籽，也許他會要侏儒菊這一類。」於是她向那男子提出建議，結果他毫不猶疑地點頭稱善，交易成功。

這女售貨員的技巧，可說是專門的。她熟知成功的要訣是：要瞭解顧客。當她打量一會顧客之後，便推斷他想買的是那一種花，是他可以俯身來欣賞，使自覺個子高大。

（圖爲賣貨員應付通天曉式的顧客）

目前英國各地的商店，均予職員施以售貨心理學的訓練。他們的基本教條是：假使你瞭解顧客，你的交易已成功一半。

例如：女售貨員能以六種不同的手腕，向六位不同的顧客出售同一樣燈。

第一位顧客的住所是一層舒適的洋房，經常邀請男友來談心，祇要向她解說這樣燈的羅曼蒂克外表，她便會買下來。

第二位顧客要在床上閱書的，故應強調燈光的柔和。

第三位顧客的丈夫要在床上讀書，故要告訴她，當她的丈夫讀書時，這種燈的光綫不會使她不能入睡。

第四位顧客是不求實際，祇講時髦的，售貨員便應力言這樣燈的價廉物美。

第五位顧客是一位享受長壽的老人（或是一位苦學生），售貨員便要指出這種燈座上一個小火力的燈泡，便能省錢而且大派用場。

第六位顧客要買一盞樣燈，以便看電視時用，女售貨員須強調它可以移動，而且可以輕便地安放在他的背後，而不妨礙視綫。

精明的售貨員是不會企圖以科學來說服顧客的。假使你注視一具煤氣爐，精明的售貨員不會喋喋不休地向你解說爐的熱度和它耐用的金屬。他將會說：「試想你不用在冬日晨早清掃灰爐，亦不用在雨中搬取煤球，而且你下班回家後，數秒鐘之內便會令你溫暖。」

假使售貨員要兜售盛牛油器，他不會滔滔不絕指陳器皿的結構，只說：「試想，假如你買了這器皿，你的牛油不會像水一般流在麵包上！」使顧客大笑，是討好顧客的上佳辦法。

有訓練的售貨員史提說：「假使你明白顧客心理，便不會出岔子。」美國一家公司對於製餅料銷路日減，大惑不解，於是進行研究，結果發覺現包上所印刷的製餅指南出了岔子。原來，說明書告訴顧客，祗用清水和粉便可。這使主婦們有一種錯覺，因爲她們皆受母親指導，巧手廚師用雞蛋和麵粉。由於這種新發現，公司在指南後面加上『加入一隻雞蛋來調和麵粉』。如此一來，主婦們的意識緩和了，而銷路亦上升。」

最近，「紐約人雜誌」刊出一則漫畫，畫中售貨員向牧師兜售小汽車，他說：「是的，先生，這小寶貝將會使你不會誤時到教堂！」這話的確一矢中的。

又如有一個售貨員向郵差或公共汽車員工出示一具電茶壺，他說：「電茶壺可以使你在清早上班前有充裕時間吸一杯茶。」一語道中顧客所需是很重要的。

練達的售貨員，必要學會應付各種顧客。對於唯恐他人笑她買廉價貨的畏羞女客，售貨員應向她保證，時下許多人都買這種貨品。

假使售貨員曾受完善的訓練，他甚而可以應付「通天曉」和「無主意」的顧客。

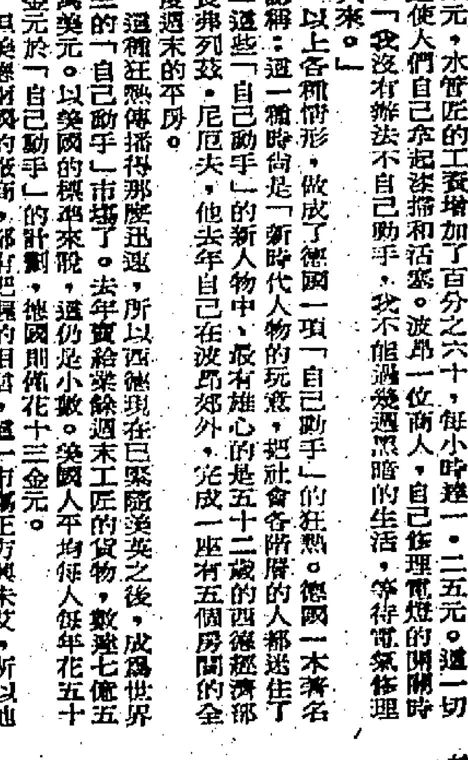
「通天曉」往往滔滔不絕，指陳貨物的缺點。練達的人不會和他爭論，因爲勝了爭論，便失去生意。他會耐心等「通天曉」大發偉論，然後耐心解說。

至於無定見的顧客，多是一雙夫婦，或與一位自以爲是的鄰人一起購物的顧客。

例如，一雙夫婦赴煤氣公司的陳列室，太太很想買一件烹飪用具，但丈夫卻不斷說：「家中早已有了。」售貨員便問他：「你家中的用具用了多久？」他說：「十六年了。」售貨員便說：「這樣，你不要購買這件新的，你使用那件舊的，對我們更有利，因爲它比較耗煤氣。」結果，那太太買了烹飪用具。

故此，當你購物時，你可能自以爲有主意，但假使售貨員是一位精明練達的人，彼此可能經過鬥智了。他能使你接受他的意見而購下貨品，尚自覺是勝利的一方。

國際剪影



你可以冒認是公爵 假扮童軍却犯法

依據英國律例，一個人可以僞稱音樂博士，但不得擅佩任何勳章。

充塲面可以說是人類天性。在英國，有許多夾着公事包在火車站月台上跑來跑去的人，他們的公事包裏只載着三文治和舊報紙；有些住宅的屋頂，有無線電視的天線而屋內沒有電視機；有許多青年人，誇耀他們的唐璜式生活。這些都是僞裝，但是無害的。

更有些人，打着他們從未在那裏唸過書的學校的校徽領帶；有些工人階級的主婦，設法摹仿上流社會的貴婦的談吐語調。

假冒是法律所不干涉的，祇要它不是被利用來騙取別人的財物。但是，有些時候，犯法與不犯法的界線，是不大清楚的。

除了在舞台上演戲之外，任何人穿著非他所隸屬的部隊的制服，是犯法的。但是，如果你名列後備役的名單上，因此不受法管轄，沒有人阻止你叫自己做少校，如果你自己喜歡的話。不過，如果你佩戴任何不是頒發給你的獎章或功牌，你可能被判入獄三個月。

在你的姓名後加上勳功徽號，是犯法的；但是，如果你是一個白丁，而喜歡在你的姓名加上「勳爵」、「公爵」或「爵士」，卻沒有人管你。

商店的出品，不能採用皇徽及「奉旨特製」字樣，除非那是眞的，否則可能被罰款二十鎊。但是，如果寫下任何外國皇室或元首「特約製造」，却非犯法。

一個男人教他的妻子開車，甚至他的妻子不與他在一起的時候，他的汽車仍掛上L牌。他說：「這使其他開汽車的人稍爲讓我一下」。他並未犯法。但是，最近有一個駕駛掛上L牌的汽車，而在路上疾馳的人，被罰了一百鎊，原來他是將他弟弟考駕駛執照，而被交通局當局發現他冒名頂替。

有些是假冒不得的。任何人都不能冒稱建築師、牙醫、醫生或律師，但可冒大律師、工程師、或博士。如果你喜歡的話，你可自稱他音樂博士或哲學博士。

在英國，如果你曾受某些合理的醫學訓練，縱使不能註冊執業，仍可在你的姓名下加上醫生字樣。幾年前，醫學保護公會起訴一個在英國做眼科專家的德國人（他是柏林大學醫科畢業生，在德國可以執業行醫的），在他的姓名加上柏林醫學博士字樣。但當地的裁判司銷案放人，高等法院也維持原判。這個德國出生的眼科專家是一個醫生，雖然不是在英國大學畢業的，他的名銜只是純粹事實。他沒有冒用他原來不是的身份。

制服是受到法律保護的。除了海、陸、空三軍制服外，穿着警察制服，「如果藉以行騙」，是犯罪的，最高罰款額是一百鎊。這是去年增加了的，以前只罰十鎊。沒有人可以擅自穿着商船船員、童子軍、女童軍、聖約翰救傷隊員、或皇家抗溺會會員的制服。不過，穿着郵差制服，却是不犯法的。

法律還有許多漏洞，使我們生活於一個虛僞假冒的世界，仍有許多假冒是合法的，只是爲了開玩笑的，到頭來變成很嚴重的事情。（吳）

囚犯的性生活應解决 監獄制度急須改革

美國在改良監獄設備上雖花錢甚多，但在管教措施方面却比好些國家落後。

多年以來，囚犯與太太聚會這問題在美國都很少被論及。

一九六二年，羅蘭士·施·嘉納夫婦被控謀殺，丈夫被判死刑，太太則被判終身監禁。丈夫向當地高等法院請願，要求在死前與太太相聚兩小時。這位年僅三十三歲的丈夫寫道：「愛與被愛都是生活中不可少的權利，正如我們要吃麵包和向上帝祈禱一樣。在驚恐與憂慮中，這種愛能給人以莫大安慰。因此，倘若在死前一刻仍不准許夫婦相聚，這簡直是違反人道的行爲。」

當地高等法院法官對這個請願表示同情，但認爲「不切實際，不正確及不合法」，予以拒絕。

嘉納認爲這是清教徒留下的餘毒。美國道德規律，確有清教徒所指的遺毒。正如嘉納所說：「未婚的囚徒，根本就沒有機會在性方面尋得解決，雖然他們的需要並不次於已婚的囚犯。在自由社會裏，未婚的男人爲了要解決這問題，也只好犯法，因爲美國各州的法律，大都是把男女的私通作爲通姦論的。」

主張爲有家室的囚犯另建營地的加利福尼亞州深定醫生，亦認爲未婚囚犯，只好面對現實，算自己不夠運氣。他說：「我們還沒有進展到各人所有相同的社會主義階段。未婚囚犯必須明白，我們並沒有剝奪他的權利。他要知道已婚的男人有權利亦有義務的。沒有人能夠祇要特權而不負義務。」

雖然不能讓未婚囚犯與女客相會，但是，沒有理由禁止他在服刑期內結婚。這當然要視乎他和未婚妻的相愛程度，他在獄中行動的改善，和那女人是眞正作爲他的終身伴侶而不是出於憐惜他。同時亦要考慮到他本身的處境。如果他在一段相當長時間內，根本沒有希望與太太歡聚的話，縱使結婚，也不過是叫雙方守寡而已。

另一方面，那些在外面有了女人而且又有孩子的囚犯，如果可能的話，應該讓他們正式成婚。必要時，監獄管理人員也應該幫助他們解決一些法律問題。經過正式結婚後，如果囚犯品行良好，應該讓他與妻兒住在囚犯村裏。

倘若設立暫時假釋制度，也許可以爲獨身囚犯解決性生活。這種制度，在歐洲許多國家已證明有效。這種假釋，應該在服刑期間施行，而不是在將近期滿時給予。規定囚犯在相當期間內有一個假釋時間，即須返回監獄。其實，這種制度，與現行的假釋制度差不多。初時，假釋期間可以短至一天，然後逐漸因着犯人的行爲而延長。

加利福尼亞州似乎正步向這方面。最近，某監獄裡的一位囚犯，獲得法庭批准一連串的假期，與他的太太會晤。他的太太在星期日早晨八時到獄中接他出來，下午七時把他送回監獄。這囚犯就這樣地在每月第一個和第三個星期日休假，直至他服刑期滿爲止。在美國來說，這是空前的例子。

批准這個囚犯請假的法官說：「許多囚犯，都恐怕在服刑期間太太會對他不忠。如果能夠在一段時期裡回家一次，不但可以減少這種恐懼，而且可以保持囚犯家庭融洽。同時，如果這種制度能夠廣泛施行，可以消除獄中間性戀行爲。」

美國用在監獄管理方面的錢，其數目較世界各國龐大。但是，如果美國仍然不懂得囚犯性需要的……（續完）

繁榮造成工匠奇缺 西德流行自己動手

士客．

西德戰後的突飛猛進繁榮，却諷刺地做成了駭人的缺乏工人。據最近一次統計，聯邦共和國的七十二萬五千個職位的空缺，僅有七萬八千個失業的人應徵。據一本油漆業的雜誌指出，這就是說，德國的家庭必須等待七週才找到一名油漆匠，等待四週才找到一名木匠，等待三週才找到一名修水管工人。

這些稀有的工匠，如果應召而至，他們所要的工錢，也同樣使家主們頭痛。油漆匠的工資，在過去六年內已增加了百分之六十，每小時達一·〇五元，水管匠的工資增加了百分之六十，每小時達一·二五元。這一切都迫使人們自己弄起油漆掃和活塞。波昂一位商人，自己修理電燈的開關時說：「我沒有辦法不自己動手，我不能過幾週黑暗的生活，等待電氣修理工人來。」

以上各種情形，做成了德國一項「自己動手」的狂熱。德國一本著名雜誌稱：這一種時尚是「新時代人物的玩意，把社會各階層的人都迷住了。」這些「自己動手」的新人物中，最有雄心的是五十二歲的西德經濟部次長弗列茲，尼厄夫，他去年自己在波昂郊外，完成一座有五個房間的全家度週末的平房。

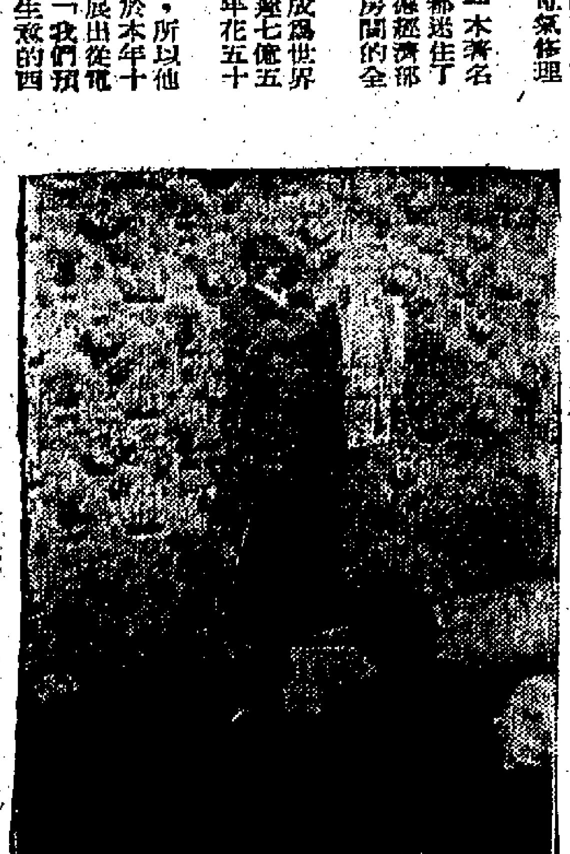
這種狂熱傳播得那麼迅速，所以西德現在已緊隨英美之後，成爲世界第三的「自己動手」市場了。去年實給業餘週末工匠的貨物，數達七億五千萬美元。以美國的標準來說，這仍是小數。美國人平均每人每年花五十二金元於「自己動手」的計劃，德國則僅花十三金元。

但美德兩國的廠商，都有把握的相信，這一市場正方興未艾，所以他們都忙於供應大批各式各樣的新設備和物資。美國的廠商，選定於本年十一月在商務部的法蘭克福貿易中心舉行爲期一週的商展，在那裏展出從電鋸到刈草機至木嵌版等各種東西。貿易中心的展覽主任卡普雅說：「我們預料銷路將會大增。美國公司以它們的長期經驗，可比剛從事這種生意的西德公司賣得便宜一點。」

自己動手訓練中心在德國各地數百處市鎮設立。作爲他的裝修公司的副業，麥斯密達開辦了一所學校，教授當地的商人和主婦怎樣正確的從事油漆、裱貼牆紙及室內裝飾。綽號「德國裱貼牆紙之父」的四十九歲的麥達，還旅行德國南部，向自己動手的團體，發表演講。他所獲的報酬是：他的學生成了他的最佳顧客。

自己動手，對於原有社會構成了這樣的威脅，所以它已開始引起許多德國工匠的公開敵視。塞達的油漆和裱貼牆紙的同業，對這個訓練中心大爲恐慌。他們在報紙刊登廣告，警告自己油漆或裱貼牆紙的危險。塞達有一次在厄林金頓演講，被憤怒的油漆工人佔坐了每一個座位，噓聲大作，逼他離去才罷休。

但這些粗魯的策略也無法阻遏自己動手狂熱的力量。自己動手工具的銷路，去年增加了百分之五十。以市場的預測來判斷，今後多年內，還會繼續的增加百分之二十至三十的。



圖示銷貨員向人教導如何自己裱花紙。

當局首次招募 輔助女警察

身體健康，年齡由十八歲至四十歲，須有中英文會考而英文科及格或同等程度者，才有申請參加資格。

【本報訊】香港輔助警察，將首次有女性人員。有關輔助警察女警員的招募工作，將於明日起在灣仔軍器廠街輔助警察總部舉行。凡有公民責任心的青年婦女，不論國籍與宗教，均可申請參加。他們可親身或以書面向輔助警察總部高級輔助警察警司申請。

募得的輔助警察女警員，將担任電話與無綫電的通訊收發工作，與警方控制室及一般通訊有關的各種任務。依照一般原則，所派的工作將為他們居住地區的警署或控制室。

申請人必須有良好的健康，年齡在十八歲至四十歲之間，身高五呎以上，體重最少有九十二磅。

申請人必須有優良的讀寫英語程度，選到英文中學會考英文及格的同等水準，或在中文中學會考英文良好及格者，或英文中學會考英文及格者，或有教育司署承認的同等水準者。

凡未具有上述證書的申請人，須參加輔政司署訓練及考試組所主辦的英文筆試，並能及格者。

所有申請人，不論其資格如何，均須參加由遴選委員會所主持的英文口試並能及格者。此點至為需要，因通訊工作的主要因素，為能操清楚而流利的英語，且善於用辭。

能寫中文及說粵語與其他中國方言者，將有優先入選機會。

入選者須接受初步學員訓練學科，包括操練及一切女警員的任務在內，訓練期間為十五星期，每星期兩次，每次兩小時。

初步訓練完畢之後，將再接受十星期之通訊工作訓練學科，每週兩次，一次為原理，另一次則為實習。在受訓完畢之後，輔助警察女警員每年（由十月一日至翌年九月卅日）必須接受十四日値勤訓練，及不得少於六十小時之上課時間。

輔助警察高級警司武毅昨宣佈有關上述招募運動時謂：「對於既有餘暇且有志為社會志願工作服務及有公民心的青年婦女，此實為一良好的機會。」

惟他促請有意參加者，在申請參加服務之前，仔細攷慮輔助警察女警員的職務與責任。

除普通任務及訓練之外，如遇有緊急情形，輔助警察女警員則被派担任工作。

在緊急期間，他們須在警署或其他警察機關食宿，不能返家。惟遇有工作與住宿之警察機關不同者，則由警方供給交通工具與護送人員。

武氏又謂：「所有上述各點，務須加以詳細攷慮，並將其與家庭、事業，或僱主方面之條件掛酌，除非準備接納前述之服務條件，否則不應申請參加。」

圖為正規警察督察（右）穿着新設計的夏季制服及一女警員（左）穿現有的上衣及裙制服。此新欵制服乃將來輔助女警員所穿的夏季制服，係用愛爾蘭麻製成，作淺褐色，為全件裝。

學校音樂會 明後天演出

【本報訊】香港學校音樂會，定於明後兩日下午六時正在大會堂音樂廳為會員舉行本年度首次音樂會，由趙梅伯教授任指揮之梅伯女子合唱團担任演出。該次演出節目，包括合唱歌曲外，並有由梁采之小姐，梁愛倫小姐分別担任之女高音獨唱，司徒小姐之女次高音獨唱及曾麗嫦小姐之女低音獨唱等。

今第二次賽馬 馬場特班巴士提早十時開行

【本報訊】今日為香港賽馬會一九六五－一九六六年度第二次賽馬之期，一般馬迷赴馬場觀賽馬者，將仍擁擠。中華汽車公司照常開辦馬場特別班巴士來往，經中區東區至馬場，計有三條路綫設臨時開出站行走。

本日賽馬第一場定於正午十二時開賽，據悉：該公司編定行車時間如下：計中區天星碼頭前及灣仔渡海小輪碼頭前的兩個開出巴士站，將由上午十時起派巴士開行，五分鐘一班。設在遮打道隧道口東邊的新站，則由上午十時半開始行走，十分鐘開行一班。正午十二時後，（亦即第一場賽馬開始後）至尾場散場時，灣仔渡海綫碼頭前及遮打道隧道口的兩個巴士站，則停止開行。但由天星碼頭前站來往馬場綫巴士，則維持十二分鐘開一班，至尾場為止。

賽馬散場時，馬場特別班巴士開出，則在體育路口設臨時總站，排列巴士車隊候客，疏暢交通。公司當局屆時派出大批專責職員，稽查、副站長等在場維持秩序，指揮巴士開行及協助搭客排隊登車。行車路綫，則經灣仔渡海綫碼頭至中區天星小輪碼頭前為止。

周氏宗親旅行長洲

【本報訊】周氏宗親總會同人，前日下午，自備專輪集體旅行長洲，由該會正副理監事長周劬桃、周天立、周滿、周程萬、周欽宣等領隊，分別拜訪長洲商會及長洲鄉事委員會，隨後參觀名勝古蹟，晚上在笑霞園及高升酒家敘餐。途中，首由該會理事長周劬桃致詞，後繼舉行歌唱節目，由元朗麗聲音樂團歌唱名曲多闋助興。紹抵長洲，碼頭上早有長洲鄉事委員會主席周理炳率領當地宗親燃炮竹歡迎，並由周理炳、周奕康、周淦、周金保、周汝番、周燦、周金、周源、周光、周保、周應安、周東、周永祥、周道源、周錦安、周應椿、周國洪等聯合建搭花牌一座，以表歡迎。參加理監事有周環、周燦榮、周建平、周慶惠、周自重、周永華、周滿植、周日、周朝瑞、周道生、周乃文、周瑞甫、周道林、周永培、周揚、周瑞庭、周泰準、周心如、周創基、周少洪、周乃成暨會員親屬等三百餘人。

旺角區出現一間 豪華麻雀學校

不祇有穿着整齊的男女侍應生，且備有私家房招呼濶少。耍樂定額由三、六元起至三十、六十元；閣下認為太少，可互訂暗盤，玩玩一、二百元的。當然，校內的學生，並非平凡人物，「牛記笠記」之流，只可望門止步！

本報記者：祥光

特寫

麻雀學校在人們的印象中，就是「蛇鼠一窩」的下流地方，但現在有一間麻雀學校卻在儼然地要飛上「貴族」之林，要超乎最高尚的俱樂部之上。他們有結黑蝴蝶呔，穿白恤衫、黑西褲的男女侍應生，衣帽間、私家房等等設備，極盡豪華之能事。

當然，有這樣設備的麻雀學校，在這裡「耍樂」的「學生」，必然是要「水頭充足」。依目前的紀錄，以三、六元起，至三十、六十元止限額的「耍樂」，雖然不敢稱絕後，也可說是空前了。何況，在明碼實價外，還可以有五十、一百元，或者一、二百元的暗盤交易。

這家新型的麻雀學校，佔地兩個綵巴，分樓下、閣樓兩層，實用面積幾達四千呎，分設「教桌」四十檯，大門是自動開關的，作為教具的麻雀檯，用不銹鋼包酸枝木，一桌四椅，價值一千二百元；至於冷熱空氣調節，當然更不在話下。

另外，學校為照顧貴生，不但茶、煙、汽水，免費供應，連碗仔翅、油鷄粥味，也任食唔嫐。個中莘莘學子，最怕「價比價」，不怕「貨比貨」，只要口袋有充足「學費」，自然知所選擇，而以上述的設備，「笠記、牛記」學生，只能望門止步。

這一家麻雀學校，設在半島旺角一條街從，道彌敦道到旺角碼頭的人，就會看到一間相當七層樓高，濶三尺的巨型招牌，不論日夜，搶眼非常。學子一踏上門前，鋁質玻璃大擸門自動張開，跟着有侍應上前招呼，鞠躬如也，如果你身上有外衣、雨具、帽子之類，立即替你接過，交衣帽間，然後帶你到「教室」去，徵求你要上那一級的課？如果學生不足，就算只你一人，也有「助教」三人到來獎脚，務使你不致斷擸。有一點和其它麻雀學校不同的，當你坐下之後，香煙茶水供應過，如有胃口，馬上可叫碗仔翅飫油鷄飯，他食之後，就是只要了一圈，也可以施施然離開，校方人士，絕不會加以白眼。

據在那裡上過課的人透露：這家「學校」，設備及招呼確屬第一流，「格局」夠高，「學生」衣着麗都，出手濶綽，上落甚大，如果自己底「瘦」，不免自慚形穢。還有，這一家不是「津貼學校」，也不是辦慈善「義學」，既供應學生足夠的享受，「學費」數目，自然相當可觀。依照「校」內收費辦法，最低注碼是：三、六元，每鋪抽頭一元二角；五、十元的，每鋪抽二元。即以一元抽四角的比例，如此類推。以該校「最高」限額三、六十元一底，每鋪就是抽十二元正。

諸君不免要問：以這樣的抽頭，豈不是好容易發達？校主就有一次手撫大肚腩答客人問時說：「麻麻地，搵到兩餐啫！我稔緊攪過一間重嘜勢的嘅！」隨後，他又皺皺眉頭說：「不過，你要知道，好大皮，好大手腳嘅嚹。搵食，你估咁易咩！」

被中共囚禁七年 英傳教士獲釋抵港

將返英與雙親團聚

【本報訊】在中國傳道十八年，曾被上海中共一法庭判處七年徒刑，最近獲釋的英國傳教士鍾士丹，昨下午三時由守望台教會安排，在百樂酒家舉行記者招待會。

鍾士丹在答覆記者詢問時說：他這次獲釋，並被迫離開上海，他將在港逗留數天，然後經美返英，與闊別廿年的雙親團聚。

他說：中國人民很友善，並且易於了解，他捨不得離開他們。

這位英國籍傳教士說：在獄中，他於每六個星期可跟英國外交官員會面。

他又說：他的父母常有明信片及報紙給他，並透過紅十字會給他食物包。

鍾士說：在獄中的食物尚算不錯，每週有肉食二次，他在獄中大部分時間是閱讀，并涉獵一些數學、電學的書籍，他現在已能夠閱讀中文報紙。

當詢問他知否越戰情形時，他說，他不再談政治。

在回溯被捕時，鍾士說：一九五八年八月，早上他剛用完早餐，就有人進來，他舉手就捕，在上海一家像旅舍般的拘留所住了六個月，後來解上法庭，當時中共曾派律師替他辯護，但他不想要，因為反正律師也幫不了甚麼。他於一九五八年八月被中共以「從事間諜工作及反政府」罪被判入獄七年。

他說：大概由於行為良好，於本月十三日獲釋，在獲釋前三[illegible]，到上海各地遊[illegible]

曾被中共囚禁七年之英籍傳教士鍾士丹獲釋返港，圖為在記者招待會中留影

專劫情侶疑犯被捕 搜出利器一批

【本報訊】一名涉嫌在僻靜地區向情侶「劏死牛」的男子，昨下午在旺角新華戲院附近被捕，據說該男子是警方的通緝疑犯。據悉：旺角偵緝部高級探目廣發，探員林彪及李祖賢等，昨下午二時三十分在上址戲院附近伺伏，以突襲方式將男子拘捕。該男子姓伍，綽號「黑仔倫」，二十餘歲，探員將他帶返警署訊問後，稍後時間按址搜得一些三角銼、剃刀及刀仔等利器。

本屆農展特色 觀衆可嘗燒豬滋味

【本報訊】本屆農展會，將於本年十二月十一日起至十七日一連七天在新界石崗舉行。各項有關工作，已經積極籌備中。漁農處透過鄉議局聯絡農民收集展品，以便參展。

本年度農展會，除展出一般漁農出產展品，並有售貨攤位，舉凡有關漁農之一切飼料、農具等，均有出售，以供新界漁農人仕採購或認識。同時，本屆更有一項特色，以增加遊客興趣，展會中將有一項「就地燒豬」，遊客可大飽口福之樂，一嘗新鮮燒豬滋味，另一項即為幫田示範比賽。

往
世界各大商埠
作業務旅行
請乘
英國海外航空公司
勞斯羅斯噴射客機
快捷舒適

最後消息!!
自十一月十七日起英國海外航空公司獨家開闢由香港至紐約一機直達航班途經東京檀香山及三藩市.

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

世界各地
BOAC
英國海外航空公司服務最週到
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

視察市場實情
增加貿易機會

赴檀香山作買賣

往日本各地旅行

在曼谷磋商貿易

到雪梨觀光遊覽

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

世界各地
BOAC
英國海外航空公司服務最週到
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

新發現最光亮彗星 廿一日將出現港空
市民可往石澳赤柱橫瀾等處觀看 太陽昇起前肉眼可見到

【本報特訊】記者派發報導：被認爲本世紀最明亮的「池谷關」彗星，將於本月廿一日凌晨日出前出現本港東方水平上空，在香港石澳、赤柱及橫瀾三地，市民將可用肉眼看到。

這顆本世紀最明亮的彗星，是日本業餘天文家池谷薰和關勉同時發現的。池谷薰於去月十九日上午四時，用自製的一具口徑十五公分廿二倍的反射望遠鏡在東方首先發現這顆彗星。當天，另一位天文家關勉也同時發現了它，他們將情形向東京天文台報告後，經天文台證實後，即由東京天文台通知國際天文聯合電報中央局，經觀測確定後，宣佈該新彗星爲「一九六五年F」彗星，即天文台編號今年所發現的第六顆彗星，並照慣例，用發現這彗星的兩位天文家的名字合成稱爲「池谷關彗星」。

該彗星於本月廿一日在太空中的東偏南飛近太陽，這時候，它的光度達到負七等光，尾巴長度可能達到五十度以上。所謂「負七等光」，是比負四等光的金星還要光亮。二十一日，該彗星繞過了近日點到了西偏北的位置，便要到太陽下山以後才能看到，此後，即漸漸遠去。

本港市民如欲觀看這百年來最明亮的彗星，可於本月二十一日凌晨約五時三十分（以本月十七日開始的環境時間爲準），在東方距離地平線之間觀看，將可一飽眼福。

據本港星際學家蔡伯勵研究後，認爲看這奇景最好的地點如下：

㊀石澳，朝東少許，偏南觀看？

㊁赤柱，向南行往大浪頭附近。

㊂橫瀾島，倘若有私家遊艇開往，朝東望南觀看最妙。

大氣氣體與微粒物 凝結而成彗星
因形狀如散髮俗稱掃帚 迷信不祥全無科學根據

彗星是太陽系裡的一種特異的星體，形狀像一把散開的頭髮，英文名字叫COMET，原出於拉丁文頭髮(COMA)一字。我國通俗叫它掃帚星，也是因爲由於形態而得名的。古時人類對宇宙的奇物所知不多，所以迷信它是不吉的徵兆之一，說它尾巴指向的地方，便有天災人禍，這種說法，在科學理論上是沒有根據的。

彗星的外形，天文學家將它分爲頭（或稱核）、髮、尾三部份，頭是最光亮的部份，像一顆普通的星，頭外鬆容一層雲氣，四面散開，便稱做髮，髮拖齣的長尾巴，就是尾了。但彗星的形狀是不定的，有時一顆彗星有兩個或三個核，有時尾巴裂爲二條，或者彎曲起來，不過，這種現象是不多見的。

彗星的軌道也是不一定的，天文界已將它分爲三類：一是橢圓，二是拋物綫，三是雙曲綫形。據過去觀測出現的彗星，其行踪是循拋物綫最多，橢圓次之，雙曲綫最少。循雙曲綫和拋物綫走的彗星，總是走近太陽的，但出現後便很少再現的了。橢圓形則是一個封口的曲綫，這種彗星和普通行星一般，繞着太陽循環旋轉，有一定的週期，並且還可以推算出其再現的時間。

大的彗星行近地球，人類便可用肉眼看到，彗星本身和月亮一樣，也是沒有光的，我們所見的彗星有光，全是太陽光的反射現象，所以愈走近太陽的彗星，其光芒便愈强大，尾巴也愈長。我們看到的彗星，有一個不變的特性，就是它的頭一定向着太陽，而尾部一定背向太陽。

彗星的形成，是由於大氣中的氣體（一氧化碳、氰等）與微粒物凝結而成，質量很小，祇有地球質量的幾億份之一，四周有一層氣體包圍，當接近太陽的時候，產生了氣體的噴射而構成了彗星頭部，在臨近太陽時，彗核變得熾熱，同時噴出了氣體和塵埃，這些氣體和塵埃在太陽光的壓力下，就被推向與太陽相反的方向，形成一條或多條以上的彗尾。彗星在通過近日點時，彗尾達到極長，有些長度超過太陽與地球的距離一、二倍的。

當彗星接近太陽時，因形成彗頭和彗尾要損失一部分物質，因此，彗星在轉了若干周後，是會完全消耗而消滅的。其壽命則視其周期的長短而定，周期短的，消耗較多，反之，周期長的，因消耗機會少，而其壽命則長。有些彗星周期爲三數年，有些則長達幾百萬年的。

彗星除了會消失質量外，也有崩解的現象，彗星崩解後，就形成流星體羣，然仍依着軌道迴轉，當地球與流星體羣相遇時，就會產生流星雨，普通體積小的流星墮落地球時，因與大氣磨擦而一下子燒盡，體積大而燒不盡的，落到地球表面時便是隕石。

就過去歷史所紀錄發現的彗星中，最有名的是一六八二年出現的哈雷彗星，這顆彗星出現的時候，英國天文學家哈雷預言它將隔七十六年再次出現，結果，這個科學預言證實了，因此而以哈雷之名名之。這顆彗星最近一次出現是在一九一〇年（即光緒二年）五月，下一次出現則爲一九八六年。

近三十年來發現的彗星

近卅年來發現較著名的彗星有下述各次：

一九三六年七月，中央研究院天文台發現培爾提換彗星，光度約四等星，肉眼可窺見。

一九四六年十月十日，美國佛吉尼亞州科學家發現的新彗星，尾部有逾二百顆的流星，有數顆曲折而行。

一九四八年十一月七日，發現了那年的第L（即該年發現的第十二顆）的彗星，可用肉眼看到，亮度與二等星相等，尾長達二十度。

一九五六年十一月，比利時與荷蘭天文台的亞連及羅蘭發現一大彗星，取名亞連羅蘭彗星，它於次年四月三十日的位置在北極星左下方，每天日沒後可用肉眼看見。

一九五七年八月一日，捷克天文學家馬科斯發現一新彗星，於八月十六日接近地球，命名「馬科斯」，該彗星的頭部寬一百萬哩，尾部長一千五百萬哩，最近地球時距離一億哩。

一九六一年七月發現威爾遜彗星，光度等於二等星，彗尾十倍於月球直徑。

一九六四年六月十日，日本倉敷天文台主任本田實發現一亮度爲五等星的新彗星，澳洲武蒂拉天文台同時觀測到這顆彗星。

一九〇八年六月三十日，墜於西伯利亞通古斯卡河附近的太空物體，當時蘇科學家判定爲一顆彗星，這物體曾摧毀了無數的巨坑，破壞了廣大區域的森林，及造成地震，但世界一般科學家認爲是一塊大隕石。

港督抵達倫敦 未有發表談話

【倫敦十七日美聯社電】香港總督戴麟趾爵士經於星期日飛抵倫敦，向英國政府述職。

戴麟趾爵士與英國政府所舉行的討論，可能包括最近中共指英國現正容許美國利用香港作爲越戰基地一事在內。

戴麟趾爵士在從他所乘搭的英國航空公司「波音」式噴射客機下機後，並未對記者發表談話。

香港政府所發表的一份關於戴麟趾爵士此行的公佈，並未詳述他將會討論的主題。公佈祇是說：「一般感覺在這個時候就各項進行討論，將會有用。」

香港政府倫敦辦事處的官員，曾到機場迎接戴麟趾爵士。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求」節目，由國學名家陳湛銓教授主持，每星期舉辦一次，上期第卅八會聯首爲「天德昭明懸白日」，應徵之聯共甚多，評閱結果獲獎名單如下：第一名杭霞客「帝功彪炳見黃龍」，獎金三十元；第二名施今我「坤元柔順叶黃裳」，獎金二十元；第三名周浩然「人文薈萃宴丹霄」，獎金十元；第四至第十名，不分名次，每位獎金五元：李民治「邦基杭屆感鋼眈」，勞經綸「巨功策命錫彤弓」，陳瑞「谷神綿邈毓玄風」，李淨音「秋成豐稔慶黃雲」，周守信「友情鄭重比黃金」，李汝大「聖育與秘在丹霄」，邱麗玉「月華激灩漲金波」。

第卅九會聯首爲「案號香爐煙體篆」，昨晚十時在第二台播出，并定本月廿一（星期四）晚截卷，得獎聽衆名單下星期日在該節目公佈。

民航處長女公子 廿三日舉行婚禮

民航處長馬碧進（左）在機場與其女艾典（中）及女婿谷文合攝。

【本報訊】本港民航處長馬碧進之女公子艾典及其未婚夫谷文，昨午由東京乘日航機抵港。谷文現任國際計算機公司根德郡業務經理，此行來港，係預定於本月廿三日與艾典，馬碧進在跑馬地聖瑪嘉烈教堂舉行婚禮。婚後返回倫敦，然後往西印度羣島度新，任該公司駐該處之營業經理。

區樹本警司昨檢閱港島學校交通安全隊時與一女隊員交談情形。

九龍又破獲 龐大外圍狗馬賭檔
檢獲千餘狗纜兩人被捕 有錄音機計數機等設備

【本報訊】警方於昨晨在窩打老道七十二號自由大廈十×樓A座破獲一大規模外圍狗馬賭檔，拘捕兩名涉嫌有關男子，並檢獲狗纜千餘張，並把長檯、錄音機、收音機、計算機等物帶返警署作証物。

被捕男子爲李×，廿餘歲，疑爲主持人，另一男子爲容×，三十餘歲，警方現仍追尋在後主持人物男子呂×歸案。

據悉：九龍警察總部接訊，由反飛組偵緝主任陳侶爾，率領探目李榮流、探員曾昭哲、鄒秋於昨凌晨到上址，用鐵筆破門而入，將上述男子拘捕，並檢去上列物品。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微或和緩東風，除初時密雲外，天色晴朗，稍爲乾燥，氣溫大致與昨日同。

昨日氣溫最高爲華氏表八一·五度（攝氏表二七·五度），最低爲華氏表七一·二度（攝氏表二一·八度）。

今晨零時室內氣溫華氏表七十五度（攝氏表廿四度）。

高潮：凌晨一時卅二分

低潮：上午十時十九分

昨晚澳門賽狗派彩成績

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㊀好力	㊂鴻運之寶	一元五角	一元三角	四元	十一元三角
第二場	五二五碼	㊀雄心	㊂必多	一元三角	一元二角	一元七角	四元
第三場	四九〇碼	㊅明冠	㊀成功日	二元七角	二元二角	二元五角	六元三角
第四場	五九五碼	㊃飄上花	㊀溫黛	三元三角	一元七角	一元四角	三元三角
第五場	五二五碼	㊀光華	㊄捷足先登	四元三角	二元九角	三元四角	十四元四角
第六場	四九〇碼	㊀天龍星	㊅利多福	二元九角	一元八角	三元八角	十元四角
第七場	五二五碼	㊀伯爵之星	㊃紅皇冠	五元九角	二元二角	一元三角	六元
第八場	五二五碼	㊀挪威勇士	㊅威水	五元八角	二元四角	二元七角	十一元一角
第九場	五二五碼	㊁小香檳	㊃銀鵰	八元六角	四元四角	六元九角	七十元一角
第十場	五九五碼	㊀飛鵬	㊅旺財	二元五角	一元八角	一元九角	五元八角
十一場	五二五碼	㊄聯福	㊁麗娜	二元三角	一元五角	二元四角	五元六角
十二場	三五〇碼	㊀紅星	㊁如意	五元四角	二元	一元八角	七元三角

國際電訊日 本港男女童軍可與海外通話

【本報訊】香港童子軍得香港業餘無綫電會之協助，於昨今兩天舉辦第八屆國際電訊日，通訊站設在九龍鷹士道香港童子軍總會內，爲便利本港男女童子軍與各地之童子軍通話起見，通話時間由昨日至今日格林威治時間二三五九時止。

本年爲香港第五次舉辦，在去年，本港童子軍及女童子軍曾與日本、沖繩島、菲律賓、馬來亞、婆羅洲、新畿內亞、澳洲及紐西蘭等國童子軍通話。

這個節目，是給予世界各地的童子軍，不分膚色種族，皆可參加，其目的就是使其他各地童子軍兄弟姊妹們在空中將他們活動和家庭狀況互相談論，雖然每隔四年舉行一次世界大露營，每一個國家均會派遣一代表參加，但是因路途遙遠及用費浩大，很多童子軍未能參加，因此每年度均舉辦國際電訊日，這樣可使不同國家的童子軍們不需離開他們的地方，亦能親熟地通話，結交朋友。

澳各界籌備慶祝華僑節

【澳門訊】澳門各界僑胞慶祝三大慶典籌委會，昨召開第八次常務籌委會議，由吳寶珊任主席，席間除由各組報告經辦慶祝雙十國慶工作經過外，並通過慶祝本月廿一日第十三屆華僑節，廿一日下午二時，在中華勞工大廈舉行各界慶祝華僑節大會，公推[illegible]會主席，吳寶珊司儀及宣讀致敬電。

夏慤道汽車失事 撞入天橋橋底

【本報訊】港島夏慤道西行線上，昨日下午一時五十分發生交通失事，一輛私家車衝出馬路，撞向新建成的天橋底，車頭毀損嚴重，車上兩名外籍男子僅受輕傷，其中一名被送醫院救治。

肇事私家車黑色，編號AA二一一七，車上兩人如「披頭四」似的打扮，後座放有小提琴、擴音機及小鼓等，據說他們兩人同爲某夜總會的音樂師。

圖爲撞入夏慤道新建天橋底的私家車。

港島十二學校交通安全隊 昨接受檢閱

【本報訊】港島十二間學校的交通安全隊，昨晨在灣仔修頓球場接受港島交通部區樹本警司的檢閱。

參加檢閱禮的男女隊員們都穿了制服，英姿颯爽，精神昂揚，在雄壯的軍樂中接受檢閱。香港島交通部區樹本警司，在交通安全隊總監陳錦剛陪伴下，檢閱了全體隊員，然後由區警司演詞稱：在現代化的城市如香港者，一切車輛，不論其爲汽車、貨車或巴士，均屬重要。管制交通之主要職責，當爲警務處之職務，而道路安全問題，亦屬職務之一。市民不應以此責任只委於警務處而感滿足，蓋道路安全問題，乃對社會各階層人士不論其爲司機或行人或幼長者，均屬有實。學校交通安全隊員深知本身責任，挺身服務社會，促進道路安全，苟能人人有實，則減少交通意外事件，自屬可期。

繼由交通安全會會長新寧漢神父致詞，他說：在本港各項新計劃的推展，難免有各方的批評，一如安全隊之推動，亦有乏知其詳的誤解，有謂安全的維護，不應倚賴年幼的學童，殊不知參加安全隊的學生，其年齡須達十四歲者，更須接受訓練，始可獲得委任書，且亦有訓練班的開設，藉以維持高度的水準，交通安全會及交通部滿意他們的良好服務表現，自非妄言，蓋深知安全隊員之不良表現，實足以危害其他同學。安全隊之職務，非敢估奪交通部之工作，而實欲有助於當局。苟非交通部之鼎力支持，安全隊之計劃，斷難實施。隨後由副會長馬超常致詞後，即由交通安全示範隊及香港第十八旅童軍作示範表演。

接受檢閱的港島學校交通安全隊有香港新法書院、敦文書院、跑馬地區街坊會學校、仿林中學、華夏中學、八達書院、西南中學、遠東中學、崇蘭中學、皇理英文中學、湖南中學、仁伯英文中學。

九龍區的學校，定於本月二十四日上午十時在九龍麥花臣球場舉行檢閱禮，將由白立本警司主持。

榮鴻慶與杜約克 赴雪梨參加商展

【本報訊】本港參加雪梨貿易展覽會代表團副團長榮鴻慶，昨晚與參展代表團的時裝模特兒杜約克乘機離港。

榮鴻慶臨行時在機場發表談話稱：香港過去在澳洲促進貿易的運動，已有所成就，並且大有助於增加本港對澳洲的輸出。這是本港產品在雪梨展出的第三次，今年本港的展出將是時裝展覽。榮氏相信，當澳洲人士獲悉展出的三十種衣服中，有近半數係用澳洲羊毛製成時，他們會特別感到興趣。

榮氏指出：本港是澳洲羊毛是本港用來製造物品，轉運到世界一百多個國家的幾十種原料之一。

他最後表示：香港是世界上自由貿易及自由企業倡導者之一，我們認爲我們對澳洲商業關係的態度，便是這種主張的反映，由於雙方歷史悠久的關係，這些關係的健全增長，祇會對我們彼此有利。

家主 冠春 少彭 子方 媳 源氏 譚氏 陸氏 陳氏 梁氏 鄧氏 作忠 禮 媳 莫氏 高氏 馬氏 馮氏 老爺 五妹適□ 月嫦適鄧 小姐之

庶母 蘭生 媳陳氏 梁氏 老爺之

生母

福榮 福輝 福樹 福杖 福和 福泰 福炎 福柱 福靈 福濂 福銘

招氏 伍氏 胡氏 顏氏 朱氏 孫媳俞氏 顏氏 余氏 吳氏

福堯 福棟 福權 福善 福慶 福標 福述 福培 福浩 福江 福漢

胡氏 楊氏 孫媳余氏 何氏 鄺氏 陳氏 劉氏 洪氏

福兆 福照 福全 福衡 福宏 福鏊 福深 福恩 福劍 福強 福海 福崇

勞氏 林氏 郭氏 石氏 陳氏 孫媳白氏

孫少爺

如珠適周 慧珍 慧姬適謝 大女適□ 慧賢適馮 慧貞適陳 慧瑤適林 慧清適林 慧嫻適宋 慧玉適吳 慧娟適陳

慧枝 慧湘適黃 慧汶適方 慧儀適曾 慧卿適胡 慧婉 慧鈞適謝 慧穎適霍 慧筠 慧霞適文 慧容適鍾 慧如

孫小姐之

庶祖母

國標（曾孫媳林氏） 國杰 國鏞 國熹 國寶 國章 國輝 國強 國昌 國威 國麟 國祥

國光 國星（馮氏） 國本 國爲 國棟 國能 國宏 國亮 國添 國謙 國雄 國順

國守 士德 國豪 國仕 國彥 國法 國健 國艮 國駿 國偉

曾孫少爺

懿芬適呂 懿華適羅 懿碧適凱 懿媛 志端適鄭 志平適狄 懿玲適曾 懿樂 懿坤適林 志德適林 志齊適巫 志安

志恩 志珊 志樂 志婷 志祥 志如 志喜 志高 志美 志英 志超 志蕙

志玲 志堅 志尚 志行 懿華 志文 志初 志豪 志秀 國珊 志恒 志賢

曾孫小姐之

庶曾祖母

民威 民堅 玄孫少爺 美蘭玄孫小姐之

庶高曾祖母任太老夫人於乙巳年（一九六五年）九月廿四日（十月十九日）未時（三時）

壽終港寓內寢享壽八十有四謹定於（十九）月（廿一／十五）日十二時大殮（廿五／十九）日

上午十一時出殯十二時在薄扶林道永別亭辭靈安葬於荃灣華

人永遠墳場謹此報

聞

李永成堂家人稟報

喪居西摩道廿三至廿伍號

鼎惠懇辭

如蒙賜賻

請折現金撥充香港鶴山同鄉會建校經費

被控強姦女教師棄保潛逃
劉伯巖在邊界被捕
企圖渡河進入共區

圖爲在邊界被捕之劉伯巖

【本報訊】被控意圖強姦女教員而棄保潛逃的龍江中學校長劉伯巖，於昨日凌晨四時許在新界落馬洲新田村被警方緝獲，將被加控棄保潛逃罪名。

據悉：劉伯巖自棄保潛逃後，即在新界地區匿居，日間在深山大嶺躲起來做「山大王」，深宵才潛返一處農舍睡覺。經辦此案的荃灣警署偵探部，於前晚黃昏之際接獲線報後，在深夜十時許由華探長鄧雲及高級探目黃春木率領一隊探員，前往新界落馬洲新田村地區，包圍住一處可疑的地點，初步搜索時，發覺劉伯巖仍外出未返，警隊於是埋伏守候，至昨日凌晨四時許，劉始施施然自外返到，被監視之警探乃一擁上前，將他拘捕，迅即解返警署偵訊。

落馬洲新田村與華界深圳地區，僅隔一條河，河水僅及膝，涉水可過。據稱：新田村於過去兩天來，出現一個陌生人，由於其容貌陌生，村民已感到奇異了，初時還未以爲意，後來見這個陌生客連續兩天在村中出現，彷彿是有意渡河過界似的，該處常有大陸客渡河潛入本港地區，卻從未有人欲渡河而入華界的事，因此，更引起村民的好奇心，察貌辨色之後，就把經過情形，通知治安人員。

按照一般法定程序，劉伯巖除將依原法庭繼續受審被控之意圖強姦案外，將會被加控一項棄保潛逃罪。

劉伯巖原是荃灣龍江中學校長，涉嫌強姦該校一名十五歲姓尤的幼稚園女教師，於五日前在九龍地方法院進入第七天審訊。但被告劉伯巖竟未依時到庭聽訊，法官將案延遲了一小時半，仍未見被告到庭，於是主審的楊鐵樑法官便准本案主控官的申請，將被告的保款一千元沒收，並下令通緝歸案。

警方於連日來除在港九新界各區加緊查緝外，並派員赴澳門追查，及行文澳門警廳協助緝捕他。

棄保潛逃但終被緝獲的男子劉伯巖，三十三歲，報住荃灣紅運大廈F座二樓，原被控三罪：㈠本年八月九日意圖強姦十五歲少女尤某；㈡意圖與該未成年少女發生性行爲；㈢非禮該姓尤的女子。

元朗政府合署
下月可啟用
警察總部後天揭幕

【本報訊】新界元朗與大埔當局對各項公共建設，均分別按照圖計劃付諸興建。在大埔方面，當局將在大埔汀角道與大埔道交界處，興建一座樓高十一層，具有兩個停車處之標準消防局，新消防局將附設宿舍，以供四位消防官及四十八名已婚消防員居住，現已開始整理地盤工程。

元朗方面，由當局撥欵，動工兩年之政府合署以及元朗警察總部新大廈各一座，經已全部完成，元朗警察總部則於本月廿日舉行開幕禮，由警務處長伊輔親臨主持剪綵，元朗政府合署則定於下月正式啟用；有關各政府機構，將相繼遷入集中辦公，以加強行政效率。

元朗警察總部主要部份，僅一樓高七層之大廈，其轄屬警署爲屏山警署、八鄉警署、流浮山警署，將來與荃灣警察總部，及粉嶺邊防總部，成爲鼎足而三的分轄制度，其所負對新界治安之職責，至爲重大。新總部保總警司一名，由飽華擔任，副警司文遜，以下分轄中西籍督察七名，與警員約一百名，以及元朗總部偵緝部，警犬部等，實力至爲雄厚。

元朗政府合署與警察總部，地點隔一馬路相對峙，合署爲四層半高之新型建築，其背後另建有元朗診療所建築物一幢，預定下月遷入合署辦公之機構，除元朗理民府外，田土廳，牌照部、徙置處，以及衞生局、婚姻出生登記處、郵政局與各單位。

在此一行政中心區內，並續建大運動場及社區服務中心。體育館與各項公衆建設，有關工程亦已開始進行。

葉式凝赴日參加
整形外科會議

本整形外科學會，定下月初旬在仙台舉行年會，集合各地專家，報告其臨床實驗及討論整形美容醫學問題，本港東京美容整形研究所所長葉式凝定期出席參加。葉氏昨乘班機飛日，先至大阪市參觀其長子查帛君在浪速大學之藝術作品展覽會，并在大阪表家整形外科醫院作臨床研究，預於下月初會畢，即行返港。

圖爲葉式凝

美腿小姐
後晚複賽

【本報訊】獲選參加全港公開美腿比賽之小姐女士計三十一名，將於二十日晚在九龍漢宮夜總會再作美腿小姐競選。聞主辦者芝柏表廠與漢宮夜總會經已從新設計比賽用之舞台，俾觀衆能從各角度觀察參加者之腿部，並在該晚於比賽後由澳洲專程來港久已在唱片界聞名之朱茂高四人合唱團表演，以增餘興。

讀者意見

爲大專畢業生作不平鳴

編輯先生：

現時香港的教育制度，不啻而吵，是不健全的，是寒實的，這並非妄自置評，而是有目共睹的事實。最近，聞說一向不承認私立大專學位的當局，竟然再進一步的杜絕大專生們的出路，現時的大專學生，竟連一位小學教員也不配了，實行不准他們註冊。他們那種鄙視私立大專的姿態及大專生在社會謀生所遭的歧視，是難以形容的。

香港，每年由英文及中文中學畢業出來的學生有萬人之多，而港大及中大兩校所取錄的不外千名上下，其餘的只有極少數往外地升學。那麼剩下來的何去何從？倘幸有數所保有獨立規模的私立大專學院，讓那些有志的青年們接受更高一等的教育。故此，我們認爲被當局遺棄了的那些上學院，又在被排斥的境況下仍毅然分擔了社會一份教育責任。可見他們那無提的精神實是可嘉的。非次，若以每年會考落第的人數及不受本港兩大學所錄取的數目相加起來是相當驚人的。這等青年們處於人浮於事的社會，既無謀可謀，又無書可讀，終日游手好閒，於是流氓、飛仔之類是沒可能不大大產生的。

在目前的大專畢業生中，除了少數考獲獎學金和有能力往外地深造者外，其他的命運實比那些會考落第的考生們悲慘得多啊。他們因著學位的不被承認，造成了高不成，低不就。不但白白花了四年的時光，還一心以爲憑點力量服務社會，造福人羣，豈料換得來的結果，甚至連一個小學教師也不成。試問，他們的自尊心得到如何的感受？他們的前途如何的可悲？

現時，本港有若干私立大專是以不牟利爲目的而設立的。他們不但有自置的校舍，有系統性的設施，而且還獲得不少加拿大、美國等大學承認他們的學位。因而當局理應官者扶助青年接受高等教育的目的給他們加以援助及支持。相反的竟把他們歧視。在他們的眼裡似乎只有港大及中大，不但給予大量津貼，還好像怕別的沾了他們的光彩，實行把其他同性質的加以排斥。實際上，中文大學的前身難道不是私立大專不成？從這裡，我們大可看到當局對於處理大專的問題是偏私的，片面的。毫無顧及全面普及性的教育原則。

還有我們需特別提出的一點：假如有人說私立大專學生質素低的話，那麼，貴報記者訪問香江書院時，那位吳壽頤教授說得好，他提議全港公私立專上學院如會考般的來一個統一文憑試，以求甄別所謂質素低的學生。我們認爲這去意是切實而中肯的。

事實上，當局既承認了私立的中、小學，並給予參加會考。若參照歷屆中小學會考合格的平均比率，私立及津貼學校是佔當然優勢的。可是當局卻偏不把私立的大專學院給予承認，如此看來，這不是一個矛盾嗎？這給我們的疑問是必然的。再加上近日大專生無資格註冊屬「準用教師」，這無非是例行的倒行逆施的把戲，根本上實是說不過去的。

最後，切望社會有力的人士，本着拯救被歧視的大專學生們的立場，作道義的支持，給當局提議正確解決的方案，並徹底改革當前對待私立大專的法則。並更希望那正被歧視的同學們，爲了咱們的前程抗議到底，直至他們給我們一個明正的答覆。此祝

編安！

香江姓黃敬上 十月十一日

編輯先生：

會考問題，已曾經引起了各界激烈的爭辯，其利其弊，至今亦甚難獲得一致的承認。本人亦希望借 貴報一角，發表本人一些感見。

會考，只是結束中學階段的公開總測驗，本是沒有什麼值得喧嚷的。各生在原校選讀八、九科的，份屬非常平常，多者，自然不止此數。當局規定，考生只需有指定的五科合格，便可獲得證明書，本來是一點兒也不苛求。但，每年「肥佬」學生的龐大數目，倒真個令人咋舌。這是考生的程度太低嗎？是當局的實施不妥善嗎？

據有關人士透露，謂當局鑑於考生激增，已開始實行「三比一」制，就是說，每三考生中便有一名不予合格。現施行的「隨時改變各科合格標準」的方法，亦是爲了此項措施。且每名考生的分數，是先減了十三分才評等級的，不知這是真的嗎？如果是真的，那就是太乏公平了！

陸香許愛蓮敬上 十月四日

大會堂今日節目

京劇	音樂廳	下午八時
港九街坊研究會藝術、書展	低座展覽廳	上午九時至下午六時
香港出土古物展覽	博物館	下午一時至六時
影展	高座藝術館	上午十時至下午七時
圖書館開放		下午一時至五時
彩色幻燈片欣賞	南演講室	下午五時至七時

昭倫公所譚氏宗親會
歡宴華埠小姐譚雅倫

【本報訊】香港昭倫公所，香港譚氏宗親會前晚聯合在灣仔大三元酒家，歡讌全美華埠小姐譚雅倫。譚小姐由其母張多玲女士，及三藩市中華總商會遠東商業考察團嚴祥欣副團長，陪同出席。席間由昭倫公所理事長譚伯昌致歡讌詞，對譚雅倫小姐以容貌、才藝、儀態俱優，而榮膺全美華埠小姐，倍致贊揚。此次觀光祖國，訪問香港，所到之處，備受敬重，足爲吾族增光。隨由譚氏宗親會主席譚傳楷致詞，介紹譚雅倫小姐簡歷及膺選經過，其後致詞者有嚴副團長，譚維漢博士，譚述渠等，皆多所贊美。後由譚雅倫小姐以國語致詞答謝。

全體贈送當晚歡讌全體題名紀念冊，大三元酒家總經理譚昌源贈送象牙筷子紀念，譚述渠、譚耀華各贈譚時小中堂一幅，譚雅倫小姐以大三元酒家酒菜精美，特以英文題詞贊美，書於餐巾，贈該酒家。

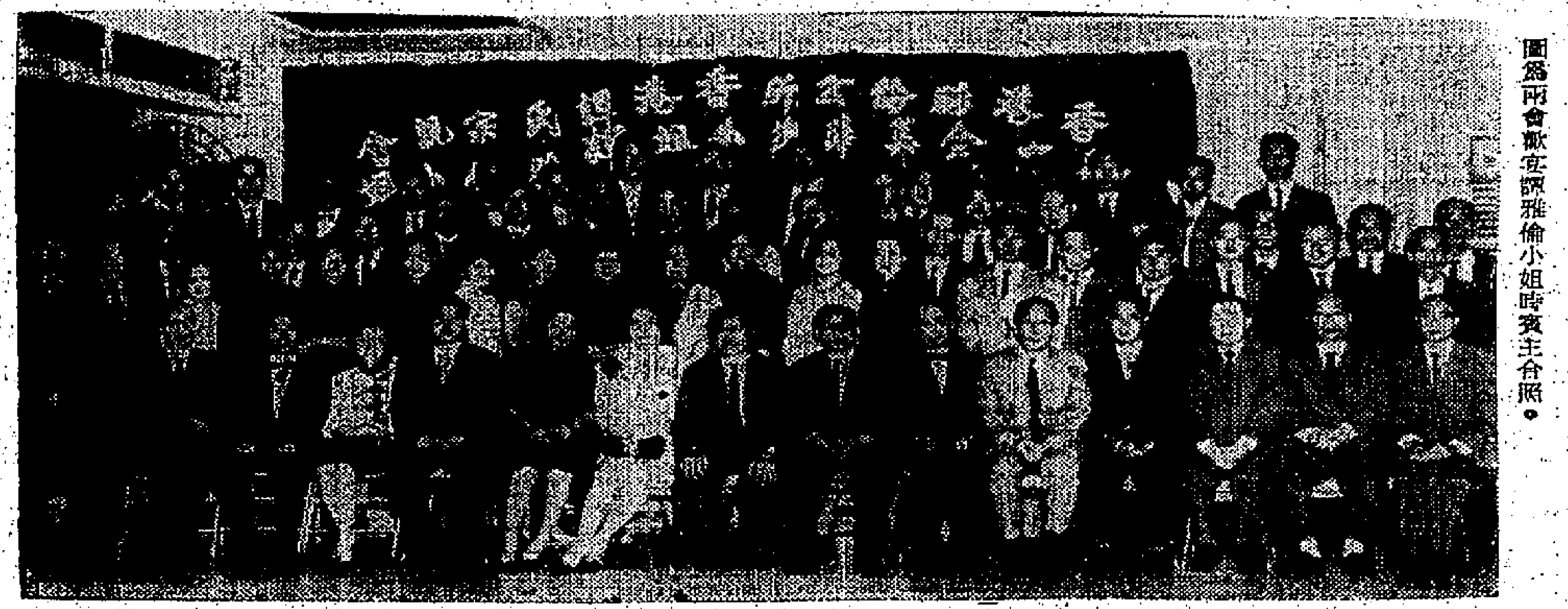
到會主方計有：謝伯昌夫婦、譚傳楷夫婦、譚立朝夫婦、許仁光、譚談仁、譚述渠、譚瑞夫婦、譚澤霖、譚瑞傑夫婦、譚煥章、譚麗、譚昌源、譚維漢、譚東、譚國光、譚鹿屏夫婦、譚奕賢、譚伯鴻、譚光中夫婦、譚勃雄夫婦、譚植、譚伯玉夫婦、譚勉恩、譚少庭、譚華杰、譚創林、譚燦文、譚張、譚滿迪、譚燦輝、譚新、譚華夫婦、譚經華、譚展南、譚濟華、許炳忠、許仿、許增、謝麗生、謝鵬年、談赤、談業、謝華生、附星、許金質、許賦、許錫滋、談廣、譚振樵、譚漢、譚錦、譚耀華、譚澄、譚松齡、譚雲輝、譚培瑞夫婦、譚鳳儀、譚宗漢夫婦等七十餘人。

中華工會慶祝
十五週年紀念
十六屆執委同時就職

【本報訊】港九中藥職工總會，昨在英京酒家五樓舉行慶祝成立十五週年紀念暨第十六屆職員就職典禮，由工團總會主任委員何康主持監誓，副主任委員黃耀錦頒發選任証書，到會嘉賓會員四百餘人。主席林業東於大會中致詞，呼籲該會同人站穩崗位，不斷研究，不斷改良，負起發揚中醫藥學術責任，並說明自由民主工會的意義，團結一起，爲業界謀福利，發展對本身行業有關的智識，以改進本身的生活待遇。來賓何康、馮瀚朝、黃波、方德華等分別致詞，對該會十五年來的成就，備致贊揚，最後由該會副主席胡可持致答詞，并宣讀各方賀電，會後由麥勝英表演魔術助興，舉行聯歡宴會。

到會嘉賓有香港中醫師公會、港九中醫師公會、九龍中醫師公會、僑港中醫師公會、香港中醫學院、譚寶鈞、漢興中醫學院、方德華、本港名中醫譚述渠、伍卓琪、趙少鵬、中藥聯商會、及港九工團聯合總會主任委員何康、副主任委員黃耀錦、秘書主任馮瀚朝、各自由工會代表湯煥暉、李光、杜耀南、黃波、楊榮堅、趙子儀、鄧倉、彭麗海、陳懷、鄧志良等。

該會職員姓名錄下：主席：林業東，副：胡可持，會務：程忠，財務：陳耀明，組副：劉碧潮，副：潘任濟，福利：李餘，副：傅玉基，交際：劉南琴，副：陳仕濂，少雄，宣傳：林夢生，副：梁榮，劍，副：潘賢，副：陳濟和，萬，鋼查：陳萬新，候補執行委員：郭德生，陳澤浩，楊瑞，秘書：何志偉。



圖爲兩會歡宴譚雅倫小姐時賓主合照。

丹麥食品節定期在港舉行

【本報訊】以食爲主題的「丹麥食品週節」，將於本月廿四日起至下月七日在本港舉行。

據丹麥農產品市場管理局駐港的遠東辦事處主任歐爾生稱：「丹麥食品週節」的舉行，旨在使已熟悉丹麥食品的香港居民對丹麥食品的優異有更深切的認識。

在雙週節的二星期內，若干大酒店及大酒樓將特製丹麥的佳點美餚，供顧客欣賞。各大士多也將舉行陳列競賽。

歐氏又稱：在一九六四年初設辦事處的當時，香港向丹麥輸入的食品丟值年逾一千萬元，本年則可增至一千二百萬元。最近丹麥鷄更深受港人的歡迎，僅在本年中已輸入了四十五萬隻，其他罐頭肉食、牛奶牛油，乳酪也激增。

丹麥食品週節將先於本月廿二日在希爾頓酒店招待工商及新聞界知名人士。

丹麥農產品市場管理局遠東辦事處主任歐爾生。

港台教育性新節目
「咪」前展書讀
星期一三五分上下午播出

【本報訊】香港廣播電台爲引起聽衆閱讀興趣起見，特新闢「咪」前展書讀」一富教育性的新節目，該節目的命名，是遠溯於南宋末期文天祥「正氣歌」「風簷展書讀，古道照顏色」的涵義。該節目的教材，係選擇古今高永而精練的作品，加以深入淺出的詮釋，配合富有韻味及深厚情感的朗誦，適合大衆收聽。該節目由黃文良講述，周炎朗誦，黃君歷年對教育性的廣播，均有新穎的見解，而周君現正在港台担任「詩聲詞韻」的講述及朗誦。該節目定於每星期一、三、五上午十時及下午四時半播送，第一期展讀的文章爲「春夜宴桃李園序」、「賣柑者言」及「愛蓮說」。

中華攝影學會
六屆國際沙龍開幕

【本報訊】香港中華攝影學會主辦之第六屆國際攝影沙龍，已於本月十五日下午五時開始在大會堂八樓展覽廳展覽，是屆沙龍展出黑白及彩色照片共五百五十餘幀，及彩色幻燈片壹百餘幀，包括風景、人像、靜物、畫意、寫實與黑房特技等等，題材廣泛，製作優美，琳瑯滿目。該沙龍展出至二十日止爲期六天，照片組每日由上午十時至下午七時，彩色幻燈片組每日由下午五時至七時在九樓演講廳放映一次，歡迎參觀，愛好攝影藝術人士，勿錯過欣賞機會。

沙龍展出第一天，該會正副會長趙錦超、譚國鑾，沙龍主席陳汝桓暨全體委員等，在場接待參觀人士，計各界致賀及到場參觀者有吳耀夫、梁超文、陳志謀、申可期、商柳堂、徐慶光、黃新發、劉德志、司徒安洛、廖潤琛、郭圻厚、麥柱發、簡于略、錢萬里、陳建功、陳永年、潘廣其柏、陳錫元、陳漢日波、區景沂、陳漢三、程子然、梁顯宏、黃雪萍、綦綸光、歐陽慕漢、李佐明、暨各大攝影學會、攝影器材商等。

美駐港總領事
由台北返抵港

【本報訊】美國駐港總領事芮斯夫婦，前日乘日航機由台北返抵本港。芮氏夫婦於三週前離港飛赴東京，渡假兩週半，然後轉往台北，在該處停留三天。據芮氏稱：「現時其假期尚有一週，稍作休息即開始視事。」

麻雀館稱學校
有辱神聖教育
香港電台座談會人士
盼當局易名以正視聽

【本報訊】本港「麻雀學校」，實際就是賭館，此乃各人皆知的事，但此種「麻雀館」卻准許它們沿用「學校」兩字，是否對本港一般負有神聖教育責任之學校的一種絕大侮辱？香港廣播電台「談天說地」節目主持人爲針對此一項聽衆所提出問題，於昨日下午九時，特別邀請本港幾位有地位之文教界人士參加座談討論，包括李耀波議員，鄭郁郎，八達書院校長葉迅中，東區婦女會主席余國定夫人等多人。座談會係由副華民司陳樹桓任主席，並由香港電台曾慶年負責主持。

提出上項問題的是本港北角錦屏街廿一號的聽衆李日昌，旋由「談天說地」座談會主席陳樹桓分別邀請李耀波、鄭郁郎、葉迅中、余國定夫人等先後發言，一致意見均認爲麻雀學校實際就是變相賭館，是由英文的 Mahjong School 譯出來的，雖然本港的「麻雀館」很少有人用「麻雀學校」作招牌，而是用「麻雀耍樂」者居多，因爲「學校」的另一名稱又爲「書館」，與賭博的「輸」字音調相同，正犯了一般「賭仔」的大忌，故此等「麻雀館」如用「書館」的「輸」字有關連之「學校」兩字做招牌，相信好此道者必會爲之裹足，實在並不出奇，既然「麻雀館」實際很少用，甚至可說絕對不用「學校」兩字做招牌，則對負有神聖責任的正規學校，自然不會有多大的影響，乃可斷言。不過，雖則這樣，參加座談會的人士仍然主張有關當局應從速將「麻雀學校」正式易名爲「麻雀館」，以免混淆社會視聽。

同時討論的問題，尚有俗語說「紅顏多薄命」，這話可對？及廉租屋除由政府辦理外，是否還應獎勵商人投資經營？座談各人士均根據實際情形分別依次發言，並發表意見，在辯論並妙，均有精彩表現。

蟠龍學院
定期開幕

【本報訊】青山蟠龍書畫學院，定十月廿三日（星期六）舉行開幕禮，屆時請陳斗師傅領導醒獅助慶，鳴炮，雅集聯歡。

據稱：蟠龍主人畫家植麗莲，素有「神針」妙法之稱，她以兩載締成一幅傑作名畫（非賣品），名爲：「聖主復活，四海昇平，我愛朋友，更愛祖國」這畫預備贈與羅馬教皇。

夏巴總經理威利赴澳

【本報訊】本港夏巴有限公司總經理威利，定今日乘澳航客機離港飛澳洲，作業務旅行。圖爲威利近照。

遠東書院增設
應用文講座

【本報訊】遠東書院自本學期開始，在九龍分院開辦中國應用文講座，逢星期六下午八時至九時，聘請文教界名宿韓穗軒主講。韓君淵源家學，弱冠已著文名，掌教港中著名學府，所著有心遠樓詩稿及心遠樓詞話，尤聲譽卓著，堪爲前輩所推重。除各系同學踴躍選修外，並歡迎校外人士選讀，並印有講義發給。該校本學期增聘學者衛聚賢、徐溥甫、趙俗哲博士、龍鐵心等担任教授。

怡和公司董事長
赫利斯設酒會歡迎
格林輪船公司首腦

【本報訊】本港怡和有限公司董事長兼總裁赫利斯，於十五日晚在怡和大廈頂樓舉行雞尾酒會，歡迎格林輪船公司董事長兼總裁麥爾爵及董事嘉史丹。圖爲賓主合影，自左至右：赫利斯、麥爾爵、赫利斯夫人、麥爾爵夫人、嘉史丹、嘉史丹夫人。

萬國寶通銀行銅鑼灣分行經理何赤剛

萬國寶通銀行何赤剛
升任銅鑼灣分行經理

【本報訊】據萬國寶通銀行紐約總行宣稱：該行委任何赤剛爲銅鑼灣分行經理。何君在本港工商界交遊廣闊，熱心公益，曾任香港西區扶輪社社長，現任何氏宗親會及樸與同鄉會顧問，對銀行業務極富經驗，太平洋戰爭發生前，即任職於廣州萬國寶通銀行分行，一九四一年曾隨國府遷渝，出任中國平準基金委員會秘書長，一九四五年再加入本港萬國寶通銀行，迄今在職期間，曾主理港行及九龍分行業務，至去年復開設銅鑼灣分行，對該行之發展貢獻至大。何君曾獲萬國銀行基金獎，派赴紐約總行進修，並作世界旅行考察銀行業務，一九六一年升任副經理。此次升任銅鑼灣分行經理，爲該行華籍職員中獲擢升此級職位之第一人。萬國寶通銀行銅鑼灣分行於恩平道十八號之現址，本年底將遷往希慎道利園大廈新址辦公，屆時除繼續經營一切銀行業務外，並加設保險箱及夜間存欵，以利便顧客。

谷蘭珠寶公司
專營名貴首飾

據力山大廈西翼二號A谷蘭珠寶有限公司稱：該號專營珠寶、玉器、紅藍寶石等一切名貴首飾，該公司設有玉器工場，聘有一流技師，專爲顧客訂做各種式樣，取價公道，技術優良。據稱：谷蘭珠寶有限公司創辦已有五年歷史，保証售出各種飾物，貨真價實，信譽可靠，顧客如不滿意，隨時可退換，務求滿意爲止。

莊嚴宗親會
頒發獎學金

【本報訊】莊嚴宗親總會，爲鼓勵在各級學校就業之會員子女爭取優良成績，特舉辦獎學金，給獎新法，暫定凡屬會員子女在本港政府註冊之大中小各級學校就業，學年考試成績總平均達到八十分以上者，分別每人給獎一百元、五十元、二十元，中學畢業會考及格者，每人給獎一百元，所需獎學金概向熱心教育宗親自由樂捐。

自設出通告後，會員子女莊寶貞、嚴錦酒等先後送繳學業成績証件到會，審查合格，乃于昨日在莊士敦道東方大廈五樓該會所舉行頒獎儀式，到有該會各首長暨理監事，及受獎學生并其家長一百餘人。由副會長莊維主持頒獎，首先致詞稱許各生克勤求學，考獲優良成績，并勗勉繼續勤學，百尺竿頭，更進一步，造就優秀人才，創造偉大事業，耀祖光宗。學生莊愛貞代表致詞答謝，行禮如儀完畢，繼舉行茶會及攝影，盡歡而散。

受獎學生計有中學會考畢業：莊愛貞、莊偉駒、嚴樂容、莊海洋、莊美妙。成績八十分以上第一名：莊愛貞、莊學山、莊月寬、莊麗雲。八十分以上：嚴錦酒、嚴秀芬、嚴秀娟、莊慶生、莊志強、莊志龍、嚴秀卿、嚴惠娟、嚴選閣、嚴富然、莊東典、莊錦全、莊玉運、嚴錦榮、嚴系漢、莊靜雯、莊仲雲、嚴文紅、嚴文儀、嚴景忠。

樂捐本屆第一年度獎學金熱心宗親芳名：理事長嚴欣祺樂捐二千九百元，會長莊重文七百元，副理事長莊兆祥、嚴俊開、嚴志容各四百元，副會長莊維三百元，福利主任莊志仁二百五十元，副會長嚴驊龍、理監事莊輝炎、嚴富各二百元，副福利主任嚴國彬、監事長莊靜權各一百五十元，副監事長莊濟森、交際主任莊育英、監事莊立順各一百元，嚴永義六十元，副理事長莊明賢、副監事莊重、嚴禪運、嚴耀鎮、嚴祝年、莊材雁各五十元，嚴新漢、莊炳林、莊其能、莊三光、莊成美、嚴寶釗各三十元，莊振雄二十五元，莊煥林二十元，嚴忠十元。

留法鋼琴家梁漢銘
週末在大會堂演奏

【本報訊】名鋼琴家梁漢銘，定本月二十三日晚九時在大會堂音樂廳舉行鋼琴演奏會，演奏貝多芬、舒曼及蕭邦各大音樂家名曲。此次演奏會節目中，值得一提的有著名之「漁光曲」，其中插曲早已家喻戶曉。漁光曲本身有着一個沉痛感傷的故事，加以旋律的幽美，因此仍流傳至今。梁氏於一九六三年夏季，偶然聽到電台播放此曲，撥醉便在鋼琴上找其和聲，覺得可以用於其他表現方法，所以便很大膽地用它來作變奏曲，甚爲成功，由於開始時便發現旋律太長，只好由縮成八小節，由於梁氏爲一留法鋼琴家，並在本港音樂界除執教外，又兼演奏，極得各界人士重視。票價定四元、七元、十元、十五元，已由力山大廈二樓琴行、九龍加拿分道一號、九龍十八號通利琴行及大會堂下午二時至九時分別發售。

華僑書院
定期校慶

【本報訊】華僑書院爲紀念二十七週年校慶，及舉行二十屆畢業典禮，定於廿四日下午二時於九龍彌敦道新華大酒樓五樓舉行，並於是晚七時在瓊華酒樓全席舉行校慶聯歡叙餐會，歡迎各校友參加。

巴黎攝影院電影部開幕
電影部開幕七大部門舉行全面特價大奉贈一個月

龍文道主辦 大道中廿九號C華人行六樓（電話二二八八二二）營業時間早九時至晚七時

彩色電影部 八MM彩色電影特約結婚壽辰宴會慶典外影一百尺一百五十元 二百尺二百八十元 三百尺三百九十元 四百尺四百八十元 五百尺五百五十元 一律照價八折

彩色人像部 設備各種不同風格彩色畫燈佈景專供拍攝彩色人像照片 影啫士咭三張廿元 一打六十元 一律照價八折

藝術人像部 二寸半打三元半送啫士咭一張 三寸半打七元送啫士咭一張 七寸二張十二元送十寸大相一張 十寸一張十五元送十寸一張 以上五種一律照價八折

化粧攝影部 設備日本東洋式 法國貴族式 美國現代式 中國古典式四國立體佈景道具及服裝 任擇攝影啫士咭八款任選三款六張十五元送十寸一張 一律照價八折

結婚攝影部 專門外影內影結婚相供應花車花球新娘伴娘花女花童禮服女美容師化粧一律免費 影結婚相由卅五元至二百八十元包括度身新造禮服（詳細價目備索）一律照價八折

新娘禮服部 附設巴黎禮服公司名師裁剪豪華禮服租用卅五元新製二百八十元起（一律照價八折）如惠顧本院影結婚相者一律照結婚攝影部辦法定製或租用完全免費

特約外影部 結婚壽辰宴會慶典及社團學校團體相隨時特約外影 外影啫士咭五十張五十元加送十寸一張一律照價八折（團體相另有優待）

聞

家少主 祥祿 英祿 伯翔 兆剛 少爺 兆強 佑翰 學勤 祖能 少爺 娟蓮 桂容 允時 愛倫 小姐之

令壽堂幼主 家輝 恩智 孫少爺

令祖母再幼主 雁誼 明倩 曾孫小姐之

令曾祖母阮母鄭太夫人溯生於前清光緒癸巳年九月廿四日痛於乙巳年九月廿三日下午十二時十七分壽終法國醫院積閏享壽七十有六歲奉移萬國殯儀館治喪擇吉出殯謹此報

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角渣華道 電話：七〇八三三一八

阮福安堂家人稟報

蟲病痔瘻專科

黃華東

九龍診所 加開夜診 優待工薪 藥費廉收 女助理：鐘萍

蟲 痔

外埠函診 肝蟲丸 消痔膏

診症時間 香港：上午十時至下午一時 九龍：下午三時半至七時 星期日下午休息

跌打風濕 止痛

澳門李小坦藥酒

總代理 朱廣蘭茶煙酒藥 香港德輔道中二百五十號 旺角西洋菜街十二號

冷風先至 熱門戒心

第一班有劇鬥

高立培初演身手猛龍過江訪英雄
郭子猷座騎仍佳第五班連場混戰

老溫

今天是第一次賽馬的次天，分上下午舉行，由上午十一時半鳴鑼，十二時開賽，先賽四場，休息進餐，下午三時起續賽六場，全日共賽馬十場，分由第二班，第五班，第六班及新馬C班擔當節目。

從首天的演出看，形勢非常動盪，大熱門失風，半冷門及三四熱門馬搶出重圍，名氣馬不可靠了。

麥奕倫的演出，技驚四座，有些好手助陣，可使場合拉緊，不過，原定的配搭陣勢大定，今天麥君的座騎祇得一匹秋心，斯為美中不足。

今天的各場形勢是不利大熱門的，除了兩場第二班是高班馬，演出的水準較為可靠外，其餘中班馬及新馬，準繩性大打節扣。

紅牌生的場合，因麥奕倫缺乘，原定由麥氏出策的大財路已有前天試過半哩，昨天最後試跑由高立培加跳一課一段，高立培與麥奕倫同策，均屬澳洲青年騎士，較上工夫同稱超卓，從麥氏的超水準騎術看，高氏亦頗爲接近，可能比麥氏稍次一些，而先聲奪人，可以想像。

首天洋將爭取爭勝，到第八場才由郭子猷勝回及鋒一仗，有些人推測今而後，洋將的氣燄更盛，但形勢的轉變，可能瞬息不同，姑無論如何，打真軍的場面必然以勇馬才有爭雄機會。

第一場：這是高立培演身手的時候了，大財路挑戰飛碟之局成，其餘的各路諸侯，如能殺出重圍，必是冷門無疑，第二場的歡樂時光，照趨勢，有如探囊取物，但前天的萬里駒突遇勁敵，非始料所及，因此歡樂時光如熱到炙手，還是欣賞競技爲妙。

第三場有幾匹熱門馬分庭抗禮，但不宜濫觀半冷門，因多駒有佳態，第四場麥奕倫出策秋心，必有多人捧場，但非上佳狀態，如能取勝，重心在人。

第六七場的屬熱門馬週旋，第八場由熱門至半冷馬均有機會，第九場紅鬃的幸勝與鐵閘賊，兄弟鬩牆，外禦其侮，勁態宜在臨場觀察。

第十場的形勢很混亂，大部份在上佳水準，誅半冷門，頗爲適宜，茲將分場的機會，簡述如下：

萬年香後勁凌厲 大財路深慶配强

第一場：紅牌生出爭第五班六化郎四十碼，較爲特點之處就是高立培出策大財路，前天已由麥奕倫試過半哩，昨天改由高立培試過一段，蓋麥奕倫已畢業，高立培曾獲三次頭馬紀錄。

麥高的騎術，其源流一致，雖然經驗不及麥奕倫，但騎技亦佳，從小騾斷斷於試跑時，能與騎從事，對於門後勁，獲利良多，前彭利來在最後試跑半哩，亦呈佳態，有高立培充場，整個戰局為之拉緊，可以想見。

萬年香的質素仍高，對此程最宜，新馬時以六化郎起家，有均勻段速，第三段衝刺甚强，近期操中帶緊，縮姿爽朗，勇態畢呈由陳福仁出策，實力甚大。

飛碟有佳態，上季以為不可勝，但勝來不費吹灰之力，季初至季中時，歷次大熱，竟離上名，但超質被發現多時，全程有均勻高速，而且底蘊已露，必然把握時機，目前已操過多課六化郎，氣吞牛斗，爭奪此程，有力挑戰前駒。

大財路的潛質亦高，在新馬時勝大力，以後一個長時期體弱，上季末已復操，本季從緩漸進，目前狀態已達勇況，前兩段有普通速度，第三段衝刺凌厲，有分頭時宜少捧。

綜合結論：萬年香質狀均佳，屬於首選，飛碟當起居於次選，冷馬大財路。

歡樂時光氣勢雄 夜遊時遇冷可敲

第二場是一場强弱懸殊的賽事，C班馬佔有龍蛇混雜之概，此場出馬雖然多，但淘沙見金，有實力的不過兩三匹，其餘多未達成熟水準。

郭子猷出策歡樂時光，爲衆目所視的大熱門，此駒台到神俸。氣勢如虹，季初起已試快工夫，洒開大步，雄渾奪目，曾試短途快工夫，亦飛速度甚高，上季體弱，少作操練，本季操足，鋒芒大露，在此場有超級的實力，機會甚大。

夜遊時亦有相當質素，但陣勢欠體弱，疏於操練，但近期試跑，火氣冒升，步幅開朗，它的潛質未露，在短途可望直放到底，是冷門對象。

快馬與歡樂時光均由郭子猷操練，在新馬初期，快馬試閘，腳法飄逸，純熟可愛，其後又因體弱，不耐勤操，故課長時期，本季復課，經操六化郎居多，雖然尚未夠勇，但有幾分狀態，質素與歡樂時光相較，無顯著距離，近由陳浩祥出操，佳態保持，此次出爭短途，有突襲機會。

綜合結論：歡樂時光步伐雄壯，機會最大，快馬輕盈活潑，機會次之，冷馬夜遊時。

喜力加潛藏未盡 多利來易配爭雄

第三場：形勢表面單純而暗礁仍多，具爲馬經神，定心，監圖，除監圖的近況稍遜之外，馬經神與定心不能過份漠視。

喜力加由郭子猷掛帥，多利來師衛林士助陣，均有不可思議之功，其功力必大，

騰達的質素甚高，但操練手法過份悠閒，未達大勇之境，首獎新配命仲源，實力仍弱，監馬雖有些進步，但馬身太瘦，仍感未到爭勝時候。

喜力加由低班升起，得先天有利條件，每次取勝，均有餘未盡，跑順後第三段衝刺甚强，本季多操，能伴高班馬土王子同跳，尚覺輕爽有勁，過去演出有準，馬的奮門心强，此次由郭子猷出策，自然實力更大。

多利來由衛林士出策，馬性轉馴，起步快，而有敏銳的前速，前兩段必能節節佔先，第三段稍弱，本季有進步成熟趨勢，在早課所見，性急之中已能增強氣力，今由衛氏助陣，則實力必然增强不少，有突襲的機會。

勇勁腳法清爽，活潑可愛，潛質亦高，但操練不够積極，斯為美中不足，宜於敲冷。

綜合結論：喜力加步伐豪放，機會甚大，多利來的前速敏捷，機會次之，冷馬勇勁。

最佳孖寶馬胆 老溫

第一場 大財路
第二場 歡樂時光
第三場 多利來
第四場 天心
第五場 明輝

最佳連贏位

第六場 影城 虎將
第七場 得志 蓋世美人
第八場 神箭 獵鷹者
第九場 幸勝 人之幸
第十場 龍鏢 美輝

馬經

老溫主編

天心清秀脚法佳 萬達靈氣力够强

第四場：大部份爲未熟足的馬，其中有幾匹有中班的質素，此場的形勢與第二場不同，就是無顯著超級份子。

綜觀全組質狀較佳的有天心，萬達靈，丹莎，綠林等駒，而此場有麥奕倫出策秋心爲特立，衆望所歸的新馬師麥奕倫騎技超卓，但秋心未操起，論馬不够爭勝水準，仍不宜以人爲對像。

天心，腳法瀟洒，輕盈活潑，本季才下工夫，近期多操，氣力增强，而過步甚輕，有兩段均勻的高速，跑順後第二段衝刺甚强，預計在中上班次的質素，初見勇態，便能在對手不强之下爭勝，值得注視。

萬達靈的氣力充沛，有分段速度，步幅夠大，但弱點是腳法稍爲生硬，有氣力而不擅運用，質素亦僅中班次資格，目前初見進步，而氣力較爲可取，季初即見操練正常，由梅道廷主課，循序漸進，已到可爭勝的水準。

縱丹莎由鄭棣池出策，成熟較早，脚法已純熟，前兩段有普通速度，但質素不高，體力平常，近期已見進步，宜於敲冷。

綜合結論：天心步法瀟洒，質素較高，屬於首選，萬達靈氣力雄壯，機會次之，冷馬縱丹莎。

最佳位置

第二場 歡樂時光
第五場 明輝
第七場 得志
第八場 獵鷹者
第九場 人之幸
第十場 美輝

各場排位配磅表

第一場 第五班：六化郎四十碼（紅牌生賽）。

號	馬名	磅	騎師	檔	
①	碧琪	一三四	龐允源	7	羅
②	晶榮	一四七			趙
③	飛碟	一五一	李家强	1	蘇
④	萬年香	一四八	陳福仁	6	托
⑤	喜寶馬	一三四	畢志榮	4	亮
⑥	明威	一四六			紅
⑦	馬雷諾	一三六	斯勿斯	5	貝
⑧	大財路	一三八	高立培	2	貝
⑨	皇冠	一四三			史
⑩	泰坦	一五二	陳冠章	3	皮
⑪	非同	一四五	彭利來	8	殷

第二場 新馬C班：五化郎。

號	馬名	磅	騎師	檔	
①	追我來	一四七			米
②	有得頂	一四七	彭利來	8	蘇
③	金斗滿	一四七	莫華灼	9	貝
④	好年齋	一四七	邱達禧	5	亮
⑤	翠岫	一四七	施露華	1	吳
⑥	歡樂時光	一四七	郭子猷	4	紅
⑦	鐵騎士	一四七	林國樑	2	史
⑧	夜遊時	一四七	鄭棣池	7	托
⑨	好利是	一四七			羅
⑩	快馬	一四七	陳浩祥	3	張
⑪	新的盧	一四七	羅倫	6	羅

第三場 第五班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	
①	勝捷	一四七	林國樑	4	張
②	馬經神	一四四	施露華	3	貝
③	靚女	一三七	蘇國仁	2	蘇
④	監圖	一三九	邱達禧	8	貝
⑤	勇勁	一四五	陳杰	5	吳
⑥	首獎	一四九	殷重源	1	朱
⑦	定心	一四五	莫華灼	9	貝
⑧	喜力加	一四七	郭子猷	6	蘇
⑨	恒景	一四一			亮
⑩	多利來	一五〇	衛林士	7	紅

第四場 新馬C班：半哩一七〇碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	
①	顯窗	一四七	彭利來	7	蘇
②	奪殿	一四七	幽飛	5	史
③	金馬	一四七			羅
④	綠林	一四七	莫華灼	8	貝
⑤	天心	一四七	蘇國仁	9	亮
⑥	秋心	一四七	麥奕倫	6	吳
⑦	萬達靈	一四七	梅道廷	10	殷
⑧	雞奧娜小姐	一四七	梁錦垣	4	張
⑨	縱丹莎	一四七	鄭棣池	1	羅
⑩	火神	一四七	岑敬常	2	趙
⑪	勇士夫人	一四七	高立培	3	蘇

第五場 第二班：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	
①	藍色尼羅河	一三五	蘇國仁	2	殷
②	美人兒	一四六			蘇
③	少女	一四九		—	史
④	大膽	一五一	梅道廷	1	殷
⑤	明輝	一四三	鄭棣池	3	托
⑥	金鳳	一四六	郭子猷	4	紅
⑦	快活人	一四六			殷
⑧	龍寶	一五二			紅
⑨	龍潭老鼠	一四七			亮
⑩	涉樂奧	一三七	譚業成	6	米
⑪	瑞龍	一三六	劉士達	5	羅

第六場（附設連贏位博彩） 第八班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	
①	又一星	一五二	譚業成	9	米
②	佳麗	一三六	岑敬常	8	蘇
③	萬里駒	一四三	鄭棣池	2	托
④	炮仗	一五四	陳毓麟	6	朱
⑤	好世界	一四一	邱達禧	1	殷
⑥	好快	一四五	林國樑	7	張
⑦	影城	一四四	羅倫	10	亮
⑧	餘利	一四四	蘇國仁	3	亮
⑨	虎將	一五〇	郭子猷	4	張
⑩	及時雨	一三八	彭利來	11	蘇
⑪	陽明山	一三五	高立培	5	貝

第七場（附設連贏位博彩） 新馬C班：半哩一七〇碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	
①	得着	一四七	陳毓麟	1	貝
②	萬世英雄	一四七	陳杰	3	吳
③	香港玉石	一四七	告魯士	10	米
④	笑哈哈	一四七	幽飛	7	史
⑤	瀟湊	一四七	衛林士	5	張
⑥	輝煌	一四七	蘇國仁	9	殷
⑦	鳳東	一四七		—	紅
⑧	飛鳳	一四七	彭利來	8	蘇
⑨	得志	一四七	岑敬常	4	蘇
⑩	惡獅	一四七	黃展	6	殷
⑪	蓋世美人	一四七	梁錦垣	2	史

第八場（附設連贏位博彩） 第五班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	
①	神箭	一三九	蘇國仁	3	羅
②	雙喜	一四一	邱達禧	7	貝
③	田雞東	一四五	陳浩祥	1	殷
④	獵鷹者	一四五	郭子猷	2	蘇
⑤	福照	一四四	幽飛	4	張
⑥	一家寶	一四四	施露華	5	貝
⑦	合作精神	一四七		—	趙
⑧	火花	一四四		—	史
⑨	宸妃	一四六	鄭棣池	6	托
⑩	多泳健將	一四二	梅道廷	8	吳

第九場（附設連贏位博彩） 第二班：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	
①	女霸王	一四三			張
②	金寶	一三六			殷
③	好希望	一四三	邱達禧	1	亮
④	老友記	一四四	梁錦垣	8	殷
⑤	幸勝	一四三	郭子猷	6	紅
⑥	人之幸	一四七	梅道廷	7	羅
⑦	火箭輪	一四〇	施露華	4	貝
⑧	銀鏢	一五〇	鄭棣池	5	紅
⑨	感恩日	一三五			紅
⑩	殿豪	一四七			史
⑪	聰明人	一四九	陳毓麟	2	托

第十場（附設連贏位博彩） 第六班：半哩一七〇碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	
①	龍鏢	一四七	郭子猷	3	托
②	幻想	一四二	告魯士	12	米
③	成選	一四五	羅倫	9	米
④	高士奧	一四五	梁錦垣	5	托
⑤	好穩	一四七	岑敬常	10	趙
⑥	愛爾蘭花	一四三	劉仕達	4	羅
⑦	和平萬歲	一四八	彭利來	11	蘇
⑧	萬里騑	一四二	鄭棣池	6	托
⑨	美輝	一四一	梅道廷	1	羅
⑩	愛樂王子	一四六			亮
⑪	波斯玫瑰	一三八			羅
⑫	妙蹄	一四六	詹展源	7	朱
⑬	特美卿	一四八	陳毓麟	8	朱
⑭	鐵寶郎	一三九	衛林士	2	皮
後備①	快樂霸王	一四〇			皮
後備②	準時	一四六			羅

童財運 貼士

場次	號	馬名
第一場	十號	泰坦
	十一號	非同
第二場	六號	歡樂時光
	十一號	新的盧
第三場	十號	多利來
	五號	勇勁
第四場	七號	萬達靈
	二號	奪殿
第五場	五號	明輝
	六號	金鳳
第六場	三號	萬里駒
	九號	虎將
第七場	九號	得志
	二號	萬世英雄
第八場	四號	獵鷹者
	一號	神箭
第九場	五號	幸勝
	八號	銀鏢
第十場	九號	美輝
	十四號	鐵寶郎

孖寶
泰坦——歡樂時光
歡樂時光——多利來
多利來——萬達靈
萬達靈——明輝

連贏位
萬里駒——虎將
得志——萬世英雄
獵鷹者——神箭
幸勝——銀鏢
美輝——鐵寶郎

獨贏穿雲箭
多利來——明輝——美輝

連環位
新的盧——影城
神箭——人之幸
鐵寶郎

明輝豪勇後勁强 金鳳有全程高速

第五場：出馬不多，形勢較爲明朗，熱門中的對抗份子，以明輝及金鳳，擺開兩陣對圍之局。

明輝的狀態磨到銳利，一哩路程最佳，上季末的取勝，在强對手上較强的場合，仍甚直放到底而且做出高速，本季操練工夫循序漸進，近幾課進步更速，能在一哩快工夫再試快六化郎，運勁均勻，最後試跑助手試半哩，未段步頭洶湧，銳不可擋。從近況大勇中兼出理想路程，機會甚大。

金鳳的一哩路程亦屬相當適合，有均勻段速，全程夠快，上季的一哩，全程活躍，雖時速不及明輝快，但此駒質素較新，進步合理想，季初一直操到目前，雖得經常深勇，最聰乾地，與明輝對抗，亦有相當實力，如謀好分，宜看定勁態。

藍色尼羅河由蘇國仁出策負一三五磅，輕飄活躍，近況漸佳，前三段會放出高速，目前狀態較上季爲佳，得輕磅之利，有半冷門希望。

綜合結論：明輝豪勇機會最大，金鳳有分段速度，機會次之，冷馬藍色尼羅河。

虎將純熟操練足 萬里駒質新當起

第六場：第八班馬在馬多場合爭短途，形勢微呈複雜，但大多數的狀態未勇，因此，其中之幾匹佔到優勢。

虎將的步幅最大，由郭子猷出策，短程就熟，在乾地最佳，質素不高，但先熟有利，前兩段可以節節爭先，上季曾在一哩路程帶了三段過外，段速均勻，走位有利，雖然重磅，而實力仍大。

萬里駒的質素在此組可能較高些，步伐雄壯，而近期有趕工夫趨勢，進展良多，本季的神采煥發，蹄姿亦見活潑氣氛，近試半哩，全程有一氣呵成之美，雖然尚未勝過頭馬，可是時候已足，有助於初步成熟，爲蹄姿有低班次有利，爭奪短途有突擊機會。

又一星，影城，好世界都能達到水準，而好世界本季認真磨礪，由季初出操到目前爲止，從未稍歇，多與高班馬伴跳，潛質尚未見底，有冷門希望。

綜合結論：虎將純熟機會較大，萬里駒活潑有勁，機會次之，冷馬好世界。

老溫貼士

第一場 紅牌生第五班六化郎四十碼

	號	馬名	磅	騎師
孖寶	四	萬年香	一四八	陳福仁
	三	飛碟	一五一	李家强
冷馬	八	大財路	一三八	高立培

第二場 C班五化郎

	號	馬名	磅	騎師
孖寶	六	歡樂時光	一四七	郭子猷
	十	快馬	一四七	陳浩祥
冷馬	八	夜遊時	一四七	鄭棣池

第三場 第五班六化郎四十碼

	號	馬名	磅	騎師
孖寶	八	喜力加	一四七	郭子猷
	十	多利來	一五〇	衛林士
冷馬	五	勇勁	一四五	陳杰

第四場 C班五化郎

	號	馬名	磅	騎師
孖寶	五	天心	一四七	蘇國仁
	七	萬達靈	一四七	梅道廷
冷馬	九	縱丹莎	一四七	鄭棣池

第五場 第二班一哩

	號	馬名	磅	騎師
孖寶	五	明輝	一四三	鄭棣池
	六	金鳳	一四六	郭子猷
冷馬	一	藍色尼羅河	一三五	蘇國仁

第六場 第八班六化郎四十碼

	號	馬名	磅	騎師
連贏位	九	虎將	一五〇	郭子猷
	三	萬里駒	一四三	鄭棣池
冷馬	五	好世界	一四一	邱達禧

第七場 C班五化郎

	號	馬名	磅	騎師
連贏位	九	得志	一四七	岑敬常
	二	萬世英雄	一四七	陳杰
冷馬	十一	蓋世美人	一四七	梁錦垣

第八場 第五班六化郎四十碼

	號	馬名	磅	騎師
連贏位	四	獵鷹者	一四五	郭子猷
	九	宸妃	一四六	鄭棣池
冷馬	十	多泳健將	一四二	梅道廷

第九場 第二班一哩

	號	馬名	磅	騎師
連贏位	六	人之幸	一四七	梅道廷
	五	幸勝	一四三	郭子猷
冷馬	八	銀鏢	一五〇	鄭棣池

第十場 第六班五化郎

	號	馬名	磅	騎師
連贏位	九	美輝	一四一	梅道廷
	一	龍鏢	一四七	郭子猷
冷馬	二	幻想	一四二	告魯士

工商晚報 文貼士

（第一場） 副選：大財路（高立培） 正選：飛碟（李家强） 副選：萬年香（陳福仁）
（第二場） 副選：夜遊時（鄭棣池） 正選：歡樂時光（郭子猷） 副選：鐵騎士（林國樑）
（第三場） 副選：定心（莫華灼） 正選：勇勁（陳杰） 副選：喜力加（郭子猷）
（第四場） 副選：綠林（莫華灼） 正選：天心（蘇國仁） 副選：萬達靈（梅道廷）
（第五場） 副選：金鳳（郭子猷） 正選：明輝（鄭棣池） 副選：藍色尼羅河（蘇國仁）
（第六場） 副選：虎將（郭子猷） 正選：萬里駒（鄭棣池） 副選：又一星（譚業成）
（第七場） 副選：得志（岑敬常） 正選：萬世英雄（陳杰） 副選：輝煌（蘇國仁）
（第八場） 副選：多泳健將（梅道廷） 正選：宸妃（鄭棣池） 副選：獵鷹者（郭子猷）
（第九場） 副選：幸勝（郭子猷） 正選：銀鏢（鄭棣池） 副選：人之幸（梅道廷）
（第十場） 副選：萬里騑（鄭棣池） 正選：鐵寶郎（衛林士） 副選：美輝（梅道廷）

得志雄壯後勁强 蓋世美人宜敲冷

第七場：此場的形勢較第二場來得均勻，有幾匹馬的狀態在水準之間，而此場的特點高質馬未熟足，最後試跑有蓋世美人和瀟湊均有進步。

得志的質狀兼優，但本些牌氣，過起起步不快，前段失機，但本季多操，氣力增强，除頭段的快速可跟進貼駒，第二段的衝刺甚强，火氣冒升，最後試跑岑敬常試快半哩，銳利奪目，以全組馬的狀態而言，可算最勇，如起步順利，爭勝機會甚大。

萬世英雄質素甚高，蹄姿柔美，輕盈活潑，但勁力不甚强，是操練手法未够，可能體力不强，惟以近況而言，已較上季有進步，第二段氣力顯著增强，遲延時日，豈可再失良機，目前對手最强不過得志，但此駒的質素可能更高，在幾分狀態之下，有力挑戰前駒。

蓋世美人近況突然而興，上季已有佳態，但出賽時揼下騎師，今見趕工夫有上佳表現，尤以最後試跑半哩清脆玲瓏，是冷門佳選。

綜合結論：得志步伐豪放，機會甚大，萬世英雄質高，機會次之，冷馬蓋世美人。

獵鷹者氣力增强 宸妃質新狀態佳

第八場：梅道廷初策多泳健將，陳浩祥初策田雞東，龐露華初策一家寶，均是殺新配搭，但能起較大作用的當推多泳健將，此駒的脾氣大，祇好「打棒」，但出賽時有奮門心，過去一哩門塑利時，段速均勻，對於短途可以應付，差在試馬手法未見積極，故宜少敲。

獵鷹者本季有轉勇跡像，前兩段夠快，步法揮洒，輕爽可愛，近期重口已減，能拉長第三段勁力，豪放奪目，最後試跑，依然晃勇，郭子猷出策，操熟馬性，在乾路程放蕩賽，機會甚大。

宸妃的質素新而有朝氣，上季從低班升起，活躍可愛，有分段高速，餘勢甚强，本季出操較早，能耐勤操，狀態穩進，目前已勇，由鄭棣池出策，有突擊實力。

神箭的路程亦合，蘇國仁對此駒勁於操練，亦有些突襲力量。

綜合結論：獵鷹者脚法爽朗，狀態已勇，屬於首選，宸妃質新應佳，機會次之，冷馬多泳健將。

晨操最佳狀態馬匹

神眼

馬名	路程	時間	末段
華遜	半哩	五十四秒一	末段廿七秒一
歡樂時光	一骨	二十六秒三	末段廿六秒三
龍潭老鼠	半哩	五十二秒	末段廿五秒三
陽明山	半哩	五十五秒	末段廿六秒三
萬里騑	半哩	五十五秒三	末段廿七秒四
幻想	一骨	二十六秒一	末段廿六秒一
飛碟	半哩	五十六秒	末段廿七秒四
喜力加	半哩	五十八秒三	末段廿八秒三
明輝	半哩	五十四秒四	末段廿五秒四
金鳳	半哩	五十四秒	末段廿六秒一
美人兒	半哩	五十八秒	末段廿八秒二
得志	半哩	五十三秒一	末段廿七秒二
宸妃	半哩	五十八秒二	末段廿八秒
神箭	半哩	五十三秒四	末段廿七秒一
獵鷹者	半哩	五十三秒二	末段廿七秒
幸勝	半哩	五十四秒	末段廿七秒四
人之幸	半哩	五十八秒	末段廿八秒
銀鏢	半哩	五十五秒	末段廿七秒二
美輝	半哩	五十三秒三	末段廿七秒一
愛樂王子	半哩	五十六秒二	末段廿八秒二

人之幸氣勢雄壯 銀鏢有全程高速

第九場：六五年度馬，人之幸與幸勝在此場競高下，兩匹馬均有步頭超級之感。

人之幸的氣力較强，走一哩路曾三段可以支持高速外，第四段有頭勁活潑氣氛卻未十足，本季初期多以一哩為主，近期才作快六化郎，還來成竹在胸，而出腳夠力，幅度寬闊，對於中距離一哩，條馬適宜，實力甚大。

幸勝的脚法輕巧有緻，跑來有點加無壁佳態，頻作快六化郎，少試一哩，前三段必然够快，佔開路先鋒，祇感第四段，目前狀態亦勇，必然放馬以求勝。

銀鏢有一哩佳績，氣力貫注，前速殺勁均佳，而以第四段衝刺够强，近期積極操練，進展良多，如謀好分，可以少捧，其餘甚弱。

綜合結論：人之幸路合勁强，機會較高，幸勝前速快，機會次之，冷馬銀鏢。

美輝活潑近況佳 幻想龍鏢均可取

第十場是一場最混亂的短途爭奪戰，其中大部份有佳態，熱冷門都要兼顧。

前速快的有美輝，愛爾蘭花，成選幻想等駒，有些第二段衝刺較强，各有千秋。

美輝的脚法揮洒，前段和第二段都佳，但過出演出無特殊衝刺，可能體弱，影響進度，從脚法而言，起碼值中上班次，目前多操，漸漸上力，此次在千里萬馬場合，有梅道廷助陣，有力爭雄。

龍鏢由郭子猷出策，試一課快六化郎頗見功夫，過去曾在五化郎跑內欄狂衝，頗爲接近，目前佳態保持，而排位有利，郭策可望騎起前速，有突襲機會。

幻想的前速够快，五化郎曾有佳績，平時操練不甚勁，但上陣奮門心强，目前有幾分狀態，宜於敲冷。

成選態佳，但有外避的顧慮。

綜合結論：美輝輕盈揮洒，機會較大，龍鏢後勁强，機會次之，冷馬幻想。

冷馬精選

‧陶樂敏‧

非同突然呈佳態

今天的冷馬，有些可作敲的對象，是的，冷風立刻吹起來了，是大熱門最不化算哩。

第一場的非同，排在第五班適宜，而狀態突然而興，最後試跑彭利來試快半哩，後勁上力，爲近來少見的狀態，由彭利來出策，在大敵當前之候，宜於少敲。

影城近有進步

第六場的影城，一向沒有上佳狀態，步幅未够潤，但在此程有滿位置，近期步幅漸闊，氣力增强，羅倫多操之後，有不同觀感，是扒半冷門的對象。

和平後勁强

第十場：彭利來出策和平萬歲，在徐頭四起的形勢，有推敲的價值，近況仍勇，如有分頭不妨少敲，此駒可宛短途，第二段有凌厲衝刺。

午餐休息期間 觀衆可憑牌外出

今天因屬公衆假期關係，分上下午作賽，公衆棚上午九時開閘，觀衆即可繳費入場，正午十二時開跑四場之後，午餐休息，下午三時續賽其餘六場。在午餐休息期間，公衆棚及會員棚之觀衆均可憑牌外出，於下午續賽前復入。去週末觀衆銳減，今日亦不易見爆棚之盛，但公衆假期閒暇者較多，故料入場觀衆成會較上週末為多。

英皇御准 香港賽馬會通告

由於日來豪雨及場地之情形，本會董事不得已決定將原定於一九六五年十月九日舉行之賽馬第一天，延期至同月十六日舉行。因此一九六五年至一九六六年度第一次賽馬之秩序表，將更改如下：

㈠原定於一九六五年十月九日舉行之賽馬第一天，現改於一九六五年十月十六日（星期六）舉行。下午一時半首次鳴鑼。

原經宣佈於一九六五年十月九日舉行之九場賽馬，現則於一九六五年十月十六日舉行。

㈡原定於一九六五年十月十六日舉行之賽馬第二天，現改於一九六五年十月十八日（星期一）舉行。上午十一時半首次鳴鑼。該日將有十場賽馬，其中九場爲前經宣佈於一九六五年十月十六日舉行者，另一場則由石澳山頭賽（第六班）之第一、第二兩組合組而成，由一哩半開處開跑（路程約半哩一七〇碼）。

㈢原定於一九六五年十月十八日賽馬第三天分兩組舉行之石澳山頭賽（第六班），由一哩半開處開跑（程路約半哩一七〇碼）第一、二兩組之報名馬匹，經再抽籤成爲一組，將於賽馬第二天（一九六五年十月十八日）作爲第十場舉行，其馬名及配磅如下：

龍鏢 一四七磅
幻想 一四二磅
成選 一四五磅
高士奧 一四五磅
好穩 一四七磅
愛爾蘭花 一四三磅
和平萬歲 一四八磅
萬里騑 一四二磅
美輝 一四一磅
愛樂王子 一四六磅
波斯玫瑰 一三八磅
妙蹄 一四六磅
特美卿 一四八磅
鐵寶郎 一三九磅

預備馬依次爲：
快樂霸王 一四〇磅
準時 一四六磅

㈣原定於一九六五年十月廿三日（星期六）舉行，並祇賽前經宣佈於一九六五年十月十八日舉行之餘下八場。

㈤所有三天之報名馬匹及讓磅，均悉照以前所宣佈者。

㈥一九六五至一九六六年度之第二次賽馬，現定於一九六五年十一月六日（星期六），十三日（星期六）及十五日（星期一）舉行。

第二次賽馬，現改於一九六五年十月廿七日（星期三）截止報名。原已發出之報名表現經取消，將另發新報名表。

有關套票及來賓入場劵應修正如下：

㈠套票 所有第一次賽馬第一天（一九六五年十月九日）之套票，現將適用於經過再行編排之第一次賽馬第三天（一九六五年十月廿三日），但由於一九六五年十月廿三日祇賽馬八場，凡在一九六五年十月十六日以前購入套票者，請到本會售票處，均可領回退款二元。

凡在一九六五年十月十六日以前購入套票之人士，請在賽馬之後，仍保留該票，以備交驗，領回退款。

㈡來賓入場劵，凡經已售出之第一次賽馬第一天（一九六五年十月九日）來賓入場劵，現將適用於第一次賽馬第三天（一九六五年十月廿三日）。會員來賓之已持有一九六五年十月九日入場劵，而不欲到場參觀一九六五年十月廿三日之賽事者，如將該入場劵連同會員之購買來賓入場劵紀錄咭，交到本會任何售票處，均可獲得適當之退款。

退款係於一九六五年十月廿五日之後，方始發給。

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六五年度至一九六六年度第一次賽馬定於一九六五年十月十六日，十八日，二十三日，舉行第一天及第三天俱在下午二時開賽，第二天則在正午十二時開賽，太子行本會司理室在第一天及第三天亦於上午十一時四十五分停止辦公，而在第二天則全日停止辦公，茲承前高命特將此次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場劵須全日懸佩胸前

關於會員來賓入場劵每張收二十五元，請依照下列時間向本會售票處購買。

（一）第一天及第二天由一九六五年十月十三日（星期三）起至十月十六日（星期六）上午十時止。

（二）第三天由一九六五年十月二十日（星期三）起至十月廿三日星期六上午十時止在十月九日已售出之賓券第三天仍可適用

（三）凡持有會員來賓入場劵離場者不得復入而在第二天欲往俱樂外午膳而返場時出示當日之來賓劵換回復入牌即可復入。

（四）入場劵祇限在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場劵，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有午餐。

（五）關於公衆席在三天內俱在上午九時開閘入場劵每日每位十元，入閘時繳交驗入場劵觀衆入場後須全日懸佩此牌如在第一天及第三天觀衆離場外復入馬場須再繳十元，第二天觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間出外再返回時出示當日公衆入場劵即可復入。

一九六五年十月十一日

司理 晏爾士

官地拍賣

一九六五年十月廿五日下午二時半
政府大會堂九樓演講室

（一）香港仔內地段第二九一號
（座落香港仔黃竹坑道）
面積約計七千八百三十平方尺
限作工業或貨倉用途
底價三十一萬三千元正

（二）香港仔內地段第三一四號
（座落香港仔黃竹坑）
面積約計二千一百七十平方尺
限作工業或貨倉用途
底價八萬七千元正

（三）柴灣內地段第三二號
（座落柴灣）
面積約計一萬一千二百五十平方尺
限作工業或貨倉用途
底價三十四萬元正

（四）觀塘內地段第六二八號
（座落觀塘輔仁街）
面積約計二千六百七十五平方尺
限作住宅及非工業用途
底價十五萬元正

查閱圖則及索取章程請到下址田土廳道政府合署（東座）或九龍農圃道政府合署六樓官產管理及測量辦事處

體育

聯賽今日續演兩仗
元朗鬥東昇 星島抗光華

【本報訊】甲組足球聯賽，今日雖有兩場，東昇在花墟球場遭遇元朗，星島在港會球場對抗光華，同是下午四時開始比賽。

花墟球場的東昇對元朗，是實力相持的「五五波」，非經劇戰，實難判高下。

東昇原是本屆的鉅型班之一，陣中有姚卓然、駱德興、陳輝洪、葉錦洪等好手。可是，因爲其餘配搭過弱，致形成鋒衛都有不少漏洞，加上球員普遍缺氣，徒有鉅型班之名，而無鉅型班之實。

在甲組聯賽中，東昇的戰績甚差，曾以二比四敗於星島，再以二比二跟中型班的東華簽和，比賽兩場，一和一負，僅得一分。今天出戰元朗，雖然他們力圖振作，打開勝利之門，但依然不能樂觀。

元朗雖擁有高保強、吳偉文、林尚義、莫振華等助陣，但其餘各將，並非突出，不過是一枝中型班。

元朗現在仍屬未敗之師，先以一比零擊倒傑志，繼以一比一迫和星島，兩戰一勝一和，共得三分。

從元朗在過去兩仗的表現，顯然是守勝於攻，門將何保羅固然可靠，高保強、吳偉文及黃志光的近況不俗，因而元朗防守尚緊密。不過，他們的前鋒却不濟，踢來有格格不入的現象，十分渙散。雖莫振華一傳一射均有大威脅，惟缺氣，活力亦告大減。

由於東昇與元朗都有不少弱點，同時又是守優於攻，因此今仗確是極有均勢的「五五波」，只是元朗的近況似較好，仍稍勝于東昇，將可望佔優勢。

香港會球場的星島對光華，是強弱對抗的賽事。論球技與經驗，光華都無法與星島比擬，則今仗星島不僅應勝，且能大勝。

星島現在已比賽三場，勝和負各一仗，共得三分，他們在此三場比賽中，不論勝敗，都未演出水準。特別是後防爲不穩，猶幸他們今天所遭遇者爲弱旅光華，星島尚能力戒輕敵，憑着他們前鋒各將純熟腳法，光華定難穩守得來。

光華曾用密集防禦力抗東方，使東方千辛萬苦才能獲勝，今天必然再用此一戰略對付星島。可是，星島的前鋒埋門威脅要比東方強得多，光華的守衛，已不像對東方那樣容易，光華要創奇跡，實無可能，問題就是大敗抑或小敗而已。

去屆冠軍全不像樣
愉園竟一敗塗地 東方大勝五比一

【本報訊】曾獲上屆甲組足球聯賽冠軍的愉園隊，竟是「銀樣蠟槍頭」，昨與東方在大球場交手，以一比五慘敗。預備組之役，東方亦以四比二擊敗愉園。

東方以原定陣容出戰，愉園則以盧德權代替莫小霖把關，其餘人馬亦悉數登場。開賽不到半分鐘，東方即突擊得手。四分鐘後，又因劉添倒戈而以兩球佔先，愉園的士氣大受打擊，東方的戰意則刺激到沸點，雖然愉園在十三分鐘時扳成一比二的接近局面，但旋被東方再入一球而成三比一。上半場東方即以四比一遙遙領前，下半場開始不久，即打成五比一，愉園不但慘敗，更失體面的是當對方在上下半場都曾以十人作戰，特別是在下半場，東方主將之一的梁偉雄因傷退出戰鬥之後，由七分鐘起直至完場的漫長三十八分鐘內，愉園在以衆凌寡的情況下，竟連一球也無法獲得，其演來之劣可以概見。

東方採密集防禦與快速急攻的突擊戰術，全體鬥志昂揚，見球就踢，得球就傳，有機會就射，個個肯跑肯纏，把握住幾次埋門機會，而挫折了愉園的銳氣。李國華坐鎮中路，使郭滿華無所施其技，李鏡威與羅北一對後衛，亦能把對方兩翼鉗制。郭有與吳添旺助攻助守，十分出色。吳添來與郭榮的衝刺，勇不可當，特別是吳添來橫衝直撞，劉添亦感到棘手，周志雄的傳送來領，與過人的技巧，大受看者的稱讚。梁偉雄與陳強兩翼都能拉開來打，特別是梁偉雄的快速突入，確使馬福培防不勝防。他在開賽半分鐘奪去馬福培的皮球，單力切入，與下半場開賽後負創射門的兩個鏡頭，更是出色無比。陳強雖然有過錯誤，但他勝在落力，東方所勝的第二球，亦是他間接的功勞。不時還返防助守，可說功過相抵。門將張國駒雖然在上半場因衝出的時間不合而失了球，但全場的表現亦不過不失。以東方全隊的演出，攻守都能連成一氣，勝非僥倖，更難得的是取得五比一之後，仍不斷出擊，全不採用拉布戰術，更受球迷稱讚。

賽後東方統帥鄧亦進認爲該仗是有備而戰，而且按定作戰計劃，打出水準，因而感到滿意。

東方雖然獲勝，但梁偉雄，却因搶地受傷，致左肩鎖骨撞裂，經過X光透視後，認爲需要兩週的療治才能復原。

愉園雖然傳送較爲準確，但往還太多，讓對手有機會返防密集，他們捨棄近況至佳的莫少霖而不用，遣出不擅打衝擷波的盧德權把關，位置既差，亦常脫手。雖然傷將多亦是敗因之一，但他們亦確不在狀態，郭滿華亦快於李國華而無作用，劉添亦大失水準。下半場雖然以衆凌寡，但亦因後勁不繼而無所獲，而且出現許多傳送不準的現象。本來有幾球之失是可以避免的，第一球之失是馬福培上到中場盤球被梁偉雄所奪，第二球之失，是劉添攔截陳強刮出而自擺烏龍，第三球之失，門將盧德權與廖錦明見球向門前滾來，仍遲遲不起腳都有責，但追溯原因，實由馬福培向吳添來動粗被罰而引起。第四球之失，是黃文偉在中場盤弄，被郭有奪去皮球之所致，第五球之失，是他們對受傷的梁偉雄放棄看守。總之愉園昨役演來一無是處，雖不致捱打，但亦少有威脅的攻勢。

是役過程帶點火藥氣味，臨場觀衆一萬七千餘，收入三萬九千六百餘元。

郭榮首拔頭籌
上半場東方先勝四比一

序幕戰，預備組賽，東方以四比二擊敗愉園後，一般看好愉園的人，已心知不妙。接戰之後，果然不出所料，甲組愉園被東方迅雷不及掩耳的殺個措手不及。那時愉園首先發球進攻，東方嚴陣以待，羅國泰不敢妄動，傳後給上前助攻的後衛馬福培，梁偉雄眼見心謀，乘對方盤弄之際，一個箭步趨前，奪去馬福培腳下球，頭點腳撥，直闖愉園禁區，加馬立即射，盧德權倒地撲出，郭榮見機衝上再射，劉添雖能把球擋出，但皮球已入門內，球証馬上鳴笛，一比〇，東方先聲奪人，那時離開場只半分鐘。

愉園立即揮軍反攻，東方以高度密集避去其鋒，旋於四分鐘再起攻勢，周志雄直插底綫，傳交空檔陳強，近射踢空，失一良機，郭榮中路得球，舉腳再射，但無法得逞。

東方繼續出擊，一分鐘後，陳強底綫刮出，劉添上前迎截，以腳門擋，竟然自擺烏龍，球向自己龍門死角飛去，盧德權爲之瞠目結舌，二比〇，東方領前。

愉園連陷兩城後，仍然沉着作戰。十三分鐘，但見兩翼齊飛，李國強斬向左路，張國駒衛拍不到，被何耀強射入空門，李國華回師救駕，但已來遲半步，愉園扳成一比二。

東方再起攻勢，迄十五分，梁偉雄囮外斜送，陳強迎球勁射，擊中門柱，險些入網。

東方續向愉園施威，廿二分，梁偉雄斬入對方腹地，門前展開混戰，郭榮得機即射，盧德權正屈身抱球，但被吳添來衝上剷脫，滾向龍門，廖錦明運來半步，雖然把球踢回，但皮球早已越過白綫，三比一，東方繼續領前。

廿六分，梁偉雄在進攻時，倒地擦傷肩部，出場療治，東方以十人作戰。迄卅分鐘，在觀衆熱烈掌聲中，梁傷上陣，東方恢復原陣作戰。

卅四分，愉園獲得角球，李國強斬出右方門角，何耀強躍頂不着，球落左門旁邊，郭滿華迎球一插，勢至危險，惜偏出少許。

東方立予還擊，卅五分，李鏡威大腳踢去郭滿華進攻的來球，飛越中場，郭榮單騎挺入，直抵禁區，劉添與廖錦明腳阻窮追，郭榮竟然近門勒馬，錯失良機，被愉園後衛踢球解圍。攻守迄四十二分，黃文偉在中場帶球抵上，逐其腳下球，乘隙，不防郭有從左右夾擊下起腳施射，地波入網，東方以四比一佔先半場。

吳添來射入 東方昨勝愉園，圖爲東方吳添來（右）起腳射入第三球時的情形，愉園門將盧德權（中）及後衛廖錦明（左）正擬搶救，但已來不及。

偉雄傷肩離場 東方十人應戰

休息續戰五分鐘，愉園獲得罰球，黃文偉在十八碼勁射，但無法穿越東方門前築起的人牆，被反彈落野而去。

東方續向愉園壓迫，七分鐘，周志雄左路一記妙傳，梁偉雄負着創痛，合枚疾走，直滲區內。在無人看守下，起腳勁射，盧德權撲救不及，打成五比一，東方遙遙領前。

梁偉雄由於用力過度，肩傷難忍，無法支持，旋於射球後退出戰鬥，東方再度以十人應戰。雖然以寡敵衆，但東方士氣如虹，鬥志達到頂點，個個多走一步，攻勢仍甚旺盛。迄十七分，周志雄近門施展倒掛妙技，幸盧德權及時托出，化險爲夷。

廿分，愉園反攻，李國強直綫輸送，郭滿華得機埋門，但李鏡威貼力斜鏟，使郭滿華射斜出界。

卅分鐘前後，愉園曾大舉反撲，前鋒各將，屢次互調位置，企圖扭轉敗局，但東方只留吳添來在前以牽制對手部份兵力，其餘人馬全部返防，一有愉園球將進入區內，便有三數個東方守將蜂湧包圍，使他們攻不下，而直難越雷池半步。

四十三分，東方又策動攻勢，吳添來直放底綫，橫斬左路，郭榮傳過廖錦明，立即盤馬開弓，但過門而不入，全場結果，東方以五比一大勝愉園。

雙方佈陣如下：

（東方）吳添旺 梁偉雄 羅北 郭榮 張國駒 李國華 吳添來 李鏡威 周志雄 郭有 陳強

（愉園）陳炳光 何耀強 盧德權 廖錦明 黃文偉 劉添 郭滿華 馬福培 羅國泰 張錦輝 李國強

檢討東方獲勝原因
實戰畧運用成功 能以氣力補技術

【本報訊】愉園昨以一比五大敗與東方，賽後，足總教練黎兆榮，指出愉園昨仗之敗，最大關鍵爲失球太快，因爲，這一球之失，是一隔波由郭滿華傳與羅國泰，羅仔傳後與馬福培，便被梁偉雄以快捷的運度，將球奪得，即盤入愉園禁地，在亂中梁偉雄射門被擋出，郭榮加一腳，雖然仍被擋出，但球是已射入球門綫，故先輸一球。於是，門將盧德權不獨受到極大影響，就是馬福培、劉添、廖錦明亦受到影響，失去信心，以至第二球，陳強在輔位底綫傳出時，劉添擺其烏龍。事實上，愉園球將昨天完全欠缺後勁。東方下半場不久，梁偉雄傷出，改採密集防禦戰略後，愉園依然仍採取短傳中央突破戰略進攻，實屬一大錯誤。照理愉園應該盡量利用兩翼，將對方後防拉空，然後採取切入輔位，底綫傳中，才有入球的機會。東方昨天全隊球員士氣如虹，一有機會，便盡量搏殺，剛巧又遇愉園後防失常，故能以五比一的巨大比數取勝。其次，東方所採戰略，恰好能夠盡量發揮其長，避其短，而利用其所長，故東方昨仗之勝，也可以說是戰略運用的成功。

東方主席陳榮光，則認爲這仗能勝，完全是在石澳作一週合宿集訓，與各職球員努力的結果。最難得之處，就是各球員不但能夠依照統帥部原定之作戰計劃去踢。同時，下半場梁偉雄傷出，東方以寡敵衆之時，竟然在四十分鐘長時間之內，仍能保持不失，可見各球員，的確十分盡責。教練何應芬，認爲東方昨仗之勝，完全是能夠以氣力以補技術之不足。事實上，任何人都知道，吳添來非前鋒材，郭滿華與陳強，也未達最高水準，前鋒綫上，實只有周志雄及梁偉雄兩將而已。不過，以昨仗的雙方演出過程而論，顯然東方的備戰工作，似較愉園爲充足，這在下半場梁偉雄傷出的情形，可見一斑。其次，在石澳作合宿集訓，主帥陳榮光，統帥關勳，李杏林，鄧添全等，不但落力，親自監督，甚至更親自落場同操一份，這對球員士氣方面，有極大的影響。

至於梁偉雄之傷，經巴三度照X光，證明左肩骨脫落，總算幸而有些微破裂。據醫生陳杏林表示，大概最快亦要調治兩週後，才能痊癒，重披戰衣。

今日足球秩序

（甲組聯賽）
星島對光華 下午四時 香港會球場
東昇對元朗 下午四時 花墟球場

（預備組聯賽）
星島對香港青年軍 下午二時一刻 香港會球場
東昇對元朗 下午二時一刻 花墟球場

壘球賽開鑼 南華美孚分捷

本屆壘球聯賽，於昨日下午二時，由沙利士在天光道壘球總會場，投出本屆壘球第一球後，即由沙利士夫人頒發夏令盃壘球冠軍菲律賓冠軍獎，隨即拉開比賽戰幕。第一場，南華勝僑聯，三比二，第二場，美孚勝菲律賓，六比二。

聯賽兩仗四隊陣容

（星島）馮紀良 鄺演英 陳少 張子岱 張劍思 馮紀瑞 張子慧 李來 張耀國 謝演新 區彭年

（東昇）林英傑 黎子楓 駱德興 姚卓然 駱國榮 葉錦洪 阮渭邦 陳國雄 黎寶忠 陳輝洪 徐伯烈

（光華）余子石 蔡延德 上官明 李國保 謝國哲 李燿堂 李振勳 羅子材 廖演森 文錦棠 廖熾添

（元朗）林尚義 莫振華 黃志光 吳澤濂 何保羅 高保強 劉繼照 孫志強 吳國忠 吳偉文 司徒森

花墟聯賽夠刺激
警察勝兩球 九巴輸後勁

【本報訊】一場勞均力敵的足球聯賽，吸引得八成觀衆，這是昨天花墟的警巴大戰，結果警察甲組淨勝巴士二比〇，預備組巴士雖有大量甲組名將在陣，仍以一比四不敵警察。

巴士鬥警察，是一場鬥氣鬥力的比賽，賽來頗感吃力，而決勝點在後勁和身材。教練曾啓榮表示，勝在麥拉倫和窩利士的合拍，今後警察應多用麥拉倫和窩利士上波。

巴士之敗，除後勁不繼外，兩次射中門楣而不入，此爲警察之大幸。同時巴士打法，不能配合戰略，急攻長傳機會雖多，惟缺乏衝門的人。黃德福據說因傷不能上陣以曾榮濃代替，因此巴士少了一個腳法好能過波供應隊友之人，如此不能不敗。

巴士攻勢實不等閒，上半場及下半場在開賽後的十五分鐘攻勢，攻到警察祇有招架之功，而無還攻之力。但過了十五分鐘，巴士遂成四六攻勢。不過巴士雖有上下場十五分鐘無比攻勢，但警察守得穩，同時打密集，球到即大腳擋出，故每見巴士被打斷兩翼，形成回師未及。

巴士後勁不繼，由於上下半場開始後便放盡去打，同時隊中幾員大將，拼勁氣力還未餘足，故有上下半場尾段，便是警察天下。

使觀衆稱快者，得雙方被攻時後衛均能大腳擋出，球去得又遠，前鋒則猛烈反攻，你來我往，十分刺激。在比賽中，鄧添航上半場進攻時，踢倒關界申，引起周少雄報復，呂洪明、魏文均踏，爲洋球証警告，遂致勇氣消沉。而謝國強在無意中衝出救球，膝中陳振權，亦被警告。洋球証執法，不由雙方不能不打勇而不茅波。

比賽展開，一分鐘，楊偉業斜射中楣未入。十三分鐘，警察才第一次反攻，攻入禁區，窩利士衝斜。十四分鐘，鄧添航踢倒關界申出場治理。十五分鐘，鄧添航傷中，窩利士衝上以手拍球入網，洋球証未能看出「鬼馬」，遂指中圈，經旁証拍立搖旗指正，遂改判此球無效。

卅九分鐘，何義新撥球踢出，球過中界，警察施展戰術反攻，窩利士疾上，埋門力射，郭秋明撲空，球中門下柱彈出，麥拉倫趕到「執死雞」，射球入網，一比〇，警察佔先上半場。

下半場，巴士調整陣容，以陸文滔任中鋒，陳振權任左翼，楊偉業任左輔，陳炎新任右輔。一分鐘，陳文滔單刀射斜。三分鐘，周少雄埋門斜射，魏華傑突然鬥出射。七分鐘，周少雄闖入碼亂軍中命射，幸何義新企正來球位置撲得。此三球應入而未入。十四分鐘，周少雄射兩球，球中門楣彈出，不幸中之大幸。十八分鐘，窩利士笠中，麥拉倫飛前力蹴，誰知草地不平，球落地時彈斜，遂致踢中球邊斜出界外。十九分鐘，麥拉倫運球入底綫，廖榮強守住去路，左難橫入，麥拉倫遂在底綫左搶右擺，終將球大力抽射，皮球中窩利士身前，窩利士提腳一兜，球直入網中，二比〇，警察獲得勝利。雙方列陣如下：

（警察）伍炎勝 呂洪明 劉守政 魏文 何義新 龔佩傑 謝國強 麥拉倫 劉倫焯 窩利士 鄧添航

（九巴）陳文滔 楊偉業 關界申 曾榮漢 郭秋明 廖榮強 張永濟 陳振權 盧礎松 陳炎 周少雄 江新

足球聯賽 各場戰績

足球聯賽，昨日各場戰果如下：

（甲組聯賽）
東方勝愉園 五比一
警察勝巴士 二比零

（預備組）
東方勝愉園 四比二
警察勝巴士 四比一

（乙組聯賽）
郵政勝港會 二比零

（丙組聯賽）
電話勝瑛英 四比零
中健勝培昆 五比一
流浪勝港體 四比一
消防勝煤氣 四比〇
港會勝荷魚 七比三
中青勝流浪 三比一
天天勝海軍 七比〇
鴨洲勝劍橋 六比一

甲組足球聯賽成績
（截至十月十七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	三	三	〇	〇	十一	三	六
東方	三	三	〇	〇	十二	四	六
警察	三	二	〇	一	七	八	四
元朗	二	一	一	〇	二	一	三
星島	三	一	一	一	六	七	三
東華	三	一	一	一	七	八	三
愉園	二	一	〇	一	三	五	二
流浪	三	一	〇	二	六	六	二
光華	三	一	〇	二	七	十	二
東昇	二	〇	一	一	五	六	一
九巴	二	〇	〇	二	三	六	〇
傑志	三	〇	〇	三	一	六	〇

世界網球三傑之一 聖天拿不轉職業賽

二十七歲的西班牙業餘網球名手聖天拿，於最近贏得林山網球大賽冠軍後，上週又戰勝另一位西班牙網球健將路易•亞利拉，榮獲葡萄牙主辦國際網球錦標賽冠軍。比數是四比六、六比三、六比二、六比二。取得代表西班牙參加台維斯杯國際決賽的資格。全球西班牙網球迷認爲他將爲其祖國帶來最高榮譽。

聖天拿現爲世界業餘網球三傑之一，任職于美國飛力國際菸草公司，在伊比利安半島的業務代表。

聖天拿出身低微，幼時在馬德里網球會當拾球童，由于他才智和體貌，引起了富麥吉臣家族的注意，送他去學校讀書，並聘請澳洲職業網球家教授網球基本技術。並對他給予了良好的培養。當聖天拿廿歲時，就獲得了西班牙單打冠軍，在一九五九年至一九六五年間，曾在阿根廷、西班牙、墨西哥、法國和愛爾蘭等國的國際比賽中獲冠軍。今年內，他在台維斯杯比賽中，一連贏了八次，從未失手。

這位業餘網球名手，並不羨慕網球職業家的生活，他對記者說：我不會變爲網球職業家的，因爲我不願爲金錢而打球。我在力飛國際菸草公司工作，可以抽出時間作爲業餘網球員參加比賽，我願這樣可使我和我的妻子及兩個孩子享受溫暖的家庭生活。

這位業餘網球名手，在葡萄牙獲勝後，記者問他有什麼感想？他說：我祇是盡自己最大努力而已。他認爲運動家的好風度遠重於獲勝。就在去年，紐約網球作家協會，曾將運動家好風度獎給他。

致投資者

證券投資公司，都設有研究部門，並每年都耗用巨款去聘請專家來負責研究和分析各種股票情況，供各投資者選擇和參攷。

請閱諸兆鴻著：「投資美股須知」一書（該書免費，歡迎索閱）

投資者們，如果有什麼問題你不明白的話，請駕臨敝公司，我們將會爲你們竭誠解答。

美國既得證券投資公司香港分行
經理：諸兆鴻 代表：王錫武、鍾祖耀
地址：香港中建大廈六二一—六二四室
電話：二三八四一九九 二三〇九五三 二三〇九五九

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）屋宇建築師（市政事務署屋宇事務組）
（二）助理檢察官（律政司署）
（三）二級助理登記官（註冊總署）
（四）區長（技術）（徙置事務處）
（五）社會衛生訪問員（女性）（醫務衞生處）
有關上述職位詳情請查閱本日英文報紙。
（六）助護（女性）（社會福利署）（長俸職，取錄後試用兩年，已婚者則予以臨時按月僱用。）
（甲）待遇：月薪由二百八十元起分十次遞增至四百八十元止。
（乙）資歷：年齡在二十至四十五歲之間，能說流利粵語，但須爲香港護士管理委員會所認可之資歷，但所具之資歷亦須認爲適合以及曾參加全日訓練所者爲佳，並須具有照顧兒童之經驗。
（丙）職務：負責照料社會福利署轄下兒童院之幼童及兒童，並須提供給制服，須輪班工作，並可能要在宿舍內住宿。
（丁）應徵者請於十月二十六日前逕交香港銅鑼灣裁判司署大廈社會福利署秘書收。應徵人如於十一月二十六日前尚未被接見者則作落選論。
（戊）除上述薪俸外，另加津貼，按薪俸百分之五算，但不計入長俸內。如有依靠之子女年齡在十八歲以下者，另加子女津貼，亦不計入長俸內，並以子女三名爲限，每名照薪俸百分之二算，每月每名最低額爲十元，最高額爲七十六元。

警務處佈告

爲利便修路工程起見由本年十月十九日（星期二）上午八時起加路連山道介於禮頓道與東院道一段將採用單程路綫由北向南行車爲期約三週。

此告

警務處處長 伊輔

警務處佈告

漆咸道，碼頭圍道，土瓜灣道——迴旋處

由一九六五年十月十八日（星期一）上午十時起，上述迴旋處將永久封閉，以便進行改建工程。北行及南行將各設直通雙行綫，其他交通將由浙江街及新柳街代替。屆時將設有適當交通標誌以指導駕駛人仕。

警務處處長 伊輔

中國七政四餘星圖 出售

附有星圖析義一冊（分上下二卷）
上卷：流年角度篇。可自查五年來之角度吉凶。
下卷：論命者可研究七政四餘，天王、海王、冥王、之所以然，卷末附載耶律楚材之天宮經。
圖要分兩種 甲、可自查未來政餘行度者因港幣一百元 乙、可自查未來五年之角度吉凶者港幣伍拾元
（但須開列出生之年、月、日、時、及出生地址。）
△亞代售吳師靑先生名著▽
天體曆一九六五年 伍元 撼龍經精義 卅元
中西星座對照圖 卅元 樵宇寶鑑 卅元
地學鐵骨秘 卅元 香港山脈形勢論 伍元
代售處：英盛洋行有限公司 香港東亞銀行大厦七〇四室
中天貿易公司啓

中央
連滿三日 五節映場 早十一點半 十二點半 特映
凌波•金漢•領銜主演 花木蘭 全部七彩
陳燕燕 井淼 聯合主演 朱牧
代父從軍 沙場立功 偉大場面 鮮艷色彩
十一點正 早場專映 廣東順母橋 新馬仔 余麗珍 主演
下期換映戰事片 大地兒女

紹統 大世界 絕早滿場
神俠追風劍 THE SECRET MISSION

越映越旺 今明最後 滿爆
大志公司軍裝笑片
鄧碧雲 胡楓 譚蘭卿 鄧寄塵 丁櫻
好姐賣粉菓

太平 環球 北河 油麻地 旺角 利城 多寶
華業•金星 今天八續 早期
人鬼恩仇

大天 今天續映
盲俠穿心劍下集

利舞臺戲院 下期
美梅司年非凡鉅構
伊莉莎白泰萊
蕭湘雲夢 the Sandpiper
天荒地老，海枯石爛！

啟德遊樂場

1945—1965 陳漢記 五金製品廠
GOOSE BRAND

哮喘病有救星
唐拾義 哮喘丸 根除
香港九龍各藥房均有代售

本港對南洋綫貿易的變動

耶加達局勢轉定，港印貨運回增，是一時的現象。星、馬高築關稅堡壘，對港影響頗大，上週間因一切情況未明朗，多暫緩去貨，將來恢復常態後，對於新出品去銷，或不致有影響，但今後對南洋綫貿易，是沒把握的，而應急速向遠洋拓展新市場。

【本報特寫】近半個月來，本港對南洋綫貿易，變動最大，除了印尼綫因受印尼政變影響，曾有一個時期陷於半停頓狀態外，星馬綫也因新加坡開徵入口貨關稅及馬來西亞調整關稅率，上週間去貨，也頗告銳減。

在印尼因外匯窘乏，在政變前，向本港辦貨已不多，政變後，港印兩地貿易，雖曾有一個時期，陷於半停頓狀態，但對於香港工商業影響，還非嚴重。

現在印尼首都——耶加達，局勢已由紛亂漸趨穩定，商場上漸復常態，港印兩地電報電話仍有障礙，但商人已可憑航信聯絡，所以上週間不但有港貨多批運印，印方且有新訂單到港，及牲口也有運來，並且有銀行L．C．開來，紛紛催促付貨。

據南洋貿易商說：印尼經過政變後，商場上物資更感缺乏，所以亟需由港運往供應，除了棉紗，布疋的主要物資外，他如小五金，罐頭食品和藥物等也最需要，因此，每次由港開赴耶加達的商船，都告滿載，而由印尼開來之船隻，其所載來的土產及牲口也不少，兩地貨運情況，反比印尼政變前較為繁忙。

不過，印尼畢竟是一窮國家，外匯有限，而本港經常銷流印尼土產也非多，所以於蘇加諾擴張政權後，港印貿易前途，仍非樂觀，近日港貨趕緊運印，純因彼邦急需及好利所致，預料再過一個時期，如印尼經濟情況未變好轉，港貨輸印，仍難有大量回增的希望。

目下印尼幣值，仍動盪不安，於政變時，曾有一個時期，印尼黑市滙率，漲達四千七百盾，即每元港幣值印幣四千七百盾，港方因沒有成交曾有多日，有價無市，按住每萬盾兌港幣四元，近因印方情況，漸見明朗，耶城方面印尼幣值回升，黑市滙率由四千七百盾降為三千二百盾，惟港方印盾市價，則漸趨正常而按低，每萬盾值按二元七角，已比印方黑市滙率為低。

說到新加坡方面，政府為要保護其國內工業，上週間曾宣布一百五十四種外貨，要徵入口關稅，同時撤銷百餘種貨品固於限側，此舉無異把自由免稅口岸而變為有稅口岸，對於港貨去銷，自有影響。

不過新加坡的工業，正在萌芽時期，有許多必需品或半必需品，還沒有出產，即有出產也不足供應，所以一般預料於徵收關稅後，其市價因需求關係將隨稅率而起，是則對於港方將有出品或新出品去銷，將不致有若何影響，有等工業界人士認為如稅率非重，對於港貨去銷，且勝於限額輸入。

在新加坡開徵入口貨關稅之日，馬來西亞同時調整入口貨關稅，大部份比前提高，也有新開徵者，以一般來說，星、馬的關稅率大部份為從貨值徵百分之二十至百分之三十，也有高至百分之五十或低至百分之五者，總之，凡星、馬當地已有出產的貨品或奢侈品諸類，其所定稅率較重，如當地沒有出產或屬於必需品者，則所定稅率較輕，其目的無非是保護國內工業及增加收益。

由於新加坡新徵關稅及馬來西亞調整稅率的影響，上週間港貨去銷星馬頗告銳減，彼邦入口商也很少新單到港辦貨，使兩地貿易，陷於半停頓狀態，一般認為這是過渡時期的必然現象，預料半個月後，待彼邦市情及轉口手續明朗，便可回復常態，因新加坡徵稅後，各種入口貨市價能否隨稅率而升及經星轉口手續如何？均有所等待，所以彼邦入口商大部份祇可暫緩付貨，而不作盲目貿易。

據有眼光工業界人士看法，新加坡政府雖然積極扶助其國內工業發展，但仍不肯放棄其轉口地位，所以對於經星轉馬的貨品，在短期內，總可在避免重納關稅的原則下定出一妥善辦法，以利貿易。

總之，星、馬為謀扶助其國內工業，高築關稅壁壘，且大馬已成立共同市塲，而印尼經濟頹勢又難期望在短期內扭轉，本港對南洋綫貿易前途實非樂觀，大家應要提高警惕，今後不能再賴星、馬、印生存，而應向遠洋拓展新市塲，同時對於改良出品及增加新出品加強生產力量，也應注意。

麵粉市競爭變化比較大

這一週的麵粉市，有較大的變動，香港麵粉廠出品的兩種麵粉，牌價突告調低，澳洲麥製的五十磅庄玫瑰花牌麵粉，每包調低五毫，即由十三元二毫調低至十二元七毫，美國麥製的一百磅庄三多牌麵粉，每包調低一元，即由廿一元五毫調低至廿元零五毫。

這兩種麵粉牌價之所以突然調低，並非應付外來麵粉的競爭，而是應付一家新開設的九龍麵粉廠產品將近正式上市，以先發制人的手法來加強在市塲的銷力，查緣九龍麵粉廠在上週間已有「試機粉」出售，雖然這些「試機粉」的粉質較粗，但五十磅在每包售價九元四毫及九元二毫，因此，香港麵粉廠的兩種麵粉，調低牌價來競爭。

競爭威脅最大的，是中下價以及下價的外來麵粉，以台灣出產的中下價麵粉而言，五十磅庄每包為十一元五毫至十一元二毫，日本出產的下價麵粉，五十磅庄每包為十元零二毫，但香港麵粉廠出品的一百磅庄三多牌麵粉，每包新價為廿元零五毫，除去每個麵粉袋可值回一元之外，實際上淨粉價格是十九元五毫，等於每五十磅九元七毫五仙，台灣的中下價麵粉與日本的下價麵粉都不及它的價錢便宜。

雖然，台灣當局限制麵粉出口，香港商家向台灣訂下的麵粉，除出的有效期間延至十月底，但香港市塲的現貨價格並未有刺激上升，原因是台灣麵粉價錢比香港麵粉廠出品的同一品質麵粉價格為高，在香港市塲競爭是處於下風的。九龍麵粉廠是台灣的僑泰興麵粉廠與香港的潮州幫商行合資經營的，九龍麵粉廠的產品在香港市塲推銷，等於接替台灣麵粉在香港市塲推銷而已。

日本麵粉訂價最近是報升的，下價麵粉CIF每噸訂價由廿九鎊升至三十鎊，每噸四十四包點八計算，五十磅庄每包成本已達十元零七毫，但現在香港市塲現貨每包祇沽十元零二毫，實在是虧本的，因為每包成本十元零七毫是船邊交貨計算，如果起卸上岸，每包要加三毫使用，每包成本是十一元，訂購日本麵粉來港是沒有化算的，據悉，最近經營日本麵粉的入口商，已經減少訂購新貨了。

麵粉行人士認為香港麵粉廠與九龍麵粉廠的產品在市塲競爭，現在祇是一個序幕，最近運到的美國小麥，每噸訂價聽說是五十九元二毫五仙美金，每担伸合廿一元三毫港幣，每担小麥可以磨成七十斤至七十二斤麵粉，其餘的二十八斤至三十斤是麥糠，如果以每百磅淨粉十九元五毫計算，七十斤淨粉值十八元七毫六仙，三十斤麥糠可值回七元二毫，則一百斤小麥的正副產品共值廿五元九毫六仙，除去百分之十的加工費及其他費用，實際上每包祇得數角的微利，由此可見現在生產的下價麵粉，根本上是無利可圖。

工商界

實銷廠家熱烈捧場
棉紡工業產銷活躍
粗紗做開暢旺幼紗市稍見平淡

在美國棉織品新單不斷注入的有利情況下，香港棉紡工業產銷局面，上週表現得更穩健，雖然粗紗和幼紗的產銷，目下尚未獲致協調的全面發展，但粗紗做開的日呈旺盛，其所表現的欣欣榮態，是令人感到樂觀的。

由於美國棉布訂單繼續增加，而澳洲也有訂購潤封布，布廠鑑於棉紗價格今後將不會再跌，故向紗廠作大額補進，日來漸見積極，估計上週成訂的各支棉紗，總數八千包之多。

現時美國商家訂購的棉布，仍以卡基，毛布匹、帆布及平布為主，而這些布均係採用十支、十二支、十三支、十四及十六支等粗紗織製的，因此，布廠補吸也以粗紗為對象，由是粗紗的供銷情況，頗呈拉緊。

至於幼紗及精梳方面，布廠及針織廠需求亦見稍增，因美國商家對高級值品，最近也有落單訂購，同時英國也有針織品訂單寄到，不過單額不大，廠家對幼紗及精梳需求均屬有限，兼且港產幼紗與精梳紗目下存倉積壓仍厚，故目前尚難引起疏導的作用。

最近，英國商家向港訂購明年春夏季銷售的針織衣着品，已逐漸回增，雖然主要銷英的反領運動恤現時仍未見有訂購，但針織女裝內褲和一些下價T恤，訂購已有顯著增加，其中以女裝內褲的單額較大，每張單五千打到一萬打的頗不小，現時有些針織廠接入女裝內褲的訂單，付貨期份排至本年年底。

現在英商來單訂購的女裝內褲，品種繁多，包括有魚網布，十字布，雙面布和孤毛布等，花樣有印花的和織有各式花邊的，顏色則以純白，淺藍和粉紅最普通。至於單價方面，目前一般仍欠理想，每打普為七元六角到八元之間（FOB價計算）。

T恤和印花衫，英商雖有訂購，但多以下價貨為對象，單價回落，單額亦不大，故目前針織工業顯屬不景，廠家對這些訂單的接做，還是提不起興趣。

由於英商現時來單訂購的女裝內褲和T恤，大部份是採用卅二支B紗，卅二支半精梳和四十支A紗織製的，因此對現時港產幼紗的積壓，在疏導方面將不無裨助。

英國商家除了增訂明年春夏季的針織衣着品外，對明年一月付船的布疋與成衣，上週也開始探盤，同時一些以幼紗及精梳紗織製的高值棉製品，也開始有洽訂，故英國市塲的棉織品銷路，近況確已逐漸好轉，加以英國棉織品市塲存貨亦漸見銷通，而英國商塲銀根最近亦已轉寬，英商恢復展開向港大額訂貨，預料為時不遠，本港棉紡織工業的前景，還是樂觀的。

工商業資金週轉仍困難

本港中外銀行對於授信，還未作進一步的放寬，所以商塲上資金週轉，大部份仍感覺困難，經濟脆弱的中小型工廠結束以及商行倒閉，在所難免。

經濟界人士認為，現在銀行局勢業已轉定，各中外銀行自應逐步放寬授信，以協助工商業發展，亦即促進本港經濟繁榮，實不宜將資金大量調往外國，雖然資金調到外國存放，或可收得一點利息，但對於本港工商業是無補的，設若本港工業因資金週轉困難，而未能繼續擴展，不但有礙本港經濟繁榮，對於民生及銀行本身業務，亦有影響也。

假如本港銀行界極力減少把資金調到外國收息，而作進一步協助工商業發展，同時吸引外國資金投入本港旅遊及工商業，則目前的經濟頹勢，當不難扭轉。

由於本港銀行局勢轉定，存欵總額保持相當巨大，所以銀行的對一存息，於試行三個月期滿後，仍決定照舊不變。如：外國銀行三個月期存欵為週息五厘半，六個月期週息五厘六二五，十二個月期週息五厘七五。本地銀行A1組：三個月期週息六厘，六個月期週息六厘一二五，十二個月期週息六厘二五。A2組：三個月期週息六厘三七五，六個月期週息六厘半，十二個月期週息六厘六二五。B組：三個月期週息六厘七五，六個月期週息六厘八七五，十二個月期週息七厘。中外銀行一律定為七天通知存息，各類週息五厘，儲蓄存欵則維持週息三厘。

港鋼鐵市弱
圓鐵及方扁角鐵價均軟順
惟轆料供應疏市價仍堅穩

【本報訊】本港鋼鐵市，由於建築業衰落及大陸貨傾銷的影響，至今依然平淡，最主要的圓鐵價，不但未能隨產區而起，反靈積軟順，大陸貨每担沽廿九元，港產圓鐵則按三十元，粗幼花式售價，日見貼近，港產扁鐵每担沽卅三元、卅四元，方鐵卅五元，角鐵及鋼筋料每担卅八元。

至於轆料售價，則依然堅穩，歐洲來盤，每噸要廿二鎊，本港舊船板市價每担按住廿二元，但供應不多，廢鐵市價降低後，收購價每噸仍按一百六十元至一百七十元。

據鋼鐵商消息：本港鋼鐵市，本銷固然疲弱，出口也未見活躍，加以大陸平價貨平價傾銷，故市情頹風，似此情形，即使美國方面鋼鐵漲價，對於港市亦無大影響，除非歐美向日本吸入，刺激其價上升，才能影響本港鋼鐵市好轉，惟目下日本圓鐵來盤，每噸仍企住卅一鎊半至卅二鎊，與半月前沒有多大上落。

荷蘭猪油市況秀麗

這一週之油、豆市情，油脂方面，以荷蘭猪油最俏市，因產區訂價繼續報漲的影響，例如最暢銷的金獅牌，每噸C&F價高達一百卅四鎊，因此本港現貨需疏而挾升，每担扳升至一百四十六元，黑白猪油現貨亦步趨，每担扳按一百四十二元，十一月中花貨每担也以一百卅七元好價成出。

美國豆油受到大陸及日本菜子油競銷影響。查這一週間大陸菜子油花貨拋出共九百一十噸，上海貨每担成九十八元五毫至九十九元，大連貨每担成九十九元五毫。日本菜子油花貨拋出二百八十多桶，原庄桶每担成一百〇四元，淨油每担成一百〇〇五毫。美國煉豆油與日本白皎油這一週成出五百二十桶，美國煉豆油有桶的現貨成一百〇三元至一百〇三元五毫，淨油每担成一百〇一元，日本白皎油日清廠貨每担成一百〇七元五毫。

豆子生仁，市價堅軟各異，豆子中，大連黃豆花貨價格沽低，每担由四十三元五毫降為四十二元五毫，天津紅豆與唐山紅豆、崇明紅豆價格亦跌，天津紅豆每担由一百二十八元跌至一百二十三元，唐山紅豆每担由一百五十元跌至一百二十二元，崇明紅豆每担由一百二十二元跌至一百二十元，泰國綠豆價格上升，新到大粒油綠豆現貨每担由五十八元升上六十元。生仁中，各貨全面上升，青島不列級生仁每担升至一百二十六元，非洲上生仁每担升至一百一十元，中上生仁每担升至一百元，泗水白珠生每担升至九十五元，泰國中上珠仁每担升至八十四元。

砂糖市況大勢轉淡

這一週的砂糖市，大勢是轉淡的。國際糖價，在這一週間是波浪式的上落，倫敦糖價，週初報告，現貨每噸廿二鎊，十月花貨每噸廿一鎊十四先令，十二月花貨每噸廿三鎊九先令。週四報告，現貨每噸企住廿二鎊，十月花貨每噸升上廿二鎊，十二月花貨每噸升上廿三鎊半。週末報告，現貨每噸降為廿一鎊十五先令，十月花貨每噸降為廿一鎊四先令，十二月花貨每噸降為廿二鎊十二先令。紐約糖價，週初報告，現貨每百磅二元二毫美金，十一月花貨每百磅二元一毫美金，明年三月花貨每百磅二元五毫四仙美金。週四報告，現貨每百磅仍企住二元二毫美金，十一月花貨每百磅升上二元二毫五仙美金，明年三月花貨每百磅升上二元六毫三仙美金。週末報告，現貨每百磅升上二元二毫五仙美金，十一月花貨每百磅降為二元一毫五仙美金，明年三月花貨每百磅降為二元五毫美金。

本港市情，這一週內價格變動很少，台灣特砂成為鐵價，三礪頭交貨每担卅一元三毫，成出共三十噸。太古XA糖牌價堅定不移，SA粗砂每担卅一元，SG大包每担卅一元，SG幼砂每担卅一元，小包在幼砂每担卅二元，四星紙包在幼砂每担卅三元，B麥猪油白砂每担卅六元，〇麥赤砂每担廿三元五毫。大陸榴花粗砂新貨每担最高廿五元，最低廿四元二毫，舊貨每担廿三元六毫，這一週內成出共一百三十噸。泰國中粗砂有五噸沽出，每担廿四元四毫，波蘭中粗砂銀行按倉貨沽出二十噸，每担廿五元。

本港金融行情表

民國五十四年十月十六日

九四五K金	
開市	262.375
收市	262.125
最高	262.375
最低	262.125
期鈔	
開市	5.72875
收市	5.72875
最高	5.72875
最低	5.72875
現鈔	
大鈔	5.7325
細鈔	5.7275
日本紙	
開市	152.875
收市	152.875
最高	152.875
最低	152.875
宋紙	
開市	1.48
收市	1.48
最高	1.48
最低	1.48
美電	
最高	5.74
最低	5.74

星電	
最高	5.73375
最低	5.7825
雜幣	
加拿大（大）	5.3175
加拿大（細）	5.3075
大坡紙	1.867
細坡紙	1.862
新勞啤（百計）	68.00
葡幣（每元）	.98
人民幣（大）	1.60
人民幣（細）	1.58
正鎊	16.02
雜鎊	12.72
印尼幣（千計）	.37
台幣（千）	134.00
台滙	136.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.00
西貢紙（千）	30.00
法郎（百）	116.75
瑞士紙（百）	132.00

交通版

邊行公司所屬
邊蓮利士貨輪
明日可抵港卸貨廿二午返歐洲
邊利奧廿四到埠落載廿七開歐

【本報訊】邊行輪船公司旗下貨輪邊蓮利士號（BENRINNES）由歐洲載運貨物前來香港，照預定航期，明（十九）日可能到達本埠，該輪在港停留三日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定本月廿二日午間離港，回航歐洲。該公司另艘貨輪邊利奧號（BENREOCH）則自日本回航，計程將於本月廿四日可能航抵香港，該輪在港逗留三日，寄泊中區海面，落載後，擬定本月廿七日離港，航返歐洲。

三藩市華商訪港團
贈總統輪公司錦旗

三藩市中華總商會訪問香港團團長郭珠璉，前日偕一九六五年美國華埠小姐譚雅倫訪問香港美國總統輪船公司，對該公司長期促進太平洋二埠的貿易與旅遊事業所作出的貢獻，表示敬意，特贈錦旗。

圖自左起為三藩市中華總商會訪港團團長郭珠璉，總統輪船公司代總經理希利，華埠小姐譚雅倫，客運部經理賈飛。

時人行踪

【本報訊】連卡佛百貨公司服裝採購部主任李蕊梨小姐，前（十六）日乘日航班機飛赴洛杉磯。李氏稱：「她係奉公司派遣赴美採購明年夏季時裝及游灘裝，其數量係以千元計，但確實數字未能宣佈，兩週後返港。」

【本報訊】民航公司副總裁格蘭前（十四）日乘德航機離港，飛往曼谷。格迪係於日前由台北來港，現赴曼谷視察該公司在該處的業務，約兩三天後即過港返台。送機者有民航公司機場經理王文發等多人。

【本報訊】日前在希爾頓酒店所舉行的德國食物節，主理廚師狄勒為德航主理廚師，德仙及該公司空姐森德，及烹飪名家和高，昨應在曼谷所舉行的德國名饌招待會之邀請，乘德航機赴曼谷，據悉：德國紅酒、白酒及其他佳釀皆由德國直接運往曼谷者，所有泰國官員及旅遊業人士皆將參加。他們是參加該會負責廚政及招待的事宜，德航中東及遠東宣傳部經理戴希友亦同機前往。

截信時間

今（十八）日（星期一）

空郵

馬來亞 信件上午十時 包裹下午九時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
非律賓、關島、距庇 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島、韓國 信件上午十一時 包裹上午十一時
美國、中南北美洲 信件下午一時
夏威夷 包裹正午
巴基斯坦、敘利亞、黎巴嫩、約但、德國、瑞士、法國、義大利、英國、非洲、尼日利亞 信件下午一時
越南 信件下午一時 包裹正午
澳洲、紐西蘭、菲濟島 信件下午三時 包裹下午三時
伊朗、台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

美國、中南北美洲 信件下午一時
夏威夷 包裹正午
伊拉克、巴林、伊朗 信件下午一時 包裹正午
丹麥、瑞典、非洲、挪威、德國、英國、尼日利亞 信件下午一時
泰國、寮國、柬埔寨 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、非濟 信件下午四時 包裹下午三時
婆羅乃、砂勞越、沙巴 信件下午六時 包裹下午五時
荷蘭、愛爾蘭、瑞士、比利時 信件下午六時 包裹下午四時

明（十九）日（星期二）

空郵

馬來亞、英國、歐洲 信件正午
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
伊朗、伊拉克、波斯 信件正午 包裹上午十一時
越南 信件上午九時

平郵

加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件上午十時 包裹上午九時
以色列、義大利、法國 信件上午十時 包裹上午九時
黎巴嫩、瑞士 信件下午一時 包裹正午
緬甸、埃及、蘇丹、共和國、荷蘭、比利時 信件下午一時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）		（到埠時間）
利華達丸（貨）	NEVADA MARU	日本	太平	A	泡	上午
海利（貨）	HAILEE	日本	多利順	A	泡	上午
安娜碧琪（貨）	ANNA BAKKE	美國	鐵行	A	泡	上午
海興（貨）	HAIHING	曼谷	多利順	B	泡	上午
奉渣（貨）	RAJAH	日本	鐵行	A	泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）		（離埠時間）
華星（貨）	STAR BELLATRIX	非洲	福來	A	泡	上午
柯利近（貨）	OREGON	美國	怡和	A	八	中午
厚德馬士丛（貨）	HULDA MSK	非洲	捷成	A	三	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭		下午五時

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度	下午三時三刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時
國泰	西貢金邊	下午四時四十分
國泰	台北大阪	下午六時廿五分
國泰	亞庇馬尼剌	下午十時五十分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
澳航	東京	下午九時卅五分
民航	台北	下午三時十分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
法航	巴黎馬印泰	下午四時十分
越航	西貢	下午四時
波航	東京	下午三時五十五分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時廿五分
馬航	新加坡	下午七時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時四十分
泰航	東京大阪台北	下午四時廿分
泰航	曼谷	下午五時一刻
泰航	馬尼剌	下午十時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌亞庇	下午二時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時五分
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時五十分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時二十分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
法航	東京	下午五時十分
越航	西貢	下午五時卅分
波航	曼谷喀貫德黑蘭羅馬	下午三時四十分
瑞航	東京	下午六時廿五分
馬航	新加坡	下午八時卅分
泰航	曼谷	下午五時
泰航	馬尼剌	下午五時五十分

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（貨埠家）	（日期）	（公司）
烈碧坡	貨船	C.RIPON	日本	十九	銀行
嘉蓮芝	貨船	GLENORCHY	歐洲	十九	怡和
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	十九	怡和
堅娜娜	貨船	CANARA	日本	十九	鐵行
阿加蘋娜	貨船	AGAPENOR	歐洲	十九	太古
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲	十九	太古
柯沙達	貨船	OZARDA	日本	十九	鐵行
邊蓮利士	貨船	BENRINNES	歐洲	十九	邊行
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十九	美輪行
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	十九	銀行
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	十九	福來
克拉通利	貨船	CLYTONEUS	日本	十九	太古
海明	貨船	HAIMENG	日本	十九	多利順
士打麥粗漢	貨船	STR.MAGELHAEN	南美南非星洲	十九	渣華
高原	貨船	HIGHLAND	日本	十九	太平
海雄	貨船	HERO	日本	二十	多利順
嘉隆寶	貨船	CARRONBANK	非洲	二十	銀行
百都	貨船	BATU	歐洲	二十	渣華
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	日本	二十	捷成
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	二十	太平
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	二十	怡和
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二十	捷成
亞尼士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	二十	大阪
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	二十	鐵行
者士馬士基	貨船	JESSIE MASK	日本	二十	捷成
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	美國	廿一	美邦
森姆士	貨船	SAMOS	澳洲	廿一	天祥
馬德信總統	貨船	PRES.MAISON	美國	廿一	總統
重慶貨船	貨船	CHUNGKING	曼谷	廿一	太古
喏士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	廿一	捷成
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	廿一	天祥
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿一	怡和

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
奉渣	貨船	RAJAH	星洲非洲	十九	鐵行
萬碌士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	日本	十九	渣華
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	美國	十九	太平
芙蓮芸耶	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	十九	怡和
芝拉蓮加	客船	TJITJALENGKA	日本	十九	渣華
海興	貨船	HAIHING	日本	十九	多利順
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	二十	怡和
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	二十	太平
海明	貨船	HAIMENG	山打根	二十	多利順
寶利華利	貨船	BONNEVLLIE	星洲庇能	二十	銀行
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	二十	福來
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	二十	渣華
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	二十	鐵行
烈碧坡	貨船	C.RIPON	歐洲	廿一	銀行
嘉蓮芝	貨船	GLENORCHY	馬尼剌	廿一	怡和
堅娜娜	貨船	CANARA	非洲	廿一	鐵行
嘉隆寶	貨船	CARRONBANK	日本	廿一	銀行
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	廿一	太平
馬德信總統	貨船	PRES. MADISON	日本美國	廿一	總統
百都	貨船	BATU	上海	廿一	渣華
柯沙達	貨船	OZARDA	星洲非洲	廿一	鐵行
亞尼士丸	貨船	ATLAS MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	廿一	捷成
羅斯	客船	RUSY	日本	廿一	渣華
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿一	鐵行
士打麥粗漢	貨船	STR.MAGELHAEN	日本	廿一	渣華
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	馬尼剌	廿二	美邦
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	廿二	日郵
者士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	廿二	捷成
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	廿二	多利順
邊蓮利士	貨船	BENRINNES	歐洲	廿二	邊行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	廿二	怡和

安慶快輪
每逢星期四由基隆開香港 每逢星期一由香港開基隆
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一四〇〇號
香港干諾道中五〇號

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO. LTD.
"OREGON"輪 往：三藩市、砵崙及聖地牙哥。十月十八日到港收貨下午開行
"WASHINGTON"輪 直航：溫哥華、西雅圖、砵崙、塔高麻 十月二十日到港收貨廿一日開行
"CALIFORNIA"輪 往：檀香山、三藩市、砵崙及聖地牙哥 十月廿一日到港收貨開行
"ILLINOIS"輪 直航：溫哥華、西雅圖、砵崙、塔高麻、西雅圖 十一月四日到港收貨開行
怡和公司船務部啓
電話：481129 ‧ 228?? ‧ 14200 ‧ 8102800

馬來西亞
日日班期
獨此一家
噴射客機
直航
本日 下午一時三刻 直飛星加坡
馬來西亞航空公司
電話：六六六二二一

梟雄末路高潮迭起 愛門普頓萬里追蹤

新片介紹

「亞生王子」男主角愛門普頓，是個戲路廣闊的英俊小生，他的硬派死路，曾經使萬千青年觀眾崇拜偶像。現在，他的新片「梟雄末路」日內上映，這是一部彩色西部與綜合故事，以一九〇二年的新墨西哥爲背景，愛門普頓在劇中飾一個萬里追蹤殺人的兇賊的警長，大顯武功。

愛門普頓飾的人物，本是一個槍法如神的警長，但後來厭倦打鬥生活，改在銀行任職，滿擬與妻兒過寧謐的平靜生活。然而，他的仇家中，有個殺人不眨眼的劇盜沃渣斯，這個劇盜由獄中釋出，就帶同兩個暴戾的助手，找尋普頓尋仇。

緊張刺激的劇情由此展開，這個劇盜也是槍法如神的兇漢，同時狡黠陰險，他知道普頓已轉職於銀行，便先將他的幼子刼持，迫他交出銀行財物，然後再擄了他的妻子，遠走他方，愛門普頓受制於他，一時不能發作，待他們遠走，立刻重佩槍桿，策馬追蹤。他單人匹馬，跋涉於荒山，沙漠，歷盡艱險，普頓把這個剛毅沉穩的神槍手，演來入木三分，到最後找到仇人，展開一場生死決鬥，也是打得精采刺激。本片合演者還有瑪莉安薇殊，馬里奧亞道夫，瑪麗涉美孫等，欲想欣賞愛門普頓勇猛身手的影迷，不宜錯過本片。

張仲文宴記者 携片赴星登台
王引慨乎言之 獨立製片困難

張仲文，自從今年初結婚後，至今還沒有恢復拍片工作，據她表示，她與邵氏公司尚有一部片債未完，可以說她仍然是邵氏旗下的女星。但是最近她卻接受國泰機構的邀請，前往新加坡及馬來西亞各地作隨片登台表演之舉。

張仲文爲了要往星馬各地隨片登台，還特別於十四日晚招待一羣娛樂記者於悅賓樓晚讌，向記者們宣佈她將赴星馬登台之行，動身日期是十九日，登台的影片共有兩部，一爲「女人與強盜」，另一爲「龍翔鳳舞」。

「女人與強盜」是王引的天南公司出品，星馬版權交由國泰機構發行，該片是去年在台灣拍攝，由張仲文與王引主演。至於「龍翔鳳舞」一片是邵氏在七年前拍攝的彩色歌舞片，由「美麗的動物」李湄陳厚與張仲文聯合主演，本港電影圈拆製歌舞片，亦以該片爲第一部，本來該片早已在星馬上映過，現在是以新拷貝重新發行上映，張仲文是隨這兩部影片的上映而登台表演。她表示此行赴星馬登台期共兩月，預定回港歡度聖誕節。

天南影片公司主持人王引，最近已從台灣返回本港，他表示：他與台灣永新公司商洽合作拍攝的新片，劇本尚未編撰完成，現正在等待劇本寄來後，才可與星馬各地片商洽版權問題。他說獨立製片的困難，就是如要拍攝一部新片，這新片的劇本內容，必須首先獲得代理片商通過然後，才能開始進行拍片工作。日前他本來已經選定一個文藝小說改編，但是片商卻認爲太過文藝，不合生意眼，未獲通過，因此得放棄拍攝這部文藝故事片，另行找尋別的故事。至於這部合作新片的劇本是個甚麼故事？王引說：是編劇工作是由永新公司負責，現在他還不知道劇本故事內容是說甚麼的。他要收到劇本後與星馬代理片商談妥版權，然後決定何時赴台進行拍片工作。

仙鶴港聯公司主持人羅斌，日前赴台時已與台灣國聯影業公司簽訂了合作拍攝兩部新片的合約，現在積極籌備拍攝新片工作，其一是以武俠小說改編的「無字天書」，另一部是間諜小說改編的「狼眼女郎」，兩小說的版權已經購下，正在編寫劇本中，預定首先開拍「無字天書」一片，拍片工作於本年內進行，在台灣拍攝外景部份，內景部份則在本港拍攝。

（圖爲宋宮秘史中一歌舞場面。）

宋宮秘史 節奏緊凑

在「宋宮秘史」裡，凌波雖然是以客串姿態出現，但佔戲頗多，份量亦重，她所演的寇珠，幾乎是全片的重心人物。她一出場，就領導着數十位宮女在後宮表演曼妙的舞蹈，唱着輕鬆悅耳的調子，凌波的女裝扮相，相當艷麗，在鮮明的彩色拍攝之下，凌波特別嬌艷動人，她演的是荷花舞和繡球舞，舞姿美妙。

「宋宮秘史」的故事雖然很通俗，但以豪華佈景，七彩攝影而又加上凌波，李菁兩位影后客串的，相信只有在邵氏的出品中才可以看到，此片公映在即，是本港近期上映首輪影片中，最令人滿意的一部。

熱筆銀壇

女兒心事難啓齒 凌波婚訊終成謎

凌波與張沖訂婚一事，雖然傳了很久，然而，自始至終未有人敢証實這個消息，這原因沒有人真正能有機會直接問到凌波。爲甚麼難以直接問凌波呢？當然不是她本人避而不見，而是邵氏方面，不想這事擴大。也許有人會問，這何以見得呢？那可以在月來的一切中看到，想找凌波的老記，邵氏中人，總是耍其太極。

事情是似乎過去了，有人以爲老記不會再問凌波，因此，「宋宮秘史」試片那天，邵氏派凌波出席記者招待會。記者未問凌波前，阿薇竹聽到一位大員問另一位：「個班友有沒有問佢那件事？」從這句話中，人們可以想到，他們仍然不放心凌波在人前談婚事。

老記們會否問凌波呢？雖然似乎是不識相，但也不會輕輕放過。阿薇剛和凌波對面而坐，因此，便把握這個機會而問：「凌波姐，對於所傳訂婚事，究竟是真還是假？祇要妳答是，或否即可，好得向妳的影迷交代。」

可能是她以爲沒有人再提此事吧！我的發問，使她沉默了一會，支吾以對，顧左右而言他。而就在這個時候，有人邀她拍照，她於是藉此機會，站起來離座。

阿薇爲了希望得到答覆，也跟着而行，重覆而問：「既然波迷這般擁護妳，而結婚也不是一個甚麼秘密，爲甚麼不爽快的答覆我呢？」

「不錯，結婚不是甚麼秘密！」她緩步而行，低聲說了這句話後，久久無語，望前望後，終於聲音更低的說上一句：「唉！總言而之，係有口難言啦！」

這話一說，阿薇欲問無從了，不是嗎？人家已經答覆有口難言，這又何必再問？雖然如此，阿薇轉問，她和邵氏合約尚有多久？

「大約五、六年，」她想了一回才答。

「然則，豈非要五、六年後才結婚？」阿薇又問。希望從這方面，得到另一消息。然而，她想了一回，作了一個笑容外，沒有回答。

這個時候，她才大步的行往攝記前了。儘管是凌波說有口難言，而又沒有乾脆的來一個否認，也沒有承認，這正如一位瞭解人士說：那就等於是默認了。何故如此呢？這的確是有難言之隱，還是不談也罷！

而可以一告讀者的，據一位張冲友好日前告知阿薇：「現在，凌波的環境不方便，故她們結婚，也得要在兩年之後。」據講：兩年後才結婚，是張冲在人前透露的，從這一段話中，還可以說明張冲和凌波，真的是訂了婚。

順便一提，張仲文決定十九日下午乘機赴星登台，此行是應「國泰」之邀，携「女人與強盜」、「龍翔鳳舞」兩片前往，行期兩月，趕回來過聖誕。

江棠薇

電影小說

五壯士

（四）加力的烤刑

年幼的城堡，看見加力士士兵要帶走克勞馬殊，大慕不已，他攔着說：「別去，加力人會殺你的。」

「德勒沙士亦是這樣被叫去的。」伊杜雅過地說。

忽然，莉維亞發覺堅牢後邊鐵柵旁的一幅石牆，是碎石築成的，她用手示意衆人，如果能拆去碎石塊，那邊山洞可能是一條逃生之路，但這絕不能讓加力人知道的，克勞馬殊向四敢死隊小聲說：「你們就準備吧，我如不回來請別等我。」

「不，克勞馬殊，我們需要你。」羅域士說。

「我們都是羅馬軍人哪，」克勞馬殊大聲說了這一句話，便挺起胸膛，踏着大步，跟那加力士兵去了。

克勞馬殊跟着加力士兵，經過一連串火把照耀的石洞通道，然後轉入加力士兵聚集的廣堂，走到一鐵閘前，鐵閘啓開了，加力士，示意叫克勞馬殊進去。那是一個華麗的大堂四週，有好幾道門，每個門口，都有加力武士把守，大堂中央，擺着一席豐美的筵席，只有兩個座位，筵席不遠，卻有一個烤爐，爐中放着幾枝燒紅的鐵枝。一門開了，進來一位衣服華貴的老頭子，他笑笑行到筵席前坐下來，客氣地說：「羅馬人很勇敢，我最佩服勇敢的人，請坐吧！」「你叫我來做甚麼？」克勞馬殊並不坐下，其實他是很飢餓的，但並不爲酒食而失節，屬聲說：「算你知機，你如告訴我，你們來這裡做甚麼？凱撒打算怎樣對付我們，你如從實招來，我可以釋放你與你們的人回去。」「有沒有一個羅人向你屈服過？」

克勞馬殊反問那老頭說：「羅馬人也是血肉之軀的。」「說得好，」老頭子舉起手向一枝燒紅的鐵枝（吱）一聲，一烤，克勞馬殊胸膛嘶嘶烤着，克力馬殊仍盡立着，忍住痛苦。「加力人有辦刑專長，祇是小試鋒芒，」兩加力武士走上來將他推出去。「想再我來吧。」他推出去，看那加力武士走後，克勞馬殊被送回城獄來了，原來他的身後已掘了一個洞口。「不宜遲，」克勞馬殊點點頭站開來，命令羅馬人立即逃走，莉維亞與德勒沙士，當然亦同伊杜一道逃出去。（未完）

莉維亞與卡斯托在石洞牢中商量逃獄計策。

娛樂

湯尼蘭杜 惹笑風格清新

（一心）

許多荷李活的一流演員，可能逗笑發財，甚至在笑聲中返回極樂。他們的笑像是有傳染性似的，使觀衆與染上，得半年記得這笑是由某個演員何馬田利謝利路易，就是雖然他們現在已和謝利散檔，他們的笑容依然是他們主演片子的主要號召力。謝利當然照舊單人匹馬拍他的鬧劇，而何馬田又何嘗不是吊兒郎當地搭起笑臉演喜劇呢。

加利格蘭和積林他們的招笑，又是有一套風格的，卜合的笑，則變化多端，至於個子不高，貌不驚人，但極乾淨光潔的湯尼蘭杜，他也別有一套巧妙的招笑，既不像奎利卓別靈的笑中帶淚，也不如謝利路易的無意識傻笑，更不像加利格蘭的英俊不凡，風度翩翩的。他是輕鬆直截的笑，不必皺眉苦臉，打躬作揖。只幾下表情，便能得供堂笑聲。在他當正主角的「河西獅吼」中，和莎莉鍾絲合演的是一本正經的科學家，但不知怎樣，總惹來不少麻煩，他爲解決麻煩所作的努力，則成了笑料的泉源。

湯尼蘭杜以前陪襯桃麗絲黛，洛赫遜拍片拍多了，在電影圈的名氣也不差。製片家和導演看出他有滑稽的惹笑風格，便給他機會在「河西獅吼」演主角。近來，湯尼不再嘆息拍片時，千嬌百媚的佳人總是歸入他人懷抱了。

環球
湯尼蘭杜 領銜主演
莎莉鍾絲 「玉樓春夢」「金像艷星」
「名花有主」「喜劇泰斗」
瘋狂笑料・層出不窮・保証絕倒
河西獅吼
特藝七彩 中文字幕
娛樂 荷李活 再爆笑彈
密切注意映期
FLUFFY

倫敦 京城 仙樂
假日請早
邵氏發行 歷史戰爭 驚險肉搏 七彩巨片 中文上片
叱咤風雲 氣壯山河 寫凱撒大帝一世之雄的壯史
大場面 極目千里 大厮殺 日月無光
同場加映彩色短片 香港工業
三院時間 兩點半 五點 七點半 九點四
李察哈里遜 伊桃曼妮 羅夫赫遜 主演
氣勢磅礡 刺激緊張
近年來難得一睹的大場面戲
三院早場 仙樂12點半「少爺海盜」 倫敦12點半「五壯士」 京城12點半「烽火王」
鐵騎拖屍 慘不忍睹 荒漠塵土 掩沒英豪
GIANTS OF ROME

油麻地街坊福利會
爲籌建義學及福利經費演戲大會公演
新女兒香劇團
經理：黃炎 劇務：劉月峯 總務：易大華
鄧碧雲 李寶瑩 艷桃紅 朱秀英 顧青峯 李碧霏 王劍鳴 文嘉麗 任冰兒 梁素琴
神童：紅聖女 陳蘭茵客串
鐵定本月二十日響鑼
首晚先演七彩華豪 六國大封相
續演新編古裝名劇 萬花錦繡女兒香
日場票價由一元至十元
夜場票價由一元五角至二十元
演出地點：九龍新填地街蔬菜市場舊址
劇場電話八五八六〇六・八五八六〇七・八五八六〇八・八四七七五五（本會）

荔園
門票七毫 小童三毫
動物園 自動扮演 錦秋園 江南景色 雪屐場 平滑寬潤 機動遊戲 自設新奇 紫禁城 夜色如畫 大舞廳 七人樂隊 錦秋殿 京廚名饌 西餐廳 大衆食譜
知味觀蘇杭小食 咖啡屋 冷熱飲品
(一)西片場 後窗春色 香艷七彩
(二)粵劇場 包公大審陳世美
(三)艷舞場 那個不多情 潘秀瓊主演
(四)粵片場 手車伕之戀 尹芳玲主演
(五)潮劇場 慾海遺恨
(六)平劇場 全本 秦香蓮
九大劇場 間間獨立
(七)什技場 綜藝 古典舞蹈什技團
(八)歌壇 女子歌壇
(九)新劇場 神秘變幻 科學美人
第七劇場 創新節目 什技 魔術 古典舞蹈 綜藝團 演員數十 節目精彩

大製片家 黃卓漢 鄭重推荐
楚原 導演 藝文片廠 最佳作
情天劫
請聽商台廣播 下午：一時卅分 晚上：十一時半

SHAW SCOPE
百老匯 京華 黃金 樂都
假日請早
百老匯 京華 加開十二點半
邵氏綜藝體歷史宮闈彩色悲壯黃梅調動人歌唱巨片
INSIDE FORBIDDEN CITY
兩大影后 凌波・李菁 客串主演
金峰 高寶樹 何藩 歐陽莎菲 井淼 顧文宗 陳又新 蔣光超 馮毅 主演
夜審郭槐 陰風陣陣 鬼聲啾啾 景物奇幻 拷打寇珠 皮開肉綻 鮮血淋漓 見者動容
佈景堂皇 金堆玉砌 做唱俱佳 彩色瑰麗 情節動人 製作認真
邵逸夫 監製 高立 導演
邵氏出品 必屬佳片
今晚十一點半請收聽商台播講本片故事
宋宮秘史

哥倫比亞出品
胭脂虎
The Loves of Carmen
特藝七彩片上中文
格連福特・烈打希和芙 主演
下期獻映 國華 新聲 樂聲

金星 即日公餘場放映 愁海沉屍 阿倫扶龍 主演
即日早場七彩片 長勝將王
明天公餘場放映七彩 環球夜生活
即日正場映 人鬼恩仇

永華 普賓巴士總站 美不勝收 間諜巨製 大壯烈 諜海三壯士 七彩上中文片
今天公餘場 女女女
今早場 老夫子
下期 三朵玫瑰花

英京 今早場十一點 情海幽蘭 南紅 胡楓 實
今五點九點公餘場 神經六奇遇記
今場俠心 正劍穿心 大結局
明早場：胡楓賣人頭
明五點九點：有錯有

國寶 今天獻映 新都商場遊樂場側
大志公司冠軍歌唱喜劇片 好姐賣粉菓

東方 最後今天四場 大武俠片 勝新太郎 盲俠聽劍集 巨星 全部七彩 續聲
百樂門 今天四場假期請早 聯法意大片名 一七勇破特務黨 七彩片上中文
今十二點早場 七彩大紅袍
快樂 連滿請早 今日 九點七點五點兩點 馬戲團榮譽 風雲 七彩
麗斯 今第廿五天映 瘋狂世界 特藝七彩片上中文
國園 即日獻映 平西誌

娛樂・荷李活 今天十一天 第一映 洛赫遜 李絲 嘉儂 風流才子俏佳人 A VERY SPECIAL FAVOR
皇后・麗聲・皇都 今天五場！ 每院加早場：十二點半 巨型戰鬥片 列車大追亡 VON RYAN'S EXPRESS 全部七彩 六百壯士逃亡，驚險百出
利舞臺・樂宮 今天四場 海底蓮莱 WORLD WITHOUT SUN 榮獲本屆金像獎紀錄長片 艷麗七彩・片上中文字幕
大華・麗都 第二週映 和路迪士尼無敵片霸 海底長征 20,000 Leagues Under the Sea 却格拉斯・占士美臣
新華・豪華 個個鐘頭夠刺激 第廿四映 新華五場 鐵金剛大戰金手指 007 "GOLDFINGER" 辛康納利
樂聲・新聲・國華 假期請早 突圍肉搏戰 THE LAST ATTACK 殺身成仁 捨生取義
港九首輪影院聯合廣告

草·木·皆·兵

西東集　南宮

苻堅恃人衆，以百萬對晉軍八千，照「科學公算」，說勝敗之數，是顯然的，但結果恰恰相反。這是歷史上第一次「人海戰術」的失敗。

淝水之戰，苻堅以號百萬之衆攻晉，自謂「投鞭於江，足斷其流」，卒為謝玄所敗，望見八公山上，草木皆是晉兵。

苻堅恃人衆，以百萬對晉軍八千，照「科學公算」說，勝敗之數，是顯然的，但結果恰恰相反。這是歷史上第一次「人海戰術」的失敗。

為什麼「人海戰術」會失敗呢？在戰爭力量的構成中，「人」常是一個最重要的條件，但這個條件的「人」，也有一個最重的條件——力量。數量不是力量，質量才是力量。質量包括戰鬥力，戰鬥意志，主要是戰鬥意志。沒有戰鬥意志，雖有龐大的戰鬥力，也沒有用的，依靠龐大的數字，更不必說了。苻秦的兵百萬，晉兵僅有八千，在數字上，是無可比的，但在戰鬥意志上，前者是被迫而戰，後者是保衛國土而戰，故一則雖衆無所用之，一則以小勝衆。

機械的科學公算論者，只見到表面的數字，而不見到無形的數字。這無形的數字——戰鬥意志的力量，是一般算學上算不出來的。

要計算戰爭力量，祇能從哲學上去講求。科學上的戰爭力量，是從兵員、火力計算出來的，但在哲學上的戰爭力量，則是從精神現象分析出來的。可不是？八公山上的草木，在苻秦將士的精神現象中，竟變為學所能計算出來嗎？都變了「晉軍」，甚「晉軍」了。這是科迷八公山上的草木，而連風聲鶴唳，都變了晉軍追擊的聲音，那麼，晉軍就變了不止八千，而是四方八面皆是了。

「人海戰術」，首先這「人」必須是「海」，假如不是「海」而是塵埃，而是螞蟻，而是一堆雞蛋，那麼，一陣風，便把那撲面的塵埃吹散了，一把火，便把那遍地的螞蟻燒光了，一塊石頭，便把那無數雞蛋碰碎了，這是科學上邏輯的說法。

毛帮宣傳，強調「全國皆兵」，假如真個「全國皆兵」，力量的確是不可侮的，可是邏輯的分析是：一、這兵能不能戰？這兵為誰而戰？如果這兵不能戰，這兵不肯為毛帮而戰，則他們之所謂「全國皆兵」，豈不是像苻秦的淝水之戰的「草木皆兵」？

可以斷言，假如有一天在大陸來一次淝水之戰，那所謂「全國皆兵」，必然是「草木皆兵」。——毛帮受到「人民戰爭」力量的打敗，逃到山頭去，四面皆敵，他們就會見到山上的草木，都是人民的反共武裝了。

淝水之戰，這一段歷史，是值得我們今日重溫一下的。

古堡雙屍

奇情偵探小說　姬莉絲汀原著　南汀譯

「你可以証明你和你的丈夫錦天，今天上午沒有下樓去嗎？」我問。

「當然可以！」羅仙娜說：「我可以証明他，而他又可以証明我呀。」

「你們是夫妻呀！」我說：「夫妻怎能夠互作証人呢！」

「不管可不可以互相証明！」羅仙娜有點冒火了，她說：「孫先生，你想，我們是無條件離開這個大家庭而自謀生活去的，我們為了甚麼要去謀殺那個年老的女傭人呢？何況，我們彼此之間，從來就沒有甚麼芥蒂呀。」

「從本案的跡象看去，謀殺的對象，可能不一定是女傭人呢？」我說。

「那麼，難道我們要去謀殺我們的侄女麼？真笑話！」

「問題也不在你侄女林倩文的本身，而是——而是她知道別人的事情實在太多了。」——

林倩文突然走到客廳來，把我們的談話打斷了。

她捧着一個大蘋果在吃，雙眼望了望她的伯娘，又望了望我。

「彩媚又被殺死了！」林倩文說：「繼新祖父被殺死之後，又多死一個了！真可怕！真可怕！」

「你是跟彩媚很好的，」我說：「你必感到十分難過吧？」

「不見得，」她說：「她把我約束得很嚴，而且常常指罵我呀！」

「那麼，倩文，你跟誰最要好呢？」羅仙娜問。

林倩文吃了一口蘋果，對她的伯娘說：

「我最喜歡姨婆，」林倩文說：「其實，我也很愛我的昆文哥哥，不過，他對我的偵查兇手工作，就全不感興趣。」

「倩文！」我說：「你還是停止你的偵查兇手工作好了，你這樣胡裡胡塗做下去，會惹來很多危險的。」

「現在我不再偵查了，」她說：「因為我完全知道了。」

這句話，把我和羅仙娜都怔住了！

這時，我彷彿聽到一些感歎聲，似乎是來自我的背後，但我返身看看，我後面並沒有人，我是背着一度門坐着的，顯然，門外又有人在偷聽我們的談話吧？我順手把門推開，但一點影子也沒有。

本來，我是要追問林倩文的，但她的雙眼，定睛地釘住羅仙娜。

「倩文！」我說：「來！我跟你有話說。」我站起來向她招手。

出乎我意料，她毫不抗拒地慢步走到我跟前。我拉着她的手，和她出了客廳，轉到另一個房間去，我順手把門關了，我和她一排坐着。

「現在，」我說：「事情越來越嚴重了，你所有知道的事情，也應該對我說出了。」

「我知道的事情，實在太多了，怎樣說得完呢？」

我耐性地對她說：「你知道誰將毒物放下你那杯可樂嗎？」

林倩文點了點頭。

「你知道誰殺你的祖父嗎？」

林倩文又點點頭。（八八）

賈誼與長沙王

山川人物　顯齋

湖湘人，尚氣節，風俗敦厚，好談忠孝，蓋其崇根本，漸摩成化久矣，而其千古不磨者，忠莫著於賈太傅，孝莫著於長沙定王者也。

湖湘人，尚氣節，風俗敦厚，好談忠孝，蓋其崇根本，漸摩成化久矣，而其千古不磨者，忠莫著於賈太傅，孝莫著於長沙定王者也。長沙舊有賈公祠，「瞑庵雜志」載云：「長沙賈公祠，在大西門外，年久頹圮，無復餘光，余嘗過之，賦長律一章，有痴心今併死，斷食總淒涼之句，蓋傷之也。光緒初，新建夏芝岑觀察，集資修復之，亭沼明紆，花木蔚秀，春秋佳日，游人觴詠無虛，遂為長沙勝蹟。因更賦四絕，其二章云：寒林秋草日斜時，寥絕文房弔古詩；豈意有人千載下，朵頤重與賈公祠。」瞑庵即朱克敬，為當時之名士，流寓長沙有年，其詩傳誦一時。賈公祠重修落成，相傳當時賀聯甚夥，黃宗儒曰：「謂先生不遇處才，殊非篤論」；「在今日正當痛哭，未見斯人」。懷世之慨，絕無婉轉委曲，觀者咸咋舌，卒不敢用，亦一時之佳話也。賈誼，漢之雒陽人，善屬文，文帝召為博士，遷至太中大夫，後失寵，出為長沙定王太傅，渡湘水為詩以弔屈原，蓋以自況也。後又遷梁懷王太傅，年僅三十三而卒，世稱賈長沙，又稱賈生。又有定王台，「瞑庵二識」又載云：「漢長沙定王台，在湖南省城東門內，年久傾圮，光緒初，夏芝岑修復之。」是則一祠一台，皆復於光緒初年所復舊觀，賈公祠於光緒二年修復於前，旋又有倡修築定王台之議，一時官紳集資二千金有奇，經之營之，不日成之矣。考漢書所載，景帝二年，封子發為長沙王，以母微無寵，故封於卑濕貧國，定王築台，有云望程唐二母，不可考。從「水經注」、「方輿勝覽」、「楚寶通志拾遺」、「長沙縣志」稱雙女墓也，當以此為是。台有集李北海書字為記，文甚古雅，其中云：「宋、朱張夫子有詩，元、許有壬始宦定王之孝，楚寶言定王長安土築台，以志思親，祝必不謬。北海碑言，炎漢太宗，長沙南刑，光武中興，肇記舂陵。李碑是補祀典之闕，亦文人尊樂之意耳。夢園見任昉異記，尤為長沙孝思之証云。又步宋時，台為長沙學，今祀仍舊制。宿麗洞開，風景殊勝。明地復彭園舊迹，台側得泉，日古洞泉，泉旁為東洞草堂，池南為望雲山館，有池有亭，雜植花竹，足以備流連，志扶義色。夫整綱紀，守土之責，明倫尚孝，風俗之良，不忍薄於其親，必忠愛其君者，惡從政湘南，辨倫秩敘之有由來。登斯台也，其必有聞風興起於百世下者乎？是為記。」定王所思，其為程唐二母歟，抑為唐母歟？不必深考，惟運故土築台以志思親，頗合情理，當無所疑耳。然則定王台者，可作望母台，亦可謂孝思台者也。夙昔帝子，一朝失勢，封疆僻處，何異流宦，名雖封王，實則等於逐臣，讀曹植之「贈白馬王彪」詩，帝子之淒涼，可見也。※

南朝半面

歷史小說　南宮搏著

出奔

這些人，都是她所熟悉，這些人，尤其是堂兄徐俳，使她傷心和恨；昭佩賭氣不去看他，而且還把詩卷拋開了！接着，她在翻邸報的抄本；於是，有一行字吸引了她：

「徐俳受晉安內史」。

「他要離開建康了！」她自語着，匆匆查看那邸報日期，內府任命發表於兩個半月之前；於是，她再巡查搢紳錄。看到郡門人士為徐俳送行的記載。接着，再翻出時卷來看徐俳那首詩。她隨口吟出：

「相思上北閣，徙倚望東家，忽有當軒樹，兼含映日花。……更使增心憶，彌令想狹邪——」

她唸到這兩句，忽然笑了出來，對着詩卷出神，終於自語了：

「他對劉三娘也不過如此呀！心憶妻子，還想作狹邪遊哈哈——妻子祇是淑慈工具哪！」

這樣想的時候，她獲得自我安慰。

可是，新的思念卻於此時泛起了——她想到江陵去找徐俳，那不是為了愛情，而是為了報復。

為了這一特殊的想像，她一夜未眠，盤算着如何離開這個長莊。三天之後的一個半夜，徐昭佩說服了她的婢女，抛下了褓姆，乘着牛車逃了。

婢女認識路的，趕着牛達到郢下鎮，賣掉牛和車，上了一艘開浦口的船，到達浦口，就轉換江船直向江陵。

這一項行動很突然，雖然經過三天思考，實在，她並未詳細考慮到，直到了上長江船之後，才如大夢方醒，她想到：徐俳是上任去的，怎麼會在江陵久居呢？自己到江陵，又怎會遇到他？

於是，她徬徨了，已經逃了出來，自然不可能再回去的！可是，不回郢城，茫茫天下，又向何處存身？

由於這一轉念，她害怕了。

當上水船泊南岸當塗的時候，她突如其來地決定登岸，這是意外的轉變；可是，徐昭佩也有她的用意，除了郢城之外，祇有皇都她還熟悉，此時，她決定轉往建康了。

這是生命的路程上一項重要的轉變。而且，這一轉變是她本身完全料不到的——她捨舟登陸之後，遇不到半個時辰，婚姻大事在偶然中決定了！

她在登岸投宿之時遇到治書侍御史何思澄——那是她在皇太子和湘東王宴會中見過的。旅途意外相逢，使她有遇到親人樣地喜悅。

他們在一起，自下午談到黃昏，又自黃昏談到半夜，再到天明，天明時，徐昭佩表示願意嫁她。（四七）

動物能夠分辨色彩嗎？

動物能分辨色彩嗎？這是個有趣問題。在我們心目中，世上所有生物也能看見東西色澤——如人類般。但這見解殊不正確；同時，色彩是一件難以了解的事。人們對色彩的感覺也逐漸會變遷的，例如：在大文豪荷馬的作品中，他常常稱海洋是像紅酒般的紅色，又，古代希臘人，對人類臉孔的顏色，常說是綠色的。

事實上，沒有一種物體實質的擁有一種顏色。任何物體的顏色，是吸收白日的光線，但祇留下一種光線不予吸收，兼且反射出來。例如：如果一件東西是呈現綠色的話，實際上它是把白日的所有光線（除綠色外）吸收淨盡，而綠色光線卻反射出來，以致我們看見它是綠色。

從上述各點看來，我們的確不容易說某些動物事實上能看見色彩的。但關於動物看見色彩的資料，我們獲得相當多，所以，我們可以確定地說，幾乎所有動物的世界，牠們所居住的世界是一個黑白和部份灰白的世界。這見解說來似乎近於奇怪，但事實卻是如此。

狗，貓，馬，羊，牛，甚至西班牙的鬥牛也是色盲的。鬥牛的牛，牠們也是色盲的，當看見紅布時，便興起鬥志，這純粹是表演技術的結果。牛並非因紅布而勃然怒，卻是因鬥牛士揮動紅布的活動，使牠不安。如果作相同的活動，牛隻也一樣生起鬥志的。

鳥雀能分辨出大多數顏色。鳥雀的毛色很少是紫和藍色，（也許是巧合吧），一些魚類也是能看見顏色的，牠們本身也很鮮艷奪目，為適應環境，有些魚類身體也會轉色的。

昆蟲如蝴蝶、蛾、蜜蜂也能分辨許多顏色，黃色和藍色，但不能分辨紅色。蜜蜂喜愛色彩，能分辨黃、藍、白和黑色，更有些能看見紫外光。蒼蠅能分辨色彩，牠們不喜歡藍色，所吸引的是黑色。蚊子，能見到紅色，和愛吸吮人們的血。（廷希）

歃血

愛思 撰

奧契兒走到父親面前，依依地望了他一會，然後騎上馬走了。

我從曼絲手上拉過那匹馬，馳到遙遠的地方停下來。我回頭看時，汗達的老婆子擋在汗達的面前，伸開她的手，聲嘶力竭地叫囔着：

「巴托，你不能打死他，他同你沒有甚麼仇！」

我放下槍來遲疑着，因為我不願傷害老婆子。就在這時，我看見曼絲取了枝槍，向着汗達放了一槍。槍聲剛過，汗達便倒下了，他的老婆瘋狂地去抓曼絲，嘶啞地直嚷着：「兇手，你是個兇手！」

我拋去槍，跳下馬來，心裡卻有莫名的悲苦。這七八年來我一直念着報父仇，可是到最後這件事還得假手於曼絲。我像這樣想着時，那些從遠道趕來的朋友向我致意，我則感謝他們前來幫助。

洛克台向我走過來，臉色有點沮喪，他說：「巴托，你的事情已了，我要走了。可是奧契兒還活着，將來麻煩還沒有完呢。」

「洛克台，」我說，「我不願在一個時候殺死他們父子兩個。如果奧契兒今後不來找我，我就讓他活着；否則的話，我們之間也還有賬可算呢！」

「但願你有好日子過，」他說：「等到秋風起的時候，到我家來走走吧。」

「我一定來登門道謝，」我說：「因為假如你的馬跑得慢一點，你祇能趕上我的葬禮了。」

大衆的人散去以後，我走到汗達躺着的地方，看了看，發現他死得很安詳，眼睛微微地閉上了。我想他死後有知，也應該覺得自己活得太長久了。

崔娘格瑪蹲在他身的旁邊，抬起頭來望着我，我說：「崔娘格瑪，我父親死的時候，我也像你一樣蹲在他身邊，那時我比你悲苦得多，因為他是不該死的。」

曼絲和崔倫已經跨上馬，汗達家的那些牧工都站在遙遠的地方，連動也沒有動一下。這批狗仗人勢的傢伙，看起來是多麼卑怯，彷彿從前的那些惡事都不是他們幹的一樣。

我跨上馬，向着四周望了一望，心裡想道：「趕緊回去吧，媽現在不知怎樣了。」

我和曼絲，崔倫一起走在路上時，曼絲說：「哥，你不應該放過奧契兒的，要知道這是將來的禍根。」

「我不是不明白他是個禍根，可是我必須報父仇，然後再為自己的幸福打算。」

「你說奧契兒今後還會作惡嗎？」崔倫問。

「誰知道呢，那得要看他是不是能保自己過這個收歛的日子。」我說。（二〇）

十二號風球

傑克著

十二：綠波

倩的內容是：

「風哥！

請容許我這般稱呼你。

今天的話沒有開頭，便給那搗亂鬼打了岔子。本想跟你訂期後會，你又那麼忙，見面又是那麼鬼頭鬼腦的，既不知那一天才能約到你，更不知相見時能否暢所欲言？那末，倒不如寫信了，這時執筆，恍惚跟你燈前晤對。

關於我的問題，討論來，討論去，無非是廢話。事實是，我是人，不是一塊木，不容許我內心自賤，隨便賣給一個平素沒了解的男人，更不容許我自賤自標到隨街去求買主！所以你的勸慰，辜負你一片好心，對我是無補的。

我想，審到如今，不應再隱瞞你了！我是一個內向的女性，在咱們同學期間！你見我向那一個男同學有過來往。

八年前，若不是那天在電影院內，你在後面先拍我的肩膊，先撩撥我跟你談話，我決不會主動地想結識你。也許直到今天，我心上仍是一張白紙？但是不知如何，當你主動地屈牽下交時，我既驚且喜，因為你正是我理想中憧憬着的人！

眞是兩心相印！你不會不知道，你是我初戀的對象，在此之前，我有生以來的女精神戀，都集中貫注在你一人身上；在此以後，我也從未想到過移情於另一對象，乃至結識過任何異性！

我對你有愛也有恨！不必瑣述怎樣愛你的話，你自己可以體會得到。然而因何恨你？你或許已知而尚未深知。我恨你既已訂婚，何以又要結識我？你在明中，你在暗裡，你不該如此捉弄我？你豈不知少女之心是最脆弱的，禁不起輕微的震動？

至今你依然是我戀慕的偶像！儘管你已經結了婚，儘管你已經有了孩子，並沒有減我對你的嚮往！我自己也奈何自己不得。

我贈給你的那隻新表，佩帶着，這裡面有我的一番心事！希望你永遠佩帶着，這顆心永遠給你了。

我立定決心，甘願獨身終老！我想透了，婚姻除了跟所愛的人偕得擬合外，假如跟不相愛的人生活在一起，那是莫大的痛苦，為什麼我還要找尋那無謂的痛苦呢？

只要你心中有我，我心裡有你，同中相聚，即使像牛郎織女般一年一度相見，我也心滿意足了！

淚眼模糊，恍惚見你在燈影裡向我微笑。

永遠戀慕你的雯，月日燈下。（〇〇九）

瘟君夢

岳騫著

第三回：立志作名人　忍心欺稚子　沿門托鉢　中道流離

李大帆從未聽說過這種話，不由得想哭，說道：「我出來上學時，我媽叫我不要同壞人來往，我不知道誰是壞人，現在才知道就是你了，你快走吧！不要同我在一起了。」

毛澤東勃然大怒道：「你這小鬼，眞眞混賬，你在這裡歇腳，我也在這裡歇腳，你怎能管得住我，到底這棵樹，這塊大石頭，什麼是你的，說，快說。」

李大帆看見毛澤東兩手叉着腰，圓睜雙眼，拉出要打架的樣子，嚇得哭也不敢哭。老家人坐在傍邊，幾次想抬頭，但是對着這個口口聲聲要殺父親殺老師的人，也不敢開口，恐怕觸怒了他眞的動了手，自己一老一小絕不是對手。

僵持了幾分鐘，老家人向李大帆說道：「我們走吧，讓他在這裡歇腳。」

毛澤東站起身說道：「走！他們走我也走，偏要同你們一路。」

老家人低聲說道：「你是好漢，要找到對手才能顯出本領，何必欺負我老小二人。」

毛澤東冷笑道：「要欺負祇有欺負比自己弱的，比我身強力大的我怎敢欺負，招一頓拳頭上身就晚了。」

老家人哀求道：「好漢我求求你，別跟我們一道走，成不成，我再求你。」

毛澤東獰笑道：「這簡直是胡說，陽關大道准你走也准我走，除非你花了錢把這條路買下來。」

老人家不敢再開口，祇好挑起擔箱同李大帆低着頭走，毛澤東跚跚挑起擔子，大踏步走在前面，走了一段路回頭看看，李大帆同老家人已經落在後面很遠了。毛澤東放下擔子坐在路邊等候，少遲兩人趕來。已經相當吃力。

毛澤東指着李大帆說道：「你這小鬼眞是廢物，留在後面耍我的路，你再不走快，我就把你的腿打斷。」

李大帆說道：「你走你的，我走我的，我又沒要你等我，怎麼怪我擋你的路。」

毛澤東說道：「不理會你講什麼？今天我就是要同你一起走，幾時到學校幾時再分手，走了，你們兩人走前面。」

李大帆同老人家不敢分辯，祇好低頭走在前面，毛澤東挑起擔子走在後面，好似押運犯人一樣。

又走了半里路，李大帆實在走不動了，脚步越來越慢，毛澤東在後面頓足罵道：「小鬼，走快些，你看天不早了，再遲就趕不到地方了。」

李大帆說道：「我已經盡了全力，祇能走這麼快，我是一個小孩，祇有十歲，怎能同你相比，你追我也沒有用，我還是走不快。」

毛澤東說道：「你走不快我就在後面踢你，你怕疼就走得快了。」說過眞的舉脚要踢。

李大帆不敢耽擱，祇好放快腳步，一面走一面哭。老家人也急得哼聲嘆氣無計可施。

經毛澤東這一嚇果然走得快了，李大帆最初感到脚疼，後來也麻得麻木了，兩條腿好似機器一樣，身不由己向前奔去，不大時間到了一個茶棚。（四四）

半靜寂地帶

丹尼

本世紀最大的掃把星，將於本週四凌晨出現。中國星相家推算香港將有疫症發生，印度星相家認為對香港增加繁榮，但意外事件多。但均認為東南亞將有兩個政治領袖死亡。死亡者，其為「政治垃圾」乎？

× × ×

本季首日賽馬，會員棚及公衆棚均未滿座，投注總額銳減，馬財兩淡，山人窮凑，為近年來所罕見的現象。

「拍馬」者，恐怕都變成「馬狗袋」了！

× × ×

英國一批職業界成功人士，組織一個「失敗俱樂部」。入會的人，必須要證明自己曾有過一次有價值的失敗。

成功者，是「有價值的失敗」，失敗者，是「無價值的成功」。

× × ×

六十一歲的好萊塢影星加利格蘭，表示在年齡上已不適宜再演小生戲。

他竟不曉得，戴上一個假髮，便可自稱「美俊小生」了。

今日播音節目

本欄刊登節目，概以該台臨時宣佈為準。倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，重播一週晨早提要。時代曲。八時，五十六分，粵語新聞，天氣報告，漁民天氣預告及特別報告。十五分，空中問答，音樂。三十分，英語初階。九時，國、潮語新聞，特別報告，天氣報告。十五分，時聲詞頌。三十分，科學與工業。十時，咪前展覽。十五分，藝術歌曲。十時，故事「東周列國誌」。四十五分，天氣報告。十一時，天氣報告，專曲。五十八分，節目。十二時，今晨牛豬批發報導。十二時，天氣報告。一時，京曲，國語新聞。二時，天氣報告，專曲及時代曲。三十分，專語新聞，作品「未了恩情」，特別報告。三十分，故事「萬劫門」。四十五分，專曲，名作品。四時，三十分，長篇專曲。五時，南音。五十分，天氣報告，音樂。六時，閱讀根底，時代曲。十五分，國語新聞，祝君健康，錄音轉播。三十分，特別國際新聞，專語新聞。七時，語初階，小曲。三十分，天氣報告。時事錄音，天氣報告。五十分，客語新聞及特別報告。八時，環遊世界音樂。四十五分，節目。三十分，時代曲。九時，倫敦專語新聞，特別報告，天氣報告。十時，三十分，解心粵謳。四十五分，時代曲，錄音。十一時，國語新聞，天氣報告及漁民天氣預告。十一時，廣播劇「薛剛反唐」。三十分，專劇預演。十二時，廣播完。

商業第一台

第一台波段：一〇五千週。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣預測，天氣報告。四十五分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，今日賽馬貼士。九時，天氣報告，時代曲。三十分，轉播港台新聞報導。十時，時代曲，天氣報告，社會服務。三十分，天氣報告，婦女生活。十五分，倫理小說「美麗在人間」。十一時，祝婚點唱，時代曲。十二時，時代曲。四十五分，天氣報告。十二時，時代曲，故事「情天劫」。三十分，轉播港台新聞報導。一時，電影故事「巧破箱屍案」。二時，天氣報告，時代曲。三十分，流行曲。卅分，電影故事。四時，天氣報告及各地天氣。三十分，時代曲。五時，轉播港台新聞報導。六時，天氣報告。十五分，專曲。七時，藍燈小說。八時，轉播港台新聞。九時，天氣報告。十時，時代曲。三十分，星期小品「風雨夜」。十時，馬有獎遊戲節目。三十分，電影故事「宋宮秘史」。十一時，天氣預告，橫財一百萬。十二時，節目預告，時代曲。五十九分，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段：一〇七〇千週。

七時，清晨音樂，節目預告，西樂。十五分，天氣預測，天氣報告及賽馬貼士，英語講座。八時，時代曲。十時，轉播港台新聞報導。九時，天氣預測。三十分，專曲。十時，西樂。四十分，天氣報告，時代曲。十一時，西樂。三十分，時代曲。十二時，專曲。一時，天氣報告。二時，現代小說「結婚情」。三十分，天氣報告。四時，國魂。五時，電影點唱，天氣報告。三十分，轉播港台新聞報導。六時，專曲點唱，節目，小說「天才夢」。七時，天氣報告。八時，時代曲，天氣報告，各地天氣。九時，西曲。十時，成語故事。三十分，天氣報告。十一時，專曲，流行曲。十二時，漫畫化小說「一枝花」。四十五分，時代曲。完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲，廣東音樂。十五分，天氣預測，英語教授。三十分，口琴。八時，專曲。九時，卅分，世界之最。十時，轉播港台英語新聞。三十分，時代曲，今日節目，三十分，祝婚點唱。四十分，新聞報導。五十分，天氣報告，十分，新聞。十一時，長篇小說。十二時，「倫文叙別傳」。三十分，廣東音樂。一時，長篇小說「怡紅夢」。二時，電影故事。四時，社會服務。五時，倫理小說「落架鳳凰」。六時，七時，練馬報導。八時，三十分，偵探小說「連環殺案」。九時，新聞報導。十時，文藝小說「怪盜飛俠」。十一時，節目預告，時代曲。十二時，新聞報導，晚間節目。完。

麗的金台

七時，麗的呼聲，早晨音樂。十五分，天氣預測。三十分，京劇。八時，藝術歌曲。九時，四十五分，天氣報告，今日節目。十時，新聞報導。十五分，天氣預測。三十分，專曲。十一時，長篇小說「擒仙記」。十二時，天氣報告。一時，「火燒連營」。三十分，專劇。二時，天氣預測。三時，宇宙奇觀「雷城迷城」。四時，長篇劇。五時，報告。六時，夜靜聽清歌。十時，體育消息。十一時，明日節目。十二時，完。

中文電視

下午六時，節目預告。六時五分，世界新聞，十五分，英語講座。七時，四十五分，藝術，天氣報告。八時，新聞。九時，卡通片「大四喜」。十時，三十分，夫妻之間。十一時，最後新聞及天氣報告。十二時，潮州曲，閉幕。

綠邨電台

中文台波段：四七〇千週。

七時，早晨音樂，天氣報告。八時，節目預告。三十分，小曲。九時，天氣及漁民天氣報告，兒童故事。十時，新聞，十分，時代曲。十一時，婦女節目。十二時，專曲。一時，文藝。二時，長篇小說。三時，倫理小說。四時，時代曲點唱。五時，三十分，專曲。六時，天氣報告。七時，馬經。八時，九時，國劇。十時，天氣及漁民天氣報告。十一時，十二時，完。

中醫 周達文 四代根治 手脚筋骨 診症時間：每日上午十時至下午七時，星期日全日應診。

虛弱 一服見效．數服除根 手脚筋骨 遠年久患 跌打後 飲酒後 胃病後 風濕痛

外埠遠人來詳細寫明病狀可配藥立效

手脚：痠軟。胸背：痛。頭頸：痛。腰腿痛：無力。

龍虎風濕丹

溫伯卉

氣 元氣虧 胸背痛 真正專科

痔瘡 中醫 莫英平 不癒退洋 廿元包醫（無痛脫肛　止血）

男子體虧 廣州中醫 陳普

分類廣告

太極名家 鄭榮光

耳鼻喉 德芬醫 七代祖傳四十年經驗 喉瘡 鼻瘡 耳癰

腦耳鼻喉

莫禮遜 梁碧君 婦科 洪冠洲

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費不折不扣 每單位不得超過四段

九沙及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中環利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號宏寶公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行。（青山道二八〇號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場容富街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報辦事處領取。

143 144 145 146 148 151 154 156 157 158 160 162 164 165 166 168 169 171

租 售

四面單邊 章記 石塘尾大坑25號街 雲咸街 伏大廈 住宅 地方 迎合 可分 仍有 扣特 近中 三樓 二〇九 電話 章記洽

灣瓜士 售出唐樓位舖息漏 接洽處：中環怡和大廈86號 電話：230589

旺舖租售 金閣大廈 昌興置業有限公司 電話：二四九六六四

章記大厦 中環街市 售八五折

最好投資 (1)翠雲大樓 (2)嘉泰大樓 (3)翠園二期

建福大厦 三面單邊 接近碼頭巴士站 交通方便 年期百五 戶戶有窗 有入伙紙 售二萬餘 建煥新記建築公司

洽購處 鴻星營造有限公司 電話：28573

唐樓廉售 唐樓廉售 住宅廉售 石屋平賣 大單邊 石屋平賣 洋樓租售

松鳴西式唐樓 順寧道一號 九江街163號 現貨租售 單邊舖位 高尚住宅 四面窗口 即裝電話 樣樓齊備 接洽處：請撥電話：二八七二七八

高息舖 廉售 現貨唐樓 地下旺舖 石屋平賣 唐樓廉售 地下旺舖 旺舖租售

招 租

列堤頓道（香港） 單邊大房 舖位招租 波斯富街 寶明大厦 招租

廉租 工廠 廉租 舖位 發財 龍房平租（九龍） 平過港九 商業二樓 宏安唐樓 旺舖出租 石屋出租 肉食公司 喇沙梨道 袖珍寫字樓租 診所出租 二樓出租 旺舖租讓 工場住宅

出 讓

粉嶺 潤大唐樓 全層平租 大單邊 石屋出租 廉價樓租 電單車讓 傢俬平沽 橫門急讓 石屋廉讓 後座招頂 出國急讓 打毛機讓 剩錢急讓

招 生

授函物實程工電線無 綿安旅行社 各國留學 冷氣教舞

九龍第一間保證六個月成功 展明書院日語夜校招生 校址：彌敦道四八五A展明書院 電話：八二七四四七 校長 黃展華

出入口班 科學電專 美林裁剪

聘 請

劣者救星 會考合格 經驗補習 補英理 外勤什工 增聘外勤 招請機工 洋服學徒 紅磡女教師 徵聘職員 排字工人 推銷廣告 聘請蔬菜拍賣員 僱練習生 求當三副

啓 事

保濟丸徵求廣告位置 徵求合作 收屋聲明 領福慰金 英良技術 狗馴練場啓事

南順啓事 本公司職員彭君，現已不再代表本公司售貨及收賬，特此聲明 南順（香港）有限公司

遺 失

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 承頂啓事 番禺同鄉會

尋 訪

尋人啓事

尋妻劉淑務 尋訪曾寶知 托兒佳音 聖誕郵包

商 業

萬能角鋼 萬能角鋼 萬能角鐵 昌記裝修 啓華毛衫 會計詞釋 物品名目

打字機清貨大平賣 全新Underwood $298 全新Olympia $275 全新Royal $295 全新Triumph $290 全新Brother $220 全新Consul $210 全新Singer $290 舊Underwood-14 $175 電話222668

葉陶 狗貓刨 假髮工具 老珠婆 一字之微 袁樹生 哲學預言家 元五相堂

CONSUL 領事牌 打字機平及靚 永發打字機公司

均昌隆 精修機 收銀機 計數機 打字機 瑞香園 代客貯貨 月曆總滙

聯合搬屋公司 日夜港：240839 九：856228 取價最平·工作妥當·大小搬運

永安搬運公司 電話：631580·804910 專門搬屋

大東南搬屋部 電話：844791 840526 專門搬屋

雄記搬運搬屋 立新搬屋公司 817021 天天搬運公司 九龍：633173·622287 香港：712206·716852

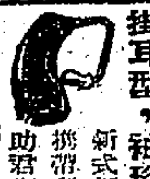
立勝搬屋公司 港：221264 九：848810

立生搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋

立志搬屋公司 電話 623628·623805

醫 藥

高健伯 廣州名中醫 兒科婦科 喉科 王秀珍醫專 婦科 通月服 頸瘰丹 手汗 血癬丸 許鎮波



耳聾機

陳玉梅婦科 余玉芬婦科

面容 狐臭 疤痕 曲線 腫脹斷根丹 韋聖傳 痔 廿元包醫 檢查免費 余藹文 梁爲人 婦科

百年老牌 大佛腸胃丸 黃華湛 痔瘺 謝秀芳 婦科 胃 吳冠民 中醫專科 殘頑胃病 一服斷根

外皮 尿病 謝照光 鄭達明 尿病專家 熊尊爵 痔 彭利 癬 朱仁生 外皮 小便

黃標腰病丹 吳華 風濕痛症 胃腸風症 鼻 何貞樣包醫 潘柏 葉瑜 青蛙驗孕 方位中醫師 耳鳴丸 陳劍秋 皮膚 癬 尿病 無效退銀 黎德民 羊吊 男性寶

尚有分類廣告刊在第十一頁

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登刊也
謝謝
工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去；寄來支票則將「郵票」二字刪去。

一九 年 月 日啟

每段不超過「大字四個」「細字四十個」當天二元三天六元每單位不得超過四段